

MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

12. Jahrgang / 12^{me} Année

NO. 10 \rightsquigarrow OKTOBER/OCTOBRE \rightsquigarrow 1937

Zürich, 15. Oktober 1937

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Seite - page

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—63
Quellennachweis — Indication des sources	64

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Lokalbanken, Halbjahresbilanzen	63
Devisenclearing m. einz. Ländern	72	in der Schweiz	3, 4	Lombardzinsfuss:	
Umsätze der Abrechnungsstellen	25	offizielle Diskontosätze	5, 6	offizieller der zentralen Noten-	
Wertschriftenclearing	18	Privatdiskontosätze in der		banken	7
Aktienemissionen	20, 22	Schweiz und im Ausland	6	privater Zinsfuss in der Schweiz	4
Aktienindex	17	Einfuhr	44—46, 48, 49	(Kol. 10—13)	
Arbeitsmarkt	34—37	Elektrizitätswerke:		Nationalbank, schweizerische	
Ausfuhr	44—47, 49	Produktionsverhältnisse	33	Ausweise	1, 2
Ausfuhr elektrischer Energie	33	Emissionsstatistik	19—22	Diskontosatz	3, 5, 6
(Kol. 10—13)		Finanzen, Eidgenössische 26, 27, 28, 40, 41		Giroverkehr	24
Ausländische Anleihsmissionen 19, 21		Fremdenverkehr	42—43	Lombardzinsfuss	7
Ausländische Obligationen,		Geldmarkt	3—7	Notenbanken:	
Kursindex	14	Giroverkehr der Schweizerischen		Ausweise	1, 2, 68
Rendite	13	Nationalbank	24	Offizielle Diskontosätze	5, 6
Aussenhandel	44—50	Gold: Bestände in den wichtigsten		Offizielle Lombardzinsfüsse	7
Bankausweise:		Ländern	71	Obligationenemissionen in der	
Ausländische Notenbanken	68	Preis in London	51	Schweiz	19, 21
Bank für Internationalen Zah-		Goldreserve und Geldumlauf in		Obligationenindex	
lungsausgleich	67	den Vereinigten Staaten	69	ausländische Werte	14
Darlehenskasse	66	Verkehr in der Schweiz	50	inländische Werte	12
Grossbanken, schweizerische 61, 63, 64		Grossbanken, schweizerische:		Offizieller Diskontosatz:	
Kantonalbankenverband	61, 62, 63	Quartalsbilanz	61, 63, 64	Ausland	5, 6
Lokalbanken	63	Grosshandelsindex:		Schweiz	3, 5, 6
Nationalbank, schweizerische	1, 2	Schweiz	53, 55, 56, 59	Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Bargeldloser Zahlungsverkehr 18, 23—25		Schweiz und Ausland	56	sten Ländern	70
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	39	Grosshandelspreise	60	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Bautätigkeit	31	Handelsbilanz der Schweiz	44	Quartalsende ausgegebene	65
Betriebsergebnisse:		Handelsverkehr der Schweiz mit		Postverwaltung:	
Bundesbahnen	40	den wichtigsten Ländern	49	Betriebsergebnisse	41
Post		Hotelfrequenz an Fremdenorten	43	Postcheck- und Giroverkehr	23
Telegraph	41	Hypothekaranlagen d. Kant'banken	62	Preise: Gold in London	51
Telephon		Indices: Börsenindex	12, 14, 17	Grosshandelspreise	60
Börsenindex	12, 14, 17	Index der landwirtschaftlichen		Preisindices, siehe Indices	
Börsenkurse:		Produktenpreise	52	Privatdiskontosätze:	
schweizerischer Staatsanleihen	10	Grosshandelsindex	53, 55, 56	Schweiz	3, 4
3 1/2 % S.B.B. A—K	11	Lebenskostenindex	54, 57, 58	Schweiz und Ausland	6
Börsenumsätze	9	Kantonalbanken, Verband:		Produktion	30, 32, 33
Bundesbahnen, schweizerische:		Monatsbilanzen	61, 62, 63	Rendite	
Betriebsergebnisse	40	Kassaobligationen d. Kant'banken	62	der 3 1/2 % Obligationen S.B.B.,	
3 1/2 % Obligationen A—K, Geld-		Kapitalmarkt	10—14, 17, 19—22	Serie A—K, am Monatsende	11
kurs und Rendite	11	Konkurse in der Schweiz	29	von 12 Anleihen des Bundes und	
Callgeld: in Zürich	4	Landwirtschaftliche Produk-		der Bundesbahnen	12
(Kol. 6—9)		preise in der Schweiz, Index	52	der neu aufgelegten Anleihen von	
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		Lebenskostenindex:		schweizerischen öffentlich-	
Darlehenskasse der Schweizerischen		Schweiz	54, 57, 59	rechtlichen Körperschaften	16
Eidgenossenschaft, Ausweis	66	Schweiz und Ausland	58		
Devisenclearing	72				
Devisenkurse, siehe Wechselkurse					

	Tab.		Tab.		Tab.
Rendite der seit Jahresbeginn auf- gelegten Obligationenanleihen . . .	19	3½% Obligationen der Bundes- bahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende . . .	11	Verkehr	38—40, 42—43
Rendite v. Obligationen im Ausland	13	Rendite von 12 Anleihen des Bun- des und der Bundesbahnen . . .	12	Wechselkurse: Geldkurse in der Schweiz . . .	8
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	39	Rendite der neu aufgelegten An- leihen von schweizerischen öf- fentlich-rechtlichen Körper- schaften	16	Wert des Schweizerfrankens . . .	8
Schweizerfranken in Prozenten: des Dollars	8	Stempelabgaben, eidgenössische . . .	26, 27	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	18
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	30	Telegraph und Telephon, Betriebs- ergebnisse	41	Zinssätze: Hypotheken, Kassaobligationen, Spargelder	15
Silber, Preis	60	Transitverkehr der S. B. B.	38	Lombardzinsfuss zentraler Noten- banken	7
Spareinlagen der Kantonalbanken . . .	62	Uhrengehäuse, Stempelungen	32	Private Lombardsätze i. d. Schweiz . .	4
Staatsanleihen: Kursbewegung	10			Zolleinnahmen	28

Liste alphabétique des tableaux

	Tab.		Tab.		Tab.
Actions: Emissions	20, 22	Demandes d'emploi, nombre des . . .	34, 35	Virements de la Banque nationale suisse	24
Index	17	Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales	62	Obligations de caisse des banques cantonales	62
Argent au jour le jour, à Zurich . . .	4	Devises, cours; cf. Changes		Obligations: Emissions	19, 21
Argent, prix	60	Douanes, recettes	28	Index des valeurs étrangères . . .	14
Avances sur nantissement: Taux hors banque en Suisse	4	Droits de timbre fédéraux	26, 27	Index des valeurs suisses	12
Taux officiels des banques d'émis- sion étrangères	7	Emissions: d'actions	20, 22	Or: Mouvement en Suisse	50
Balance commerciale de la Suisse . . .	44	d'obligations	19, 21	Prix à Londres	51
Bâle, trafic marchandises du port . . .	39	Emprunts, émissions	19, 21	Réserves d'or des principaux pays . .	71
Banques cantonales, Union: Bilan mensuel	61, 62, 63	Energie électrique: Exportation	33	Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	69
Banques d'émission: Situations	1, 2, 68	Production	33	Port de Bâle, trafic marchandises . .	39
Taux pour avances sur nantisse- ment	7	Escompte: Taux hors banque en Suisse	3, 4	Postes: Comptes de chèques et virements postaux	23
Taux officiels d'escompte	5, 6	Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	6	Résultat d'exploitation	41
Banque nationale suisse: Situations	1, 2	Taux officiels à l'étranger	5, 6	Prix de gros	60
Taux pour avances sur nantissement	7	Taux officiels en Suisse	3, 5, 6	Prix de l'or à Londres	51
Taux d'escompte	3, 5, 6	Exportation des principaux pro- duits	47	Production	30, 32—33
Virements	25	Failites	29	Rendement: des emprunts Confédération et C. F. F.	12
Banques régionales, Union Suisse: Bilan semestriel	63	Finances fédérales	26, 27, 28, 40, 41	des emprunts émis au cours de l'année 19 (Col. 5, 6)	16
Bâtiment	31	Fonds d'Etat: Cours	10	des nouveaux emprunts publics . . .	16
Billets en circulation dans les prin- cipaux pays	70	Obligations C.F.F. 3½%, A—K, cours et rendement en fin de mois . .	11	des obligations C. F. F. 3½%, A—K, en fin de mois	11
Boîtes de montres poinçonnées . . .	32	Rendement de 12 emprunts Con- fédération et C.F.F.	12	des obligations à l'étranger	13
Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux	10	Rendement des nouveaux em- prunts publics	19	Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux	40
Cours des obligations C. F. F. 3½%, A—K	11	Franc suisse en pour-cent: du dollar	8	Postes Télégraphes	41
Index	12, 14, 17	du dollar	8	Téléphones	41
Mouvements	9	Grandes banques suisses: Bilan trimestriel	61, 63, 64	Situations de banques: Banques d'émission étrangères . . .	68
Caisse de prêts de la Confédération Suisse	66	Hypothèques, placements des ban- ques cantonales	62	Banque nationale suisse	1, 2
Capitaux, marché des 10—14, 17, 19—22	22	Importation des principaux pro- duits	48	Banque des Règlements Interna- tionaux	67
Chambres de compensation	18, 25	Index: des bourses	12, 14, 17	Caisse de prêts	66
Changes: Changes à vue en Suisse	8	des prix des produits agricoles en Suisse	52	Grandes banques suisses	61, 63, 64
Valeur du franc suisse	8	du coût de la vie	54, 57—59	Union des Banques cant.	61, 62, 63
Chemins de fer fédéraux: Recettes	40	des prix de gros	53, 55, 56, 59	Union Suisse d. Banques régionales . .	63
Obligations C.F.F. 3½%, A—K, cours et rendement	11	Lettres de gage suisses	65	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne	15
Chômage: en Suisse	34—36	Marché des capitaux 10—14, 17, 19—22	22	pour avances sur nantissement . . .	7
en Suisse et à l'étranger	37	Marché monétaire	3—7	d'escompte en Suisse	3, 4
Clearing avec différents pays	72	Marché du travail	34—37	hors banque en Suisse et à l'étranger	6
des titres à Bâle et à Zurich	18	Modifications: du taux officiel des avances sur nantissement	7	officiels	5, 6
Commerce extérieur	44—50	du taux officiel d'escompte	5, 6	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation	41
Compensation (cf. Clearing)		Mouvement: Bourses	9	Titres, clearing de Bâle et Zurich . . .	18
Conditionnement de la soie, établis- sements de Bâle et Zurich	30	Chambres de compensation	25	Tourisme, mouvement du	42—43
Coût de la vie: Index en Suisse	54, 57, 59	Comptes de chèques et virements postaux	23	Trafic	38—40, 42—43
Index en Suisse et à l'étranger	58	Or en Suisse	50	Travail, marché du	34—37
		Touristique	42—43	Virements: Banque nationale suisse	24
				postaux	23

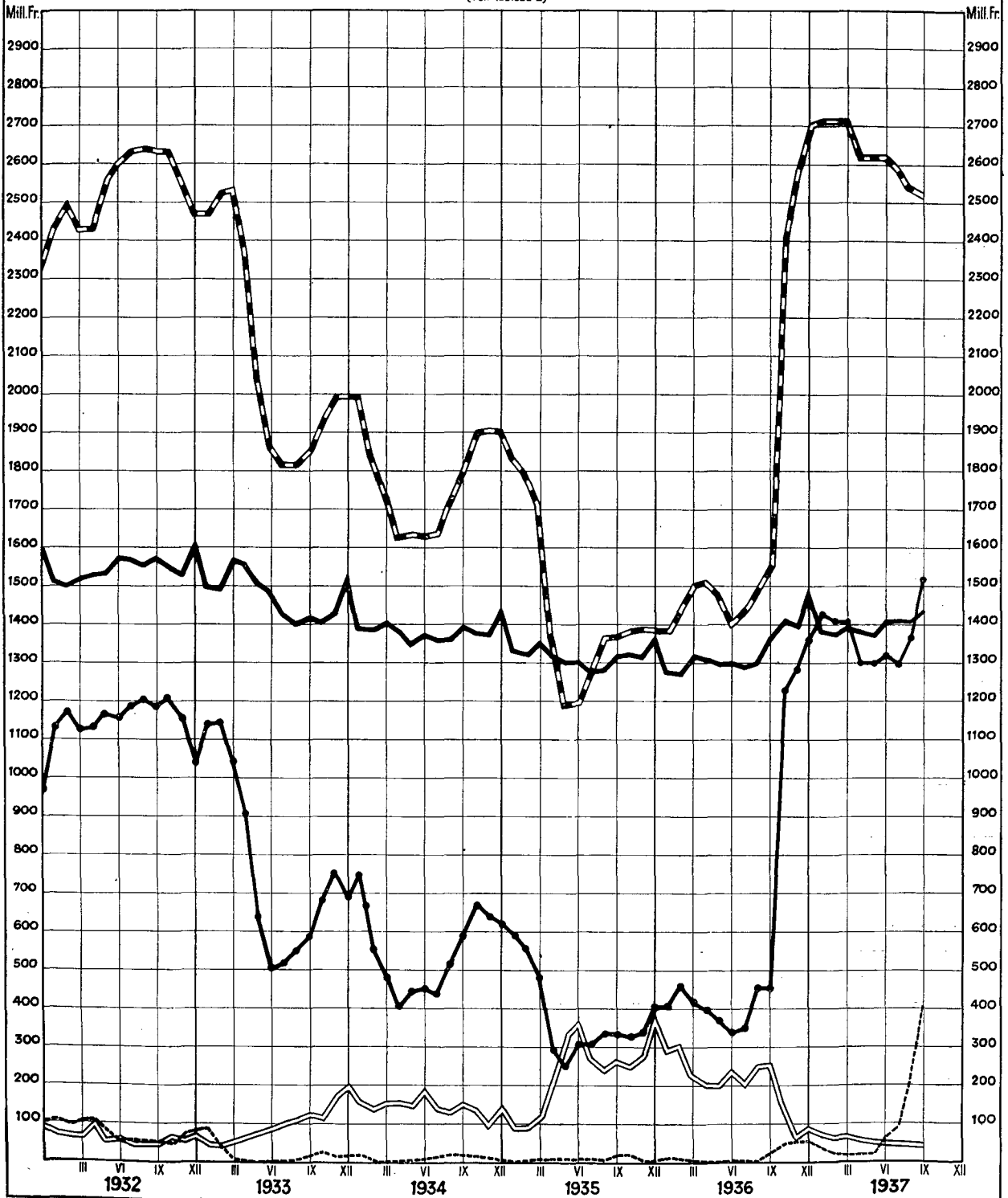
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

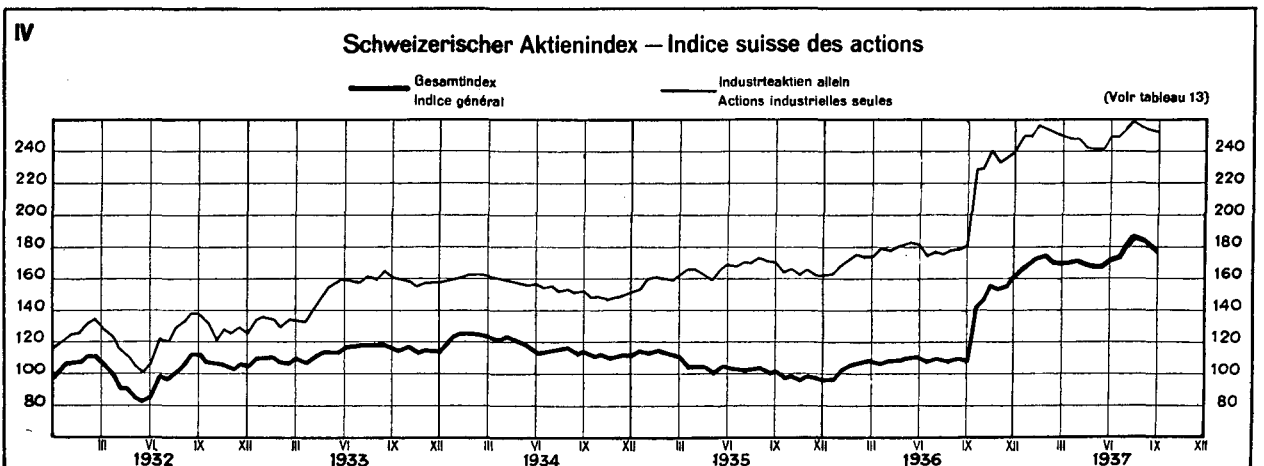
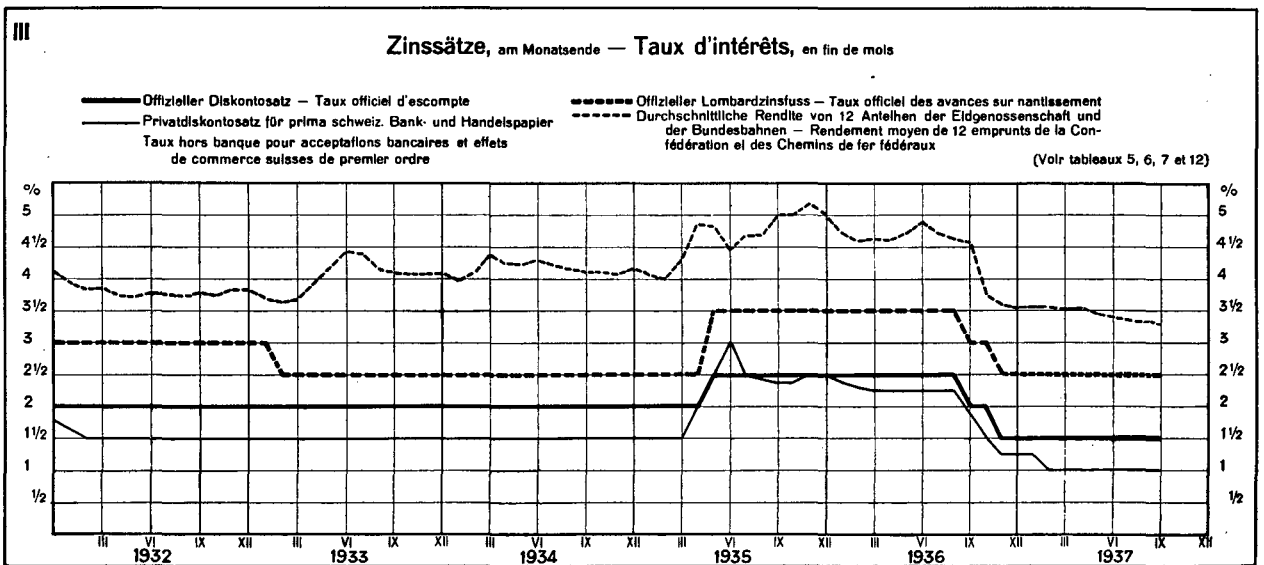
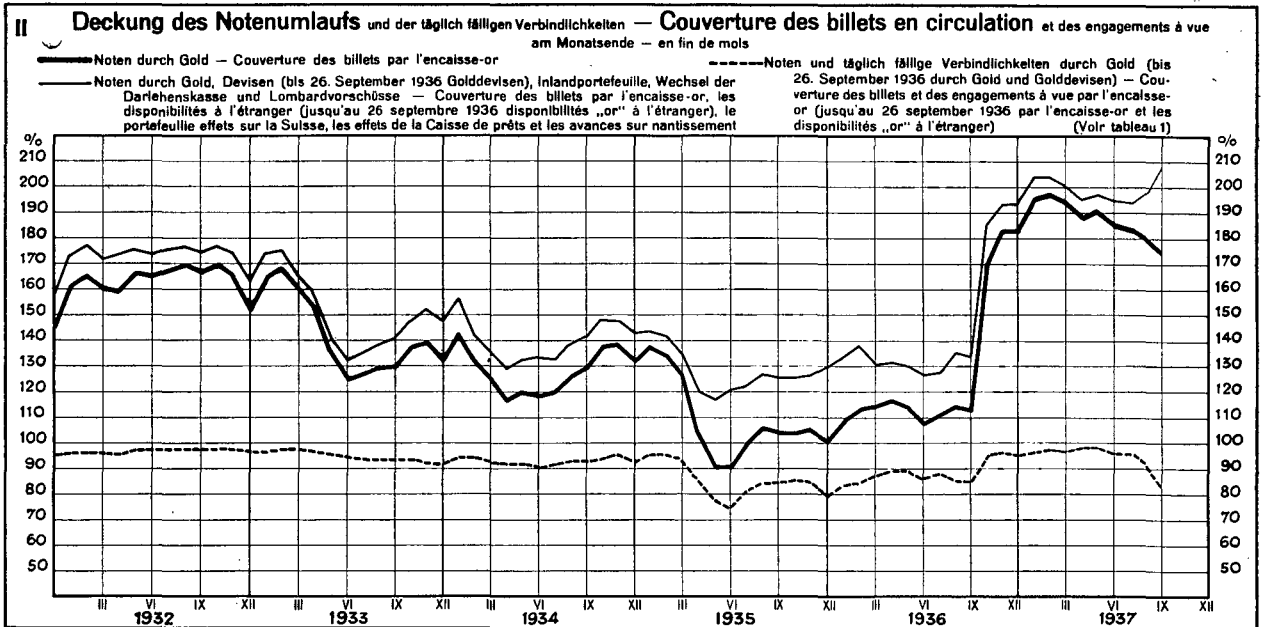
am Monatsende — en fin de mois

- | | |
|--|--|
| <p>a) — Notenumlauf — Billets en circulation</p> <p>b) — Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)
Encasement-or (revalorisée en octobre 1936)</p> <p>c) - - - - - Devisen (bis 26. September 1936 Golddevisen) — Disponibilités à l'étranger (jusqu'au 26 septembre 1936 disponibilités „or“ à l'étranger)</p> | <p>d) — Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement</p> <p>e) — Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue</p> |
|--|--|
- (Voir tableau 2)



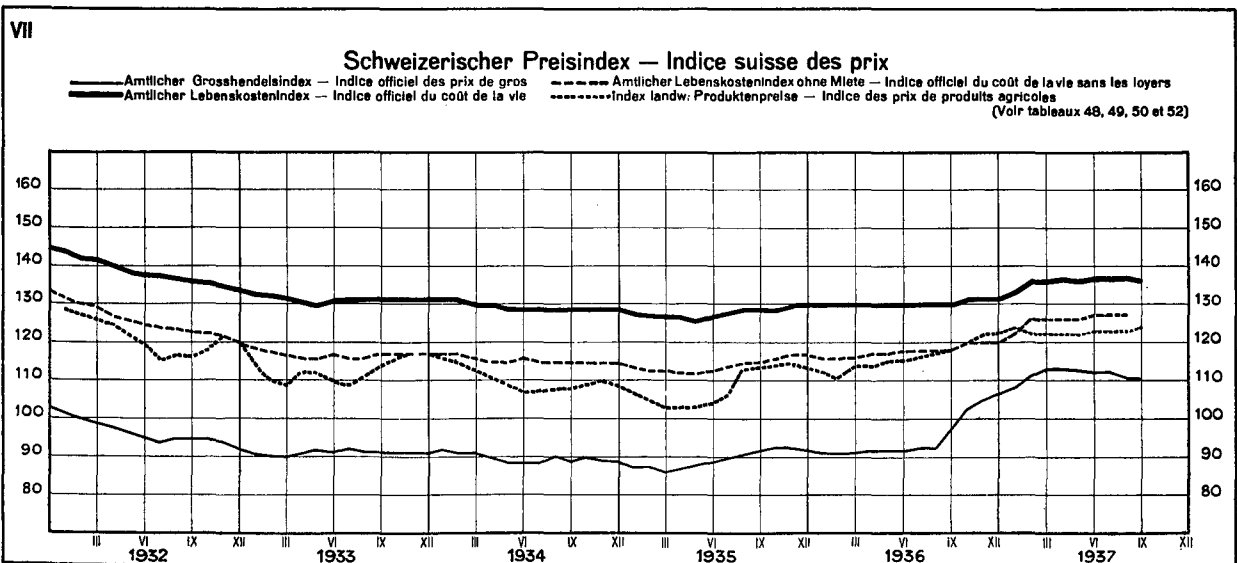
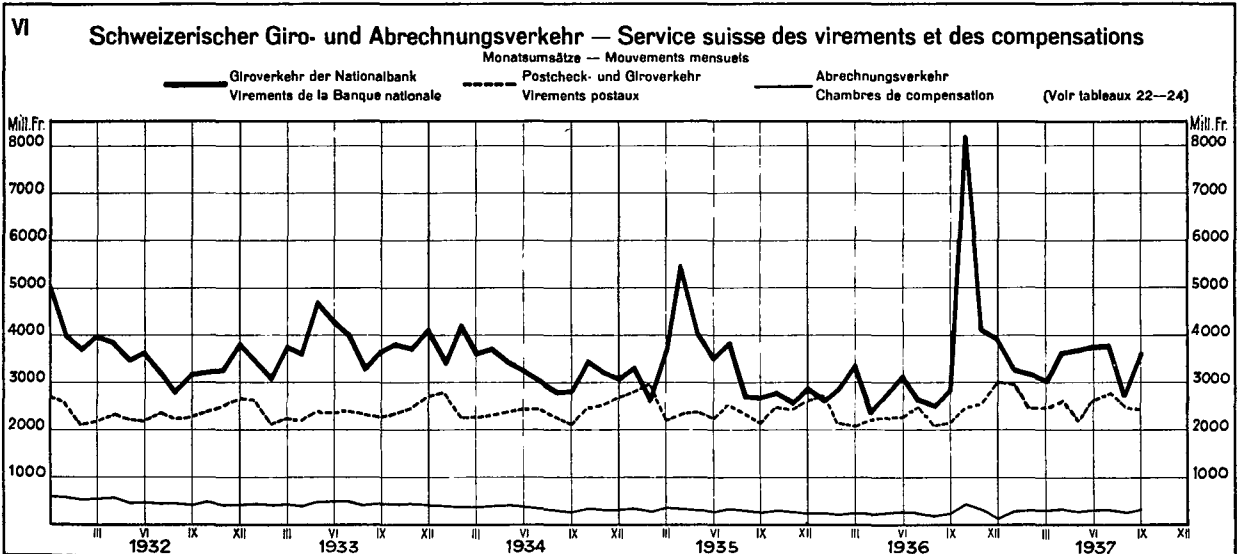
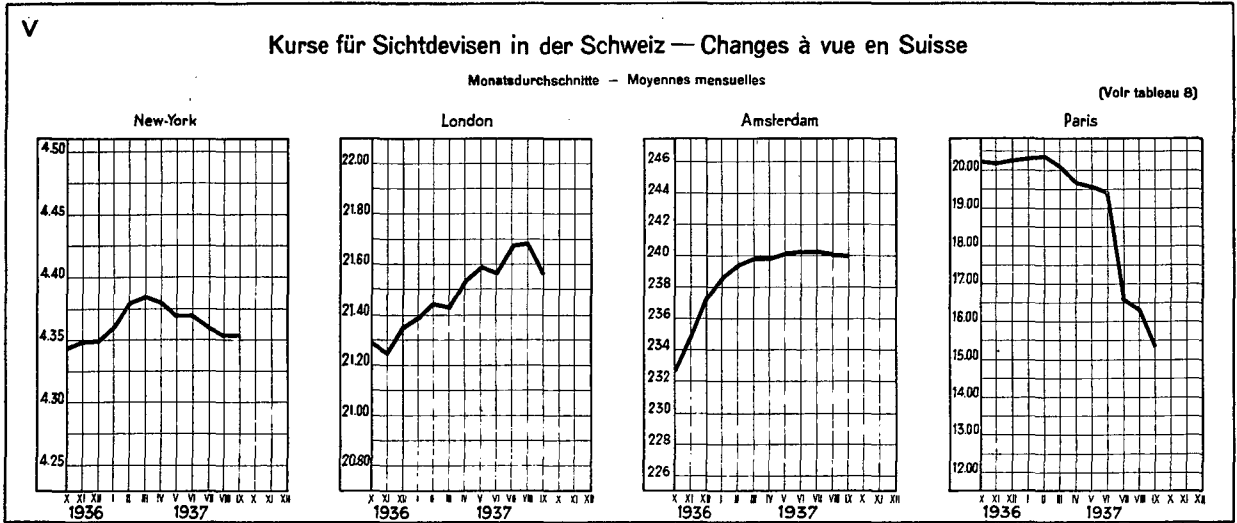
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

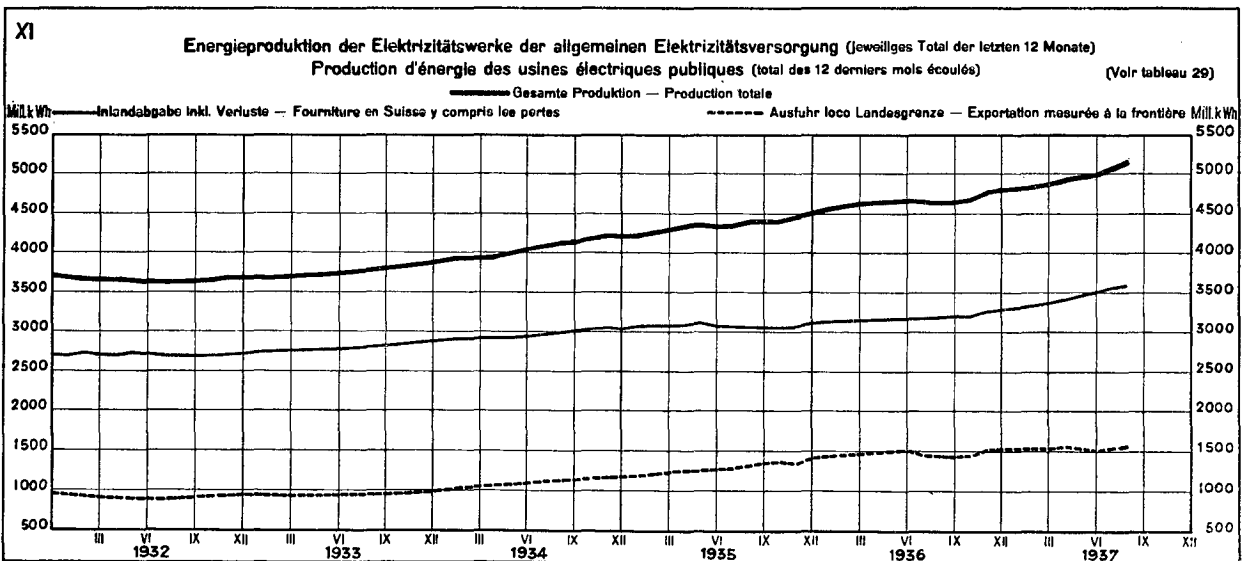
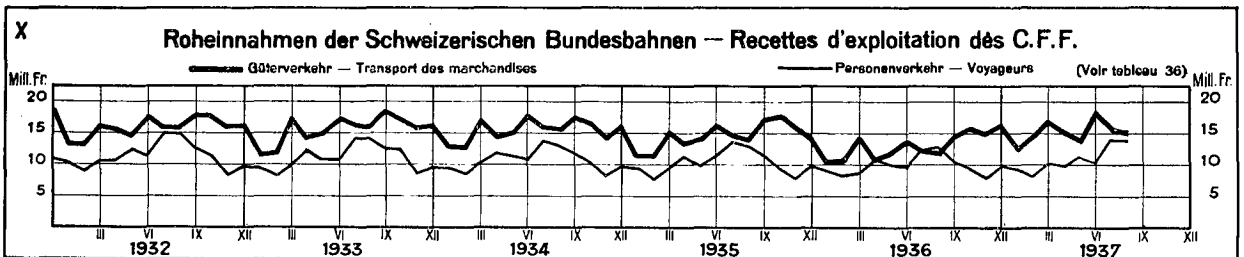
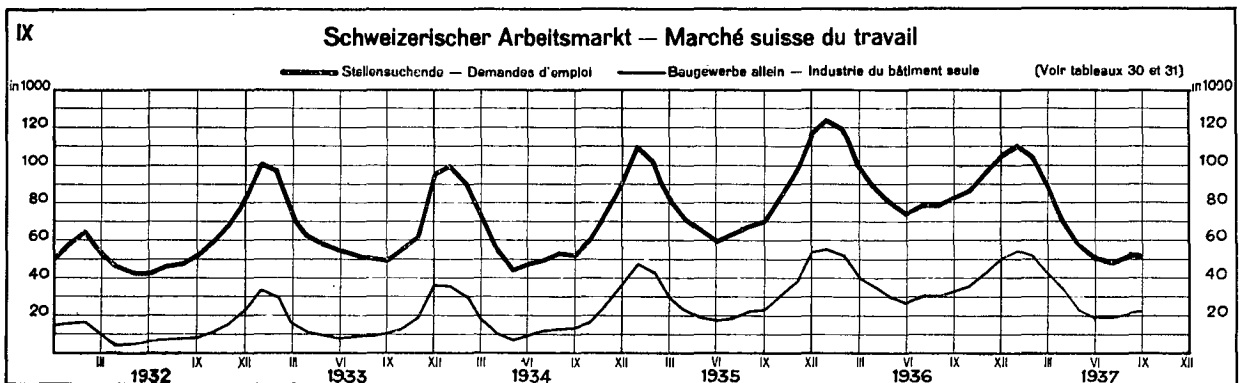
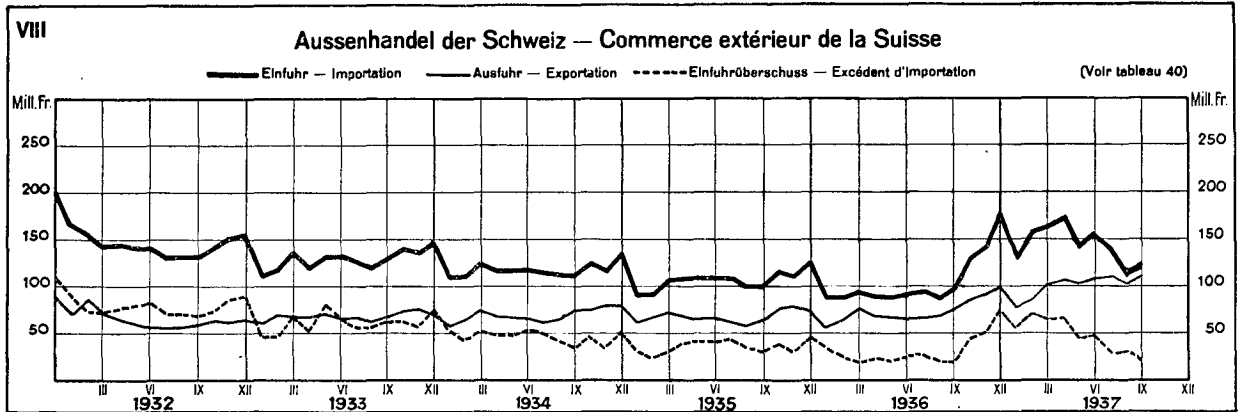


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif											
	Goldbestand — Encaisse or			Devisen Disponibilités à l'étranger ²⁾	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel der Darlehenskasse <i>Effets de la Caisse de prêts</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			Wertschriften <i>Titres</i>
	im Inland en Suisse ¹⁾	im Ausland à l'étranger ¹⁾	Total		Wechsel Effets de change	Schatz-anweisungen Rescriptions	Total		mit 10-tägiger Kündigungsfrist <i>dénonçables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total	
	In Millionen Franken — En millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
7 Sept. 1936	1 263.7	255.3	1 519.0	2.7	10.3	125.8	136.1	42.7	59.9	3.0	62.9	42.5
15 " "	1 354.0	174.2	1 528.2	3.1	9.9	120.8	130.7	39.2	61.0	3.0	64.0	42.7
23 " "	1 378.7	154.0	1 532.7	3.6	9.5	120.8	130.3	39.2	63.0	3.0	66.0	42.8
30 " "	1 414.8	138.9	1 553.7	23.4	9.1	140.1	149.2	43.2	71.9	3.0	74.9	43.2
7 Octobre "	1 889.0	186.9	2 075.9	48.0	8.5	111.9	120.4	32.0	62.7	3.0	65.7	43.2
7 Juillet 1937	2 089.9	534.5	2 624.4	66.2	11.2	—	11.2	11.6	30.2	0.1	30.3	14.8
15 " "	2 039.9	534.5	2 624.4	66.3	7.1	—	7.1	16.1	28.9	0.1	29.0	14.9
23 " "	2 059.9	534.5	2 594.4	66.5	7.1	—	7.1	16.1	28.8	0.1	28.9	15.9
31 " "	2 037.0	507.4	2 594.4	90.7	6.9	—	6.9	15.6	28.4	0.1	28.5	15.9
7 Août "	2 085.7	482.1	2 567.8	135.7	6.9	—	6.9	14.5	28.1	0.1	28.2	15.9
15 " "	2 086.3	467.1	2 553.4	168.6	6.9	—	6.9	14.3	27.9	0.1	28.0	15.9
23 " "	2 085.1	462.7	2 547.8	212.0	7.1	—	7.1	14.3	27.5	0.1	27.6	15.9
31 " "	2 081.3	462.7	2 544.0	203.1	7.0	—	7.0	14.3	27.5	0.1	27.6	15.9
7 Sept. "	2 080.2	462.7	2 542.9	217.0	7.3	2.0	9.3	14.2	27.1	0.1	27.2	15.9
15 " "	2 060.7	467.2	2 527.9	253.6	7.2	2.0	9.2	13.7	27.0	0.1	27.1	15.7
23 " "	2 035.0	493.7	2 528.7	338.8	7.4	2.0	9.4	12.8	26.7	0.1	26.8	15.7
30 " "	2 020.7	510.2	2 530.9	404.8	7.2	2.0	9.2	12.2	27.6	0.1	27.7	15.9
7 Octobre "	1 992.6	538.3	2 530.9	474.3	7.1	2.0	9.1	12.2	27.7	0.1	27.8	15.9

Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif						Passiven — Passif					Deckung — Couverture	
	Korrespondenten <i>Correspondants</i>		Anlagen des Währungs- ausgleichs- fonds <i>Actifs du fonds d'égalisation des changes</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en circulation</i>	Täglich fällige Verbindlichkeiten <i>Autres engagements à vue</i>	Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds <i>Fonds d'égalisation des changes</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	des Noten- umlaufs <i>des billets en circulation</i>	des Noten- umlaufs u. d. tägl. fäll. Verbindlichkeiten <i>des billets en circulation et des engagements à vue</i>	durch Gold <i>par l'or</i>
	im Inland en Suisse	im Ausland à l'étranger											
	In Millionen Franken — En millions de francs													0/0
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
7 Sept. 1936	4.8	19.3	—	41.1	37.5	1 283.1	488.3	—	62.2	1 871.1	118.37	85.90	
15 " "	6.9	15.9	—	43.5	37.5	1 269.8	504.7	—	62.2	1 874.2	120.35	86.29	
23 " "	4.6	19.4	—	38.4	37.5	1 267.3	509.3	—	62.4	1 877.0	120.98	86.44	
30 " "	7.7	3.9	—	29.9	37.5	1 369.3	459.3	—	63.0	1 929.1	113.46	84.96	
7 Octobre "	5.8	4.6	—	35.0	37.5	1 363.4	966.2	—	63.5	2 430.6	152.26	89.11	
7 Juillet 1937	5.7	4.7	538.6	48.1	38.0	1 379.3	1 340.4	538.6	59.3	3 355.6	190.27	96.49	
15 " "	8.1	5.0	538.6	50.6	38.0	1 361.5	1 362.7	538.6	59.3	3 360.1	192.75	96.38	
23 " "	5.4	4.9	538.6	46.9	38.0	1 371.6	1 316.6	538.6	59.9	3 324.7	189.14	96.50	
31 " "	4.6	5.1	538.6	46.9	38.0	1 411.8	1 298.9	538.6	59.9	3 347.2	183.76	95.70	
7 Août "	4.0	5.5	538.6	44.8	38.0	1 381.9	1 343.5	538.6	59.9	3 361.9	185.81	94.21	
15 " "	6.2	5.6	538.6	43.9	38.0	1 363.2	1 381.4	538.6	60.2	3 381.4	187.31	93.08	
23 " "	4.2	5.4	538.6	44.9	38.0	1 353.3	1 426.9	538.6	61.0	3 417.8	188.26	91.64	
31 " "	4.1	6.3	538.6	45.5	38.0	1 411.1	1 358.3	538.6	60.4	3 406.4	180.29	91.86	
7 Sept. "	4.9	6.5	538.6	42.3	38.0	1 387.1	1 394.3	538.6	60.3	3 418.8	183.32	91.41	
15 " "	6.4	7.7	538.6	43.6	38.0	1 377.1	1 428.8	538.6	61.0	3 443.5	183.56	90.08	
23 " "	4.7	9.2	538.6	43.6	38.0	1 380.1	1 510.7	538.6	60.9	3 528.3	183.22	87.47	
30 " "	4.9	9.6	538.6	49.5	38.0	1 442.3	1 523.2	538.6	61.2	3 603.3	175.46	85.34	
7 Octobre "	4.4	10.3	538.6	43.4	38.0	1 413.7	1 613.8	538.6	62.9	3 667.0	179.02	83.59	

¹⁾ Aufwertung des Goldbestandes vom 26. September 1936 in der Höhe von Fr. 1 537 360 926,50 um 35,033 % (Fr. 1. — = 215 Milligramm Feingold statt 290,32.) — Revalorisation de l'encaisse-or s'élevant le 26 septembre 1936 à frs. 1 537 360 926,50, à raison de 35,033 % (fr. 1. — = 215 milligrammes au lieu de 290,32. milligrammes d'or fin).

²⁾ Bis 26. September 1936 Golddevisen — Jusqu'au 26 septembre 1936 Disponibilités „or“ à l'étranger.

³⁾ Bis 26. September 1936 durch Gold und Golddevisen — Jusqu'au 26 septembre 1936 par l'or et les disponibilités „or“ à l'étranger.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand — <i>Encaisse or</i>						Devisen — <i>Disponibilités à l'étranger¹⁾</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	2 446.1	2 471.2	1 998.1	1 837.6	1 388.8	2 717.1	110.4	87.8	19.4	2.6	13.2	36.7
Février	2 497.8	2 528.6	1 836.5	1 794.4	1 445.2	2 717.6	97.6	38.2	2.0	6.5	11.0	23.1
Mars	2 438.6	2 535.7	1 746.1	1 712.8	1 508.6	2 717.9	106.1	6.6	0.8	6.2	3.9	17.5
Avril	2 438.6	2 382.8	1 633.8	1 364.9	1 516.4	2 623.1	111.0	1.6	3.1	7.3	2.2	19.4
Mai	2 555.3	2 056.0	1 636.9	1 192.7	1 483.5	2 624.2	78.3	1.2	7.4	6.7	2.6	20.6
Juin	2 606.6	1 872.7	1 636.9	1 195.5	1 407.0	2 624.4	56.1	3.5	9.2	10.9	3.3	66.1
Juillet	2 637.3	1 819.5	1 642.4	1 289.3	1 440.6	2 594.4	55.7	4.3	15.0	11.3	3.8	90.7
Août	2 643.6	1 819.5	1 734.5	1 366.1	1 496.7	2 544.0	59.3	6.4	21.2	7.5	2.5	203.1
September	2 637.5	1 846.0	1 808.0	1 372.4	1 553.7	2 530.9	59.8	16.1	20.9	20.4	23.4	404.8
October	2 637.5	1 930.7	1 901.8	1 387.4	2 408.4		46.6	28.3	18.8	21.5	47.3	
November	2 552.7	1 998.1	1 909.8	1 391.9	2 581.0		73.3	13.7	17.3	4.5	54.0	
Décembre	2 471.2	1 998.1	1 909.8	1 388.8	2 709.0		86.8	17.2	7.1	7.1	53.4	
Moyenne annuelle	2 546.0	2 119.5	1 788.1	1 457.1	1 690.5		78.7	19.6	13.5	10.1	17.7	
	Inlandportfeuille — <i>Portfeuille effets sur la Suisse</i>						Wechsel der Darlehenskasse <i>Effets de la caisse de prêts</i>					
Janvier	29.8	15.6	28.8	26.4	135.7	20.3	—	3.2	56.1	2.1	80.3	20.4
Février	24.1	13.1	48.6	28.9	164.2	12.7	—	4.1	30.0	1.5	76.2	17.2
Mars	19.5	10.7	55.0	31.0	68.6	14.1	—	6.8	23.3	13.5	72.7	16.0
Avril	64.1	11.2	64.1	113.2	77.3	14.0	—	16.0	20.4	33.2	66.1	14.6
Mai	19.4	13.1	51.7	168.7	87.5	12.2	—	23.1	24.2	52.8	58.7	13.5
Juin	16.9	17.5	66.8	177.8	101.0	11.0	—	19.2	24.5	62.8	59.7	11.6
Juillet	14.8	18.4	59.0	123.9	97.8	6.9	—	21.4	14.9	52.9	46.6	15.6
Août	14.2	22.7	51.5	106.9	156.0	7.0	—	25.2	11.9	49.8	42.8	14.3
September	13.5	37.4	62.4	96.9	149.2	9.2	—	23.7	11.0	58.8	43.2	12.2
October	14.0	35.3	60.5	90.3	96.8		3.2	26.4	8.9	57.5	13.8	
November	15.6	56.5	20.7	108.2	23.1		2.5	52.3	4.4	72.8	15.0	
Décembre	19.7	50.9	26.3	152.5	19.5		4.6	58.3	5.9	85.5	28.5	
Moyenne annuelle	23.0	20.3	38.6	85.3	93.8		3.0	19.5	21.5	41.3	50.7	
	Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>						Wertschriften — <i>Titres</i>					
Janvier	53.1	37.6	77.7	68.4	85.7	40.6	39.4	52.2	25.6	55.3	45.2	17.3
Février	52.0	37.3	66.9	66.9	69.4	40.3	41.0	53.7	24.1	54.3	44.9	18.1
Mars	53.1	43.2	80.7	77.6	83.3	43.2	40.6	58.8	38.9	58.4	45.4	17.9
Avril	41.6	41.9	78.0	82.2	65.4	32.3	33.5	64.7	55.0	58.6	46.3	19.4
Mai	43.1	45.2	80.5	112.4	63.6	30.1	34.3	72.0	56.2	60.5	46.5	15.9
Juin	49.3	58.9	100.4	129.3	88.5	30.7	35.3	71.2	54.6	60.3	45.5	14.3
Juillet	44.0	66.3	73.6	95.1	71.4	28.5	41.9	69.5	53.7	55.7	45.1	15.9
Août	41.7	69.7	74.6	89.4	62.6	27.6	42.3	66.1	53.3	55.2	42.0	15.9
September	42.5	70.2	86.4	111.3	74.9	27.7	41.5	65.7	53.4	55.1	43.2	15.9
October	51.6	61.5	73.3	107.6	45.3		42.5	66.1	53.4	54.3	39.4	
November	43.1	64.7	79.6	99.6	41.5		46.6	66.0	52.0	51.6	30.3	
Décembre	49.1	94.7	118.0	142.2	46.3		50.3	27.7	52.5	44.9	15.9	
Moyenne annuelle	45.3	53.1	75.0	87.6	63.3		40.6	61.7	46.9	55.7	42.4	
	Korrespondenten im Inland — <i>Correspondants en Suisse</i>						Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>					
Janvier	11.1	12.3	11.2	7.4	10.7	6.1	1 518.5	1 500.8	1 391.1	1 333.9	1 275.3	1 385.0
Février	6.7	10.0	9.4	5.7	6.8	3.3	1 505.4	1 497.2	1 389.6	1 329.7	1 273.8	1 375.6
Mars	11.4	12.7	9.5	6.1	10.1	7.5	1 517.4	1 569.9	1 405.3	1 358.1	1 318.7	1 393.8
Avril	8.3	9.5	9.1	9.3	8.8	5.3	1 529.1	1 556.8	1 387.7	1 319.3	1 310.9	1 386.3
Mai	9.1	10.4	11.6	14.1	7.1	4.4	1 535.2	1 513.8	1 353.9	1 302.1	1 302.0	1 373.9
Juin	8.4	12.1	8.8	13.1	9.2	6.4	1 574.2	1 487.2	1 376.0	1 306.9	1 301.0	1 408.6
Juillet	7.7	13.0	9.3	16.0	8.2	4.6	1 571.3	1 429.5	1 364.1	1 281.1	1 292.2	1 411.3
Août	7.9	10.3	7.9	12.2	6.1	4.1	1 560.9	1 402.2	1 369.5	1 283.0	1 303.4	1 411.1
September	8.0	9.5	6.4	9.5	7.7	4.9	1 575.0	1 419.4	1 399.8	1 316.5	1 369.3	1 442.3
October	7.1	10.6	7.6	13.0	6.9		1 552.3	1 408.4	1 384.5	1 324.9	1 412.5	
November	6.2	9.9	7.3	13.2	5.1		1 534.6	1 436.5	1 376.5	1 322.5	1 403.5	
Décembre	16.1	19.9	19.3	26.7	14.3		1 610.6	1 509.5	1 440.3	1 366.3	1 482.2	
Moyenne annuelle	9.7	12.0	10.3	11.2	8.7		1 508.4	1 440.1	1 349.2	1 283.0	1 293.9	

¹⁾ Siehe Anmerkung 2, Tabelle 1 — Voir 2me remarque, tableau 1.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>						In Prozenten — <i>En pour-cent</i>					
1	Täglich fällige Verbindlichkeiten <i>Autres engagements à vue</i>						Deckung des Notenumlaufs durch Gold <i>Couverture or des billets en circulation</i>					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	1 128.0	1 140.8	753.8	591.8	405.1	1 429.6	161.08	164.65	143.62	137.76	108.90	196.18
Février	1 170.5	1 147.7	557.5	555.9	465.6	1 411.8	165.91	168.88	132.15	134.94	113.44	197.54
Mars	1 122.8	1 042.3	482.0	481.1	411.4	1 408.6	160.70	161.51	124.25	126.11	114.39	194.99
Avril	1 131.6	903.3	405.4	288.9	402.7	1 298.1	159.48	153.06	117.73	103.46	115.68	189.20
Mai	1 166.0	638.0	444.5	244.1	372.8	1 300.9	166.45	135.82	120.86	91.59	113.98	191.00
Juin	1 158.5	501.2	455.0	312.9	339.6	1 319.7	165.58	125.91	118.96	91.47	108.15	186.31
Juillet	1 184.5	514.4	441.0	306.6	353.4	1 298.9	167.84	127.28	120.40	100.63	111.43	183.76
Août	1 202.4	547.2	519.2	337.6	456.9	1 358.3	169.36	129.76	126.65	106.47	114.83	180.29
Septembre	1 186.9	581.6	587.7	332.9	459.3	1 523.2	167.46	130.04	129.16	104.24	113.46	175.46
Octobre	1 201.0	677.5	665.8	327.3	1 231.8		169.85	137.07	137.36	104.72	170.49	
Novembre	1 157.0	750.5	641.6	337.2	1 279.7		166.84	139.09	138.75	105.25	183.90	
Décembre	1 037.4	683.8	624.1	400.6	1 363.4		153.42	132.36	132.59	101.65	182.76	
Moyenne annuelle	1 186.9	780.8	569.1	393.0	616.3		168.79	147.17	132.52	113.57	130.64	

2

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — *Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles*

Monat <i>Mois</i>	Offizieller Satz — <i>Taux officiel</i>				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — <i>Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i>				Privatsatz unter (—) bzw. über (+) dem offiziellen Satz — <i>Taux hors banque au-dessous (—) ou au-dessus (+) du taux officiel</i>			
	1934	1935	1936	1937	1934	1935	1936	1937	1934	1935	1936	1937
1	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.48	1.25	— 0.50	— 0.50	— 0.02	— 0.25
Février	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.37	1.18	— 0.50	— 0.50	— 0.13	— 0.32
Mars	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.26	1.00	— 0.50	— 0.50	— 0.24	— 0.50
Avril	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.80	2.25	1.00	— 0.50	— 0.20	— 0.25	— 0.50
Mai	2.00	2.47	2.50	1.50	1.50	2.39	2.25	1.00	— 0.50	— 0.08	— 0.25	— 0.50
Juin	2.00	2.50	2.50	1.50	1.50	2.60	2.25	1.00	— 0.50	+ 0.10	— 0.25	— 0.50
Juillet	2.00	2.50	2.50	1.50	1.50	2.79	2.25	1.00	— 0.50	+ 0.29	— 0.25	— 0.50
Août	2.00	2.50	2.50	1.50	1.50	2.47	2.25	1.00	— 0.50	— 0.03	— 0.25	— 0.50
Septembre	2.00	2.50	2.13	1.50	1.50	2.40	1.98	1.00	— 0.50	— 0.10	— 0.15	— 0.50
Octobre	2.00	2.50	2.00		1.50	2.37	1.69		— 0.50	— 0.13	— 0.31	
Novembre	2.00	2.50	1.92		1.50	2.44	1.46		— 0.50	— 0.06	— 0.46	
Décembre	2.00	2.50	1.50		1.50	2.50	1.25		— 0.50	—	— 0.25	
Année	2.00	2.33	2.30		1.50	2.20	2.06		— 0.50	— 0.13	— 0.24	

3

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — *Taux de l'argent à court terme en Suisse*

Monat <i>Mois</i>	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier <i>Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i>				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) <i>Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)</i>				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsenfähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) <i>Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)</i>				
	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier	
1	des Monats — <i>du mois</i>												
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>												
Sept. 1936	2 ¹ / ₄	1 ⁷ / ₈	1 ⁷ / ₈	1 ⁷ / ₈	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Oct. "	1 ³ / ₄	1 ³ / ₄	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂ -2	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Nov. "	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Déc. "	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Janv. 1937	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Févr. "	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mars "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Avril "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mai "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juin "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juillet "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Août "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Sept. "	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂

4

Offizielle Diskontosätze — *Taux officiels d'escompte*

5

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Satz am 15. Oktober 1937 <i>Taux au 15 octobre 1937</i>		Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
	1935	1936	1936	1937			‰	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			Sept.	Juillet	Août	Sept.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — <i>Suisse</i>	2.33	2.30	2.13	1.50	1.50	1.50	1 1/2	26 Novembre 1936	2
Albanien — <i>Albanie</i>	7.50	7.23	7.00	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6 1/2
Australien — <i>Australie</i> ¹⁾	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — <i>Belgique</i>	2.18	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	16 Mai 1935	2 1/2
Britisch-Indien — <i>Inde britannique</i>	3.45	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — <i>Bulgarie</i>	6.62	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — <i>Chili</i> ²⁾	4.51-5.29	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	10 Juillet 1935	4-5 1/2
Dänemark — <i>Danemark</i>	2.86	3.56	3.50	4.00	4.00	4.00	4	19 Novembre 1936	3 1/2
Danzig — <i>Dantzig</i>	5.14	5.00	5.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — <i>Allemagne</i>	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — <i>Equateur</i>	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — <i>Angleterre</i>	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — <i>Estonie</i>	4.87	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — <i>Finlande</i>	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — <i>France</i>	3.48	3.67	3.40	5.19	4.09	3.58	3 1/2	3 Septembre 1937	4
Griechenland — <i>Grèce</i>	7.00	7.00	7.00	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — <i>Japon</i>	3.65	3.39	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	7 Avril 1936	3.65
Java	3.88	4.00	4.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — <i>Irlande</i>	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — <i>Italie</i>	4.16	4.69	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	5.13	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — <i>Colombie</i>	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — <i>Lettonie</i> ²⁾	5.50-6.00	5.42-5.92	5.50-6.00	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5-5 1/2	1 Novembre 1936	5 1/2-6
Litauen — <i>Lithuanie</i>	6.00	5.75	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	1 Juillet 1936	6
New York	1.50	1.50	1.50	1.50	1.42	1.00	1	27 Août 1937	1 1/2
Niederlande — <i>Pays-Bas</i>	3.99	2.84	3.00	2.00	2.00	2.00	2	3 Décembre 1936	2 1/2
Norwegen — <i>Norvège</i>	3.50	3.53	3.50	4.00	4.00	4.00	4	7 Décembre 1936	3 1/2
Oesterreich — <i>Autriche</i>	3.88	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	10 Juillet 1935	4
Peru — <i>Pérou</i>	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — <i>Pologne</i>	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	26 Octobre 1933	6
Portugal	5.00	4.68	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	11 Mai 1936	5
Rumänien — <i>Roumanie</i>	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	15 Décembre 1934	6
Schweden — <i>Suède</i> ²⁾	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — <i>Espagne</i>	5.26	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	8 Juillet 1935	5 1/2
Südafrika — <i>Afrique du Sud</i>	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — <i>Tchécoslovaquie</i>	3.50	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkei — <i>Turquie</i>	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	2 Mars 1933	7
Ungarn — <i>Hongrie</i>	4.33	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. September bis 15. Oktober 1937
Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 septembre au 15 octobre 1937

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>	Länder — Pays	Neuer Satz <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
—	—	—	—

1) *Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".*

2) *Der niedrigere Satz wird den Banken, der höhere den Privaten in Anrechnung gebracht. — Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.*

Diskontosätze in der Schweiz und im Ausland — Taux d'intérêt en Suisse et à l'étranger

6

Plätze — Places		Jahres-durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — Taux au					
				1936		1937		1936		1937			
		1935	1936	Sept.	Juillet	Août	Sept.	30 Sept.	31 Août	7 Sept.	15 Sept.	23 Sept.	30 Sept.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Schweiz — Suisse	O Pi)	2.83 2.20	2.80 2.06	2.13 1.98	1.50 1.00	1.50 1.00	1.50 1.00	2 1 ⁷ / ₈	1 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 1
Amsterdam . . .	O P	3.99 3.10	2.84 1.72	3.00 1.27	2.00 0.15	2.00 0.17	2.00 0.14	3 2	2 1 ¹ / ₈	2 1 ¹ / ₈	2 1 ¹ / ₈	2 1 ¹ / ₈	2 1 ¹ / ₈
Berlin	O P	4.00 3.14	4.00 2.96	4.00 3.00	4.00 2.87	4.00 2.87	4.00 2.87	4 3	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈	4 2 ⁷ / ₈
Brüssel — Bruxelles	O P	2.18 2.06	2.00 1.32	2.00 1.87	2.00 1.00	2.00 1.00	2.00 1.00	2 1 ³ / ₈	2 1	2 1	2 1	2 1	2 1
London — Londres	O P	2.00 0.56	2.00 0.59	2.00 0.53	2.00 0.57	2.00 0.56	2.00 0.56	2 1 ⁷ / ₃₂	2 9 ¹ / ₁₆	2 9 ¹ / ₁₆	2 9 ¹ / ₁₆	2 9 ¹ / ₁₆	2 9 ¹ / ₁₆
Mailand — Milan	O P	4.16 4.17	4.69 4.68	4.50 4.50	4.50 5.00	4.50 5.00	4.50 5.00	4 ¹ / ₂ 4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂ 5	4 ¹ / ₂ 5	4 ¹ / ₂ 5	4 ¹ / ₂ 5	4 ¹ / ₂ 5
New York	O P	1.50 0.19	1.50 0.21	1.50 0.25	1.50 0.50	1.42 0.50	1.00 0.50	1 ¹ / ₂ 1 ¹ / ₄	1 1 ¹ / ₂	1 1 ¹ / ₂	1 1 ¹ / ₂	1 1 ¹ / ₂	1 1 ¹ / ₂
Paris	O P	3.48 3.19	3.67 3.66	3.40 3.98	5.19 5.20	4.09 4.11	3.58 3.54	5 5	4 4	3 ¹ / ₂ 3 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ 3 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ 3 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ 3 ⁵ / ₈

O = Offizieller Satz — Taux officiel. P = Privatkontosatz — Taux hors banque.
 1) Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement

7

Länder — Pays	Jahres-durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuß am 15. Okt. 1937 <i>Taux au 15 oct. 1937</i>		Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
			1936		1937		%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
	1935	1936	Sept.	Juillet	Août	Sept.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse	3.17	3.30	3	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	26 Novembre 1936	3
Belgien — Belgique . . .	3.00	3.00	3	3	3	3	3	28 Août 1934	3 ¹ / ₂
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France . . .									
Avances sur titres	4.91	5.02	6	6	5	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	3 Septembre 1937	5
Avances à 30 jours	3.68 ¹⁾	3.67	5	5	4	3 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂	3 Septembre 1937	4
Italien — Italie	4.27	4.69	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	6.13	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 ¹ / ₂
Niederlande — Pays-Bas .	4.51	3.34	3 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	3 Décembre 1936	3
Oesterreich — Autriche . .	4.33-4.83	4.00-4.50	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	4-4 ¹ / ₂	10 Juillet 1935	4 ¹ / ₂ -5
Polen — Pologne	6.00	6.00	6	6	6	6	6	26 Octobre 1933	7
Rumänien — Roumanie . . .	5.50	5.50	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	15 Décembre 1934	7
Spanien — Espagne	4.32-5.35	4.00-5.00	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	20 Août 1935	4 ¹ / ₂ -5 ¹ / ₂
Tschechoslowakei — Tcheco-slovaquie	4.81-5.31	4.25-4.75	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄ -4 ³ / ₄	1 Janvier 1936	4 ³ / ₄ -5 ¹ / ₄

Lombardzinsfußänderungen in der Zeit vom 16. September bis 15. Oktober 1937
Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 16 septembre au 15 octobre 1937

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>	Länder — Pays	Neuer Zinsfuß <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
—	—	—	—

¹⁾ Durchschnitt 21. Februar—31. Dezember. — *Moyenne 21 février—31 décembre.*

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — Wert des Schweizerfrankens

	Paris	London Londres	Berlin	Mailand ³⁾ Milan	Brüssel Bruxelles	Wien ⁵⁾ Vienne	Amster- dam	New York	Stock- holm	Kopenhagen Copenhague	Oslo	Madrid ⁷⁾
	für — pour Fr. 100.—	für — pour £ 1.—	für — pour RM 100.—	für — pour L. 100.—	für — pour Belgas 100.—	für — pour S 100.—	für — pour fl. 100.—	für — pour \$ 1.—	für — pour Kr. 100.—	für — pour Kr. 100.—	für — pour Kr. 100.—	für — pour Pes. 100.—
Parität ¹⁾ Parité ¹⁾	20.305	25.22154	123.457 176.367	27.277 23.013	51.884 ⁴⁾ 74.120	57.7564 82.336 ⁶⁾	208.32	3.06097 4.3728	138.889	138.889	138.889	100.—

September 1937 *septembre*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.	16.28	21.62 ^{1/4}	174.95	22.90	73.35	81.75	240.17 ^{1/2}	4.35 ^{9/16}	111.47 ^{1/2}	96.52 ^{1/2}	108.65	8.30
2.	16.26 ^{3/4}	21.61	174.85	22.87 ^{1/2}	73.27 ^{1/2}	81.75	240.05	4.35 ^{5/8}	111.40	96.45	108.57 ^{1/2}	8.30
3.	16.23 ^{3/4}	21.58 ^{1/4}	174.70	22.87 ^{1/2}	73.31 ^{1/4}	81.75	240.15	4.35 ^{5/8}	111.27 ^{1/2}	96.32 ^{1/2}	108.42 ^{1/2}	8.30
4.	16.23 ^{1/4}	21.58 ^{1/4}	174.70	22.87 ^{1/2}	73.33 ^{3/4}	81.75	240.15	4.35 ^{5/8}	111.27 ^{1/2}	96.32 ^{1/2}	108.42 ^{1/2}	8.30
5.												
6.	16.23 ^{1/4}	21.58 ^{1/4}	174.65	22.87 ^{1/2}	73.33 ^{3/4}	81.75	240.17 ^{1/2}	4.35 ^{5/8}	111.27 ^{1/2}	96.32 ^{1/2}	108.42 ^{1/2}	8.30
7.	16.23	21.58	174.65	22.87 ^{1/2}	73.40	81.75	240.10	4.35 ^{5/8}	111.25	96.30	108.40	8.30
8.	16.20 ^{1/2}	21.55	174.60	22.87 ^{1/2}	73.53 ^{3/4}	81.75	239.92 ^{1/2}	4.35 ^{5/8}	111.10	96.20	108.28 ^{3/4}	8.20
9.	16.21 ^{1/4}	21.56 ^{1/4}	174.60	22.87 ^{1/2}	73.40	81.75	239.87 ^{1/2}	4.35 ^{5/8}	111.15	96.25	108.32 ^{1/2}	8.20
10.	15.40	21.52	174.45	22.87 ^{1/2}	73.27 ^{1/2}	81.75	239.45	4.35 ^{5/8}	110.85	96.05	108.12 ^{1/2}	8.—
11.	15.48 ^{3/4}	21.53	174.55	22.87 ^{1/2}	73.28 ^{3/4}	81.75	239.45	4.35 ^{5/8}	111.—	96.10	108.17 ^{1/2}	8.—
12.												
13.	15.52 ^{1/2}	21.54	174.55	22.87 ^{1/2}	73.28 ^{3/4}	81.75	239.40	4.35 ^{5/8}	111.05	96.15	108.22 ^{1/2}	8.—
14.	15.57 ^{1/2}	21.57	174.60	22.87 ^{1/2}	73.33 ^{3/4}	81.75	239.65	4.35 ^{5/8}	111.20	96.27 ^{1/2}	108.37 ^{1/2}	8.—
15.	15.07 ^{1/2}	21.53 ^{1/4}	174.60	22.87 ^{1/2}	73.26 ^{1/4}	81.75	239.60	4.35 ^{5/8}	111.—	96.10	108.17 ^{1/2}	7.75
16.	14.62 ^{1/2}	21.55 ^{1/4}	174.60	22.87 ^{1/2}	73.26 ^{1/4}	81.75	239.45	4.35 ^{5/8}	111.10	96.20	108.27 ^{1/2}	7.75
17.	14.70	21.57 ^{1/2}	174.60	22.87 ^{1/2}	73.20	81.75	239.60	4.35 ^{5/8}	111.22 ^{1/2}	96.30	108.40	7.25
18.	14.73 ^{3/4}	21.61	174.65	22.88 ^{3/4}	73.27 ^{1/2}	81.85	240.—	4.35 ^{7/16}	111.40	96.45	108.57 ^{1/2}	7.25
19.												
20.	14.75	21.59 ^{1/2}	174.60	22.88 ^{3/4}	73.27 ^{1/2}	81.85	240.05	4.35 ^{5/8}	111.32 ^{1/2}	96.37 ^{1/2}	108.50	7.25
21.	14.72 ^{1/2}	21.57 ^{3/4}	174.60	22.88 ^{3/4}	73.27 ^{1/2}	81.85	240.35	4.35 ^{5/8}	111.25	96.30	108.40	7.25
22.	14.87 ^{1/2}	21.58	174.60	22.88 ^{3/4}	73.28 ^{3/4}	81.85	240.35	4.35 ^{7/16}	111.25	96.30	108.40	7.25
23.	14.85	21.54 ^{1/2}	174.60	22.88 ^{3/4}	73.28 ^{3/4}	81.85	240.40	4.35 ^{7/16}	111.07 ^{1/2}	96.17 ^{1/2}	108.25	7.25
24.	14.88 ^{3/4}	21.55	174.60	22.88 ^{3/4}	73.28 ^{3/4}	81.85	240.50	4.35 ^{1/2}	111.10	96.20	108.27 ^{1/2}	7.25
25.	14.91 ^{1/4}	21.56	174.65	22.88 ^{3/4}	73.26 ^{1/4}	81.85	240.70	4.35 ^{1/2}	111.15	96.25	108.32 ^{1/2}	7.25
26.												
27.	14.91	21.57 ^{1/4}	174.65	22.88 ^{3/4}	73.26 ^{1/4}	81.85	240.70	4.35 ^{1/2}	111.20	96.30	108.37 ^{1/2}	7.25
28.	14.92	21.55	174.65	22.88 ^{3/4}	73.28 ^{3/4}	81.85	240.70	4.35 ^{1/2}	111.10	96.20	108.27 ^{1/2}	7.25
29.	14.88 ^{3/4}	21.54	174.60	22.88 ^{3/4}	73.31 ^{1/4}	81.85	240.50	4.35 ^{1/2}	111.05	96.15	108.22 ^{1/2}	7.50
30.	14.88 ^{3/4}	21.54 ^{1/2}	174.60	22.88 ^{3/4}	73.31 ^{1/4}	81.85	240.65	4.35 ^{1/2}	111.05	96.15	108.22 ^{1/2}	7.50
31.												

Monatsdurchschnitte — *Moyennes mensuelles*

1936 IX. ²⁾	20.20	15.511	123.36	24.11	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
X.	20.26	15.301	123.23	22.81	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
XI.	20.22	15.262	123.23	22.88	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
XII.	20.30	15.348	123.90	22.87	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
1937 I.	20.35	15.395	123.22	22.91	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
II.	20.39	15.435	123.05	23.01	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
III.	20.16	15.432	123.05	23.05	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
IV.	19.71	15.533	123.07	23.04	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
V.	19.57	15.599	123.50	22.98	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
VI.	19.46	15.568	123.06	22.98	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
VII.	16.62	15.666	123.31	22.95	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
VIII.	16.33	15.694	123.07	22.90	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68
IX.	15.37	15.566	123.63	22.88	51.83	57.63	208.16	3.069	79.95	69.22	77.93	30.68

Jahresdurchschnitte — *Moyennes annuelles*

1934	20.29	15.560	121.53	26.45	51.90	56.88	208.10	3.087	80.14	69.40	78.08	42.01
1935	20.31	15.077	123.70	25.38	56.78	57.28	208.31	3.075	77.70	67.29	75.72	42.06
1936												
1. I/26. IX	20.25	15.301	123.46	24.17	51.83	57.14	208.34	3.062	78.86	68.29	76.85	39.92
28. IX/31. XII	20.26	15.306	123.56	22.86	51.83	57.14	208.34	3.062	78.86	68.29	76.85	39.92

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet.

1) Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936, untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — *Chiffre supérieur: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.*

2) Durchschnitt 1. bis 26. September 1936. — *Moyenne du 1er au 26 septembre 1936.*

3) Kurse für „Freie Lire“. — *Cours de la „lire libre“.*

4) Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — *Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).*

5) Für Noten. — *Pour les billets.*

6) Berechnet auf der Basis der am 31. Dez. 1936 erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Oesterreichischen Nationalbank (1 kg Feingold = 5976,26 S.). — *Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisse-or que la Banque Nationale d'Autriche a effectuée le 31 déc. 1936 (1 kg d'or fin = 5976,26 S.).*

7) Ab 21. Sept. 1936 für Noten — *Dès le 21 septembre 1936 pour les billets.*

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* — Valeur du franc suisse

8

	Prag Prague	Warschau 9) Varsovie	Buda- pest 10)	Belgrad Belgrade	Bukarest Bucarest	Sofia 17)	Athen 17) Athènes	Istan- bul 17)	Montreal	Buenos-Aires	Tokio	Der Schweizer- franken in % des Dollars
	für — pour Kc 100.—	für — pour zl. 100.—	für — pour Pengö 100.—	für — pour din. 100.—	für — pour Lei 100.—	für — pour Lewa 100	für — pour Drachma 100	für — pour l & turque	für — pour \$ 1.—	für — pour P. Peso 100.—	für — pour Yen 100.—	Le franc suisse en % du dollar
Parität 1)	12.7961	58.1396	90.643 11)	9.12778 13)	3.10 15)	3.74396	6.72574	22.78563	5.18262	.	258.332	
Parité 1)	15.357 8)	83.0565	86.327 12)	10.148 14)	3.21 16)	5.34851	3.9246 18)	3.51				

September 1937 septembre

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	19)	24 20)	25	26
1.		15.18 ^{3/4}	82.10	81.—	9.98 ^{3/4}	3.20	5.30	3.95	3.50	4.35 ^{3/8}	.	131.35	126.25	100.39
2.		15.18 ^{3/4}	82.10	81.—	9.98 ^{3/4}	3.20	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{3/8}	.	131.35	126.20	100.44
3.		15.18 ^{3/4}	82.—	81.—	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{3/8}	.	131.15	126.—	100.44
4.		15.18 ^{3/4}	82.—	81.—	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{3/8}	.	131.15	126.—	100.44
5.														
6.		15.18	82.—	81.—	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{3/8}	.	131.15	126.—	100.44
7.		15.17 ^{1/2}	82.—	81.—	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{3/16}	.	131.—	125.80	100.44
8.		15.17 ^{1/2}	82.—	81.—	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.93 ^{3/4}	3.46 ^{1/4}	4.35 ^{1/4}	.	130.75	125.70	100.44
9.		15.17 ^{1/2}	82.—	80.75	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.93 ^{3/4}	3.46 ^{1/4}	4.35 ^{1/4}	.	130.60	125.70	100.44
10.		15.17 ^{1/2}	82.—	80.50	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.93 ^{3/4}	3.46 ^{1/4}	4.35 ^{1/4}	.	130.45	125.55	100.44
11.		15.17 ^{1/2}	82.—	80.25	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.93 ^{3/4}	3.46 ^{1/4}	4.35 ^{1/4}	.	130.30	125.50	100.44
12.														
13.		15.17 ^{1/2}	82.—	80.25	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.93 ^{3/4}	3.46 ^{1/4}	4.35 ^{1/4}	.	130.40	125.50	100.44
14.		15.17 ^{1/2}	82.—	80.25	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.93 ^{3/4}	3.46 ^{1/4}	4.35 ^{1/4}	.	130.50	125.60	100.44
15.		15.17 ^{1/2}	82.—	80.25	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.93 ^{3/4}	3.46 ^{1/4}	4.35 ^{1/4}	.	130.50	125.60	100.44
16.		15.17 ^{1/2}	82.—	80.25	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.93 ^{3/4}	3.46 ^{1/4}	4.35 ^{1/4}	.	130.50	125.60	100.44
17.		15.17 ^{1/2}	82.—	80.25	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.93 ^{3/4}	3.46 ^{1/4}	4.35 ^{1/4}	.	130.65	125.60	100.44
18.		15.18 ^{3/4}	82.15	80.25	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{1/2}	.	131.—	126.—	100.42
19.														
20.		15.18 ^{3/4}	82.15	80.25	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{3/8}	.	130.85	125.90	100.44
21.		15.20	82.15	80.50	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{3/8}	.	130.85	125.80	100.44
22.		15.20	82.15	80.50	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{3/8}	.	130.85	125.80	100.42
23.		15.20	82.15	80.75	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{3/8}	.	130.50	125.65	100.42
24.		15.20	82.15	81.—	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{7/16}	.	130.—	125.60	100.41
25.		15.21	82.15	81.25	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{7/16}	.	130.—	125.60	100.41
26.														
27.		15.21	82.15	81.50	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{7/16}	.	130.25	125.60	100.41
28.		15.21	82.15	81.50	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{7/16}	.	130.25	125.70	100.41
29.		15.20	82.15	82.—	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{1/2}	.	130.10	125.60	100.41
30.		15.20	82.15	82.—	9.98 ^{3/4}	3.17 ^{1/2}	5.30	3.95	3.47 ^{1/2}	4.35 ^{1/2}	.	130.—	125.50	100.41
31.														

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

1936 IX. 2)	12.67	57.71	60.28	6.98	2.20	3.50	2.90	2.46	3.069	102.67	87.10	90.70	99.74
X.	15.53	81.—	76.41	9.90	3.15	5.30	3.87	3.46	4.347	141.85	121.06	124.31	99.39
XI.	15.39	81.75	78.90	9.97	3.15	5.30	3.88	3.48	4.354	141.44	120.90	124.16	100.52
XII.	15.33	81.76	78.81	9.97	3.15	5.30	3.92	3.50	4.353	.	129.45	124.15	100.52
1937 I.	15.22	82.26	79.54	9.97	3.16	5.26	3.91	3.49	4.358	.	132.25	124.16	100.32
II.	15.26	82.69	78.74	9.97	3.17	5.25	3.90	3.47	4.379	.	131.93	124.88	99.84
III.	15.31	82.90	78.90	9.97	3.17	5.25	3.87	3.47	4.388	.	131.97	124.97	99.70
IV.	15.27	82.91	82.05	9.97	3.20	5.26	3.89	3.47	4.386	.	133.10	125.51	99.84
V.	15.23	82.85	85.88	9.97	3.19	5.29	3.93	3.48	4.378	.	132.83	125.86	100.02
VI.	15.21	82.66	85.83	9.98	3.18	5.30	3.90	3.47	4.372	.	133.05	125.55	100.06
VII.	15.21	82.58	82.97	9.98	3.20	5.30	3.97	3.52	4.357	.	131.88	126.02	100.22
VIII.	15.18	82.25	82.43	9.99	3.20	5.30	3.99	3.52	4.354	.	131.48	126.43	100.43
IX.	15.19	82.07	80.82	9.99	3.18	5.30	3.95	3.47	4.354	.	130.63	125.74	100.43

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1934	13.10	58.05	62.80	6.98	3.05	3.52	2.93	2.50	3.120	103.48	78.05	91.84	99.15
1935	12.79	58.03	56.76	6.98	2.89	3.51	2.91	2.47	3.060	100.16	80.86	88.35	99.53
1936													
1. I./26. IX	12.70	57.76	56.83	6.98	2.20	3.50	2.90	2.46	3.058	101.36	84.45	89.36	99.97
28. IX./31. XII	15.43	81.49	78.02	9.95	3.15	5.30	3.89	3.48	4.351	—	123.66	124.21	100.57

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.

8) Auf Grund der Regierungsverordnung vom 9. Oktober 1936 (1 Kc = 31.21 Milligramm Feingold). — Sur la base du décret du 9 Octobre 1936 (1 Kc = 31.21 milligrammes d'or fin).

9) Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — Dès le 1er juin 1936, cours du „Zloty libre“.

10) Für Noten. — Pour les billets.

11) Da die Ungarische Nationalbank dem Verkäufer von Devisen eine Prämie von 50 % zahlt, ergibt sich eine Parität von 60.429. — Comme la Banque Nationale de Hongrie paye une prime de 50 % au vendeur de devises, la parité s'établit à 60.429.

12) Berechnet auf der Basis von 60.429. — Calculée sur la base de 60.429.

13) Prämie 28 1/2 % (Dekret vom 15. Januar 1935), Parität = 7.103. — Prime 28 1/2 % (Décret du 15 janvier 1935), Parité = 7.103.

14) Auf der Basis von 7.103. — Sur la base de 7.103.

15) Prämie 38 %; Parität 2.25. — Prime 38 %; Parité 2.25.

16) Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38 % erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisse-or de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38 % (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).

17) Brief nominell über London errechnet. — Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.

18) Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — Sur la base de 546 drachmes = 1 £.

19) Offizieller Kurs. — Cours officiel.

20) Inoffizieller Kurs. — Cours du marché libre.

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

Monat Mois	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	47.6	35.5	127.1	4 263	4 081	6 829	7 127	6 633	12 147	252.9	239.1	660.2
Février . . .	36.4	38.6	101.9	3 783	4 462	6 379	6 483	7 269	10 741	244.9	269.9	555.8
Mars . . .	54.8	33.8	74.8	4 692	4 289	5 701	7 815	6 055	9 206	343.1	244.4	566.6
Avril . . .	95.4	30.7	67.6	5 430	3 567	5 465	10 204	5 158	7 736	504.2	226.2	465.3
Mai . . .	79.4	31.5	50.1	5 420	4 050	4 466	11 029	6 344	6 595	421.4	242.1	314.0
Juin . . .	38.8	40.4	56.1	4 038	4 226	4 352	7 210	7 315	6 891	253.0	268.4	335.5
Juillet . . .	26.6	32.6	57.8	4 054	4 161	4 597	6 218	5 564	7 275	210.7	200.6	348.1
Août . . .	24.7	30.8	54.4	3 900	3 446	4 829	5 857	4 500	6 726	200.9	172.8	345.4
Septembre . .	26.4	45.8	49.7	3 059	3 535	4 777	5 575	6 255	7 236	198.6	275.8	360.1
Octobre . . .	26.9	200.4		3 902	8 254		6 265	16 980		205.7	948.0	
Novembre . .	30.8	128.9		4 191	6 596		6 716	12 240		234.5	662.7	
Décembre . .	29.0	97.8		3 624	5 980		5 685	10 786		214.4	547.9	
Janvier-Sept. Année . . .	430.1 516.8	318.2 744.8	638.5	38 639 50 356	35 817 56 647	47 395	67 518 86 184	55 093 95 099	74 553	2 629.7 3 284.8	2 138.8 4 297.4	3 951.0

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — *Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places*
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — *Transactions hors bourse y comprises.*

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1936		Septembre 1937			Janv.-Sept. 1937			
				Kurse — Cours						Dernier cours	Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
3 % Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	38	—	100.15	87. —	102.25	101.75	102.15	102.25	99.50		
3 1/2 % S. B. B., A—K	1911-1962	355	—	102.40	83.25	103.50	102.25	102.90	103.50	100.60		
4 1/2 % Eidg. Anleihe 1926	1941	100	98	106.60	97.25	107.70	107. —	107.40	108.20	106. —		
4 1/2 % „	1927 1942	150	97	106.60	96.10	107.70	107.30	107.50	108.20	105.90		
4 1/2 % „	1930 1948	250	98.90	106.50	95. —	107.65	106.70	107.05	107.85	105.25		
4 % „	1930 1950	150	98.50	104.90	87.50	106.50	105.70	106.25	106.50	103.10		
4 % „	1931 1956	200	100	104.90	86.75	106.50	105.70	106.25	106.50	103. —		
3 1/2 % „	1932 1933-1962	346	93.40	101.40	82. —	102.85	101.40	102.75	102.85	100. —		
4 % „	1933 1953	165	99.75	104.75	86. —	107.25	106.25	107. —	107.25	103.40		
4 % „	1934 1946	100	98.65	104.75	90.50	106.90	105.65	106.40	106.90	103.50		
4 % Eidg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	105.10	95.75	106.90	106.30	106.50	107.25	104.50		
3 % Wehranleihe 1936	1940-1949	335	100. —	—	—	102.35	101.40	102.25	102.35	99.10		

¹⁾ Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1936. — *Montant en circulation au 31 décembre 1936.*

**Geldkurs und Rendite der 3 1/2 % Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, Serie A—K, am Monatsende
Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 %/o, Série A—K, en fin de mois**

Monat Mois	Kurs — Cours					Rentabilität — Rendement				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	99.90	96. —	94.30	88. —	101.55	3.51	3.81	3.96	4.52	3.37
Février	101. —	93.40	94.95	87.90	101.15	3.43	4.01	3.91	4.53	3.41
Mars	100.85	90.50	89. —	87.20	101.50	3.44	4.26	4.43	4.60	3.38
Avril	96.75	90.35	84.75	87.80	100.80	3.74	4.28	4.83	4.54	3.44
Mai	91.70	91.30	88. —	86.90	101.85	4.13	4.19	4.52	4.62	3.35
Juin	89. —	91.25	89.10	86.30	102.35	4.35	4.20	4.42	4.68	3.31
Juillet	92. —	92.10	88. —	87.15	102.75	4.11	4.13	4.52	4.60	3.28
Août	94.10	92.40	86. —	87.90	103. —	3.94	4.10	4.71	4.53	3.26
Septembre	94.90	93.40	84.10	99.40	102.90	3.88	4.01	4.89	3.55	3.27
Octobre	95.10	94.40	85.70	100.05		3.87	3.94	4.73	3.50	
Novembre	94.70	94.40	82.50	100.25		3.90	3.94	5.07	3.48	
Décembre	96.30	91.50	86. —	102.30		3.77	4.18	4.71	3.32	
Moyenne annuelle	95.35	93.07	87.98	90.73		3.85	4.05	4.52	4.27	
Maximum	101.40	97.85	95.65	102.30		4.46	4.43	5.20	4.94	
Minimum	87.80	88.50	81. —	83.50		3.40	3.66	3.85	3.32	

Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und der Schweizerischen Bundesbahnen — Obligationenindex

Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts Confédération et Chemins de fer fédéraux — Index des obligations

12

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Rentabilität — Rendement					Index ¹⁾				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
25 Janvier . . .	3.70	3.97	4.06	4.71	3.56	119.52	111.33	108.73	93.82	124.09
25 Février . . .	3.63	4.09	4.01	4.59	3.55	121.83	107.99	110.14	96.28	124.61
25 Mars	3.68	4.39	4.28	4.63	3.52	120.17	100.57	103.34	95.51	125.60
25 Avril	3.92	4.24	4.86	4.61	3.53	112.61	104.17	90.91	95.77	125.21
25 Mai	4.18	4.22	4.82	4.71	3.47	105.69	104.71	91.66	93.86	127.38
25 Juin	4.43	4.29	4.47	4.91	3.41	99.75	102.93	88.82	90.04	129.62
25 Juillet	4.38	4.21	4.68	4.69	3.36	100.89	104.91	94.36	94.30	131.55
25 Août	4.16	4.16	4.68	4.62	3.36	106.33	106.15	94.53	95.67	131.55
25 Septembre . .	4.09	4.10	4.98	4.58	3.31	108.12	107.70	88.83	96.44	133.53
25 Octobre . . .	4.07	4.09	5.00	3.74		108.73	108.12	88.33	118.02	
25 Novembre . .	4.08	4.07	5.17	3.59		108.44	108.57	85.49	123.05	
23 Décembre . .	4.07	4.16	5.01	3.55		108.47	106.35	88.29	124.54	
10 Octobre . . .	4.07	4.09	4.99	3.78	3.34	108.57	108.07	88.52	116.84	132.34
Moyenne annuelle .	4.02	4.16	4.64	4.43		110.27	106.23	95.96	101.04	
Maximum	4.43	4.29	5.25	5.01		122.13	111.33	110.47	124.54	
Minimum	3.62	3.97	4.00	3.55		99.75	100.57	84.13	88.23	

¹⁾ Die durchschnittliche Rendite der 12 eidgenössischen Anleihen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%). Beispiel vom 25. April 1937:
¹⁾ Le rendement moyen des 12 emprunts fédéraux est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%). Exemple du 25 avril 1937: $\frac{4,42}{3,53} = \frac{X}{100}$; X = 125,21

Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger

13

Monat <i>Mois</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Frankreich <i>France</i>	England <i>Angleterre</i>	Italien <i>Italie</i>	Niederlande <i>Pay-Bas</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>
	4% Dette unifiée 3% Dette 2e série	Staatswerte <i>Fonds d'Etat</i>	4% Rente 1918 4½% Rente 1932 <i>tranche A</i>	4 Staatswerte 4 <i>Fonds d'Etat</i>	5% Rente 1935	Diverse Obligationen <i>Obligations diverses</i>	Alle Obligationen <i>Toutes les obligations</i>	3% Staatsanleihen 1888 3% <i>Emprunt d'Etat 1888</i>	Treasury Bonds ¹⁾
1 1937	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	3.91	4.59	5.82	3.03	5.47	3.36	.	3.02	2.29
Février . . .	3.82	4.58	5.81	3.20	5.45	3.38	.	3.01	2.31
Mars	3.79	4.58	6.03	3.29	5.48	3.43	5.46	3.08	2.50
Avril	3.78	4.55	6.38	3.25	5.44	3.40	5.51	3.09	2.74
Mai	3.77	4.53	6.52	3.28	5.36	3.38	5.51	3.09	2.67
Juin	3.77	4.53	6.69	3.37	5.32	3.32	5.55	3.06	2.64
Juillet	3.76	4.52	6.15	3.41	5.45	3.32	5.46	3.05	2.59
Août	3.78	4.52	5.78	3.38	5.33	3.27	5.47	3.05	2.59
Septembre . .	3.78	4.53	5.84	3.39	5.33	3.27	5.49 ²⁾	3.03	2.67
Octobre . . .									
Novembre . .									
Décembre . .									

¹⁾ Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 8 Jahren fällig oder kündbar sind. — *Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 8 ans.*
²⁾ Provisorische Zahl. — *Chiffre provisoire.*

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

14

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>	
	Zahl der Anleihen ²⁾ — Nombre des emprunts ²⁾							
	27	11	8	9	15	7	77	
	Emissionswert der Anleihen resp. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) ²⁾ <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)²⁾</i>							
	490.0	356.1	73.2	76.3	171.8	83.4	1 250.8	
	In Prozenten des Emissionswertes — En pour-cent de la valeur d'émission							
	1	2	3	4	5	6	7	8
23 Décembre 1931	41.04	96.40	74.18	64.56	58.44	30.69	58.09	
23 „ 1932	67.90	99.75	89.71	59.30	54.70	24.53	72.47	
23 „ 1933	61.06	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.29	
22 „ 1934	41.22	97.42	88.09	73.92	58.16	22.45	68.61	
23 „ 1935	30.11	88.64	82.62	67.52	48.65	15.56	59.52	
25 Septembre 1936	31.58	69.09	91.55	80.19	50.86	17.70	53.35	
25 Octobre „	33.68	85.85	109.77	95.79	59.74	25.06	62.55	
25 Novembre „	33.13	89.21	115.18	100.76	58.51	26.96	62.87	
23 Décembre „	30.79	88.06	115.92	100.89	56.19	30.50	61.67	
25 Janvier 1937	38.95	93.52	117.63	100.56	60.51	37.91	67.78	
25 Février „	39.73	94.32	116.94	100.79	60.06	37.74	68.18	
25 Mars „	40.47	94.51	118.98	99.86	57.80	36.36	68.23	
25 Avril „	41.45	90.73	119.51	101.19	55.83	35.61	67.44	
25 Mai „	43.79	91.77	123.63	101.54	57.06	33.75	68.16	
25 Juin „	44.16	91.02	123.78	101.59	57.55	32.16	67.14	
25 Juillet „	47.59	89.62	123.56	102.12	58.78	32.48	68.23	
25 Août „	50.46	90.21	123.62	103.76	59.98	32.22	69.75	
25 Septembre „	45.56	85.41	121.12	104.05	57.16	28.83	65.37	

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (Schweiz. Tranche) berücksichtigt. — *Seuls les emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.* ²⁾ Am 25. September 1937 — *Au 25 septembre 1937.*

Zinssätze — Taux d'intérêt

15

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassenobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegen bar — <i>contre espèces</i>)		Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'éparg.</i>	I. Hypothek <i>1^{re} Hypo-</i> <i>thèque</i>	
	Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>				
	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>		
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
	1	2	3	4	5
Moyenne annuelle					
1933	3.55	3.82	3.10	.	.
1934	3.73	4.16	3.11	.	.
1935	3.70	4.03	3.09	.	.
1936	3.82	3.83	3.08	4.23	.
Sept. 1936	3.94	3.80	3.08	4.25	.
Oct. „	3.56	3.50	3.08	4.22	.
Nov. „	3.50	3.50	3.08	4.21	.
Déc. „	3.50	3.20	3.08	4.19	.
Janv. 1937	3.44	3.20	3.04	4.15	.
Févr. „	3.31	3.20	3.04	4.12	.
Mars „	3.27	3.20	3.04	4.12	.
Avril „	3.27	3.20	3.00	4.06	.
Mai „	3.27	3.20	3.00	4.06	.
Juin „	3.21	3.10	3.00	4.06	.
Juillet „	3.15	3.05	2.96	4.02	.
Août „	3.10	3.05	2.96	4.00	.
Sept. „	3.04	3.05	2.96	4.00	.

¹⁾ Abgeänderte Zahlen; berechnet für Obligationen mit dreijähriger Laufzeit.
Chiffres corrigés, calculés pour des obligations à 3 ans.

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

16

Monat <i>Mois</i>	Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>									
	Bund und S.B.B. <i>Confédération et C.F.F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>			
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	—	—	3.44	—	4.59	3.88	
Février . .	—	—	—	3.93	—	4.06	4.08	—	3.55	
Mars . . .	3.81	4.32	—	3.83	4.08	3.29	—	—	3.91	
Avril . . .	—	—	—	—	—	—	—	4.81	3.61	
Mai . . .	—	—	—	—	—	—	—	4.02	—	3.72
Juin . . .	4.14	—	—	4.28	4.47	3.33	—	4.32	3.60	
Juillet . .	—	—	3.36	—	4.32	—	—	4.37	3.43	
Août . . .	—	—	—	4.48	—	—	—	4.57	3.81	
September .	—	3.00	—	4.38	—	3.40	4.66	—	3.52	
October . .	—	—	—	3.88	3.41	3.27	—	4.36	—	
November .	—	—	—	—	3.72	—	4.68	3.85	—	
Décembre .	—	—	—	—	3.72	—	4.68	3.87	—	
Année . .	4.10	3.44	—	4.20	4.01	—	4.39	4.26	—	

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — *Détail de l'index suisse des actions*

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>										Gesamt- index <i>Index total</i>
	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total (Kol. 6-10)	
	Zahl der Aktiengesellschaften — <i>Nombre des sociétés par actions</i>										
	12	30	12	8	4	3	9	3	6	25		87
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) am 10. Okt. 1937 — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.) au 10 Oct. 1937</i>											
520.0	607.8	73.2	45.9	67.0	78.0	198.5	143.2	76.3	563.0	1809.9	
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
23 Déc. 1933	94.98	70.60	587.97	60.57	172.18	181.05	84.73	327.69	70.21	159.79	120.59
22 „ 1934	87.24	61.68	539.35	50.06	137.66	183.50	59.48	350.95	60.42	151.59	111.89
23 Déc. 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26
1936											
25 Sept. . .	60.63	50.96	517.51	34.15	114.90	195.90	84.53	399.61	60.38	180.27	109.40
25 Octobre .	86.02	74.82	677.57	47.07	138.67	253.86	111.19	499.27	81.74	228.75	145.88
25 Novembre	92.53	83.13	728.58	49.27	134.69	261.13	117.53	501.43	89.18	233.09	153.90
23 Décembre	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02
Moyenne annuelle .	66.33	59.93	571.10	39.86	127.47	215.56	88.45	417.18	66.71	190.86	119.00
Maximum .	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	525.54	91.63	241.37	160.02
Minimum .	48.76	48.23	489.16	33.76	113.99	192.23	68.08	363.81	49.69	163.46	97.46
1937											
25 Janvier .	103.49	93.35	761.83	58.76	142.20	305.08	135.44	510.09	102.34	250.32	168.48
25 Février .	107.32	100.01	774.20	62.67	152.79	296.41	138.71	512.53	116.95	254.11	173.57
25 Mars . .	101.96	96.74	787. —	62.16	151.19	287.20	137.72	507.96	110.20	250.27	170.19
25 Avril . .	102.56	100.60	787.20	60.72	151.84	285.71	137.59	499.98	107.27	247.68	171.97
25 Mai . . .	102.92	99.92	753.71	60.05	148.88	285.33	135.78	479.45	106.28	241.26	168.87
25 Juin . . .	107.31	98.98	759.38	63.57	150.82	282.13	142.05	491.99	106.58	248.78	171.77
25 Juillet . .	125.96	102.09	765.86	65.93	153.64	294.56	148.58	495.28	110.19	254.44	182.54
25 Août . . .	127.23	105.24	771.11	67.90	157.94	296.08	154.04	495.26	112.96	257.43	185.15
25 Sept. . .	120.84	99.41	736.56	66.15	152.84	282.41	143.88	515.95	105.79	253.61	178.41
10 Octobre .	115.07	90.53	721.58	62.12	151.10	279.36	130.02	502.25	89.14	242.36	169.61

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich

Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

Monat <i>Mois</i>	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	13 019	10 024	35 999	8 008	6 362	24 301	59 612	53 270	143 576	47 282	40 593	111 393
Février . .	9 989	11 446	27 604	6 297	7 740	18 557	56 024	58 635	129 328	42 576	45 359	103 364
Mars . . .	12 280	9 325	23 660	7 992	5 829	16 300	65 677	52 349	108 738	50 566	39 998	87 099
Avril . . .	29 476	9 915	19 032	19 725	6 670	11 671	131 910	43 054	83 043	93 845	33 086	64 374
Mai	23 752	9 150	14 713	16 040	5 719	9 135	113 111	51 803	73 322	85 462	39 351	56 895
Juin	12 863	11 022	16 190	7 966	7 517	10 023	74 607	67 009	77 630	57 873	50 970	58 979
Juillet . . .	9 299	9 587	15 725	5 590	6 293	9 878	54 809	42 648	86 712	41 114	33 547	66 805
Août	7 053	9 150	16 825	3 701	5 570	11 030	40 028	35 672	76 307	29 981	27 247	58 532
Septembre .	8 609	10 377	15 616	5 387	6 523	9 946	43 832	48 734	81 967	32 783	35 837	62 130
Octobre . .	8 204	61 847		4 986	42 509		47 577	247 927		35 840	188 808	
Novembre .	8 381	42 654		5 196	29 536		48 670	184 572		36 319	145 612	
Décembre .	8 602	27 703		5 509	17 532		46 354	126 211		34 435	99 982	
Janv.-Sept. .	126 340	89 996	185 364	80 706	58 223	120 841	639 610	453 174	860 623	481 482	345 988	669 571
Année . . .	151 527	222 200		96 397	147 800		782 211	1 011 884		588 076	780 390	

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1937

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1937

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

19

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux	Emissionskurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung d. Marktes Argent frais demandé au marché
		in Prozenten -- en pour-cent						in Tausend Franken -- en milliers de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Janv. 4-23	Gas- und Wasserwerk Schwyz A.-G., Schwyz, 1. Hypothek	4 ^{1/2}	100.00	4.50	4.24	1946	1943	500	500	—	500
9-18	Kanton Luzern	3 ^{1/2}	98.40	3.61	3.43	1943-62	1952	20 000	19 680	10 000	9 680
20-28	Kanton Bern	3 ^{1/2}	98.40	3.63	3.45	1943-62	—	25 000	24 600	25 000	(-400)
	Comune di Massagno	4	98.75	4.09	3.88	1942-71	1947	800	790	—	790
Févr. 1 ^{er} -8	A.-G. Kraftwerk Wäggitäl in Siebnen (Schwyz)	3 ^{1/2}	98.40	3.75	3.50	1942-46	—	8 000	7 872	8 000	(-128)
5-13	Stadt Rorschach	3 ^{3/4}	99.40	3.82	3.60	1947	—	2 000	1 988	—	1 988
6-16	Actienbrauerei Basel (Anleihen mit 1. Hypothek)	4	99.40	4.04	3.84	1957	1947	1 000	994	1 000	(-6)
8-16	Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, Obligations foncières, Série C	3 ^{1/2}	98.40	3.62	3.44	1943-67	1943	3 000	2 952	3 000	(-48)
8-18	Crédit Foncier Vaudois, Emprunt Série S	3 ^{1/2}	99.40	3.57	3.36	1947	—	8 000	7 952	8 000	(-48)
10-17	Canton de Genève	4	96.90	4.28	4.06	1943-62	1952	30 000	29 070	—	29 070
	Pfandbriefbank schweizerischer Hypoth.-Institute, Zürich: Pfandbrief-Anleihen, Serie 20	3 ^{1/2}	100.00	3.50	3.31	1957	1947	10 000	10 000	—	10 000
18	Namenpfandbriefe vom Februar 1937	3 ^{1/2}	100.00	3.50	3.29	1948-52	1948	6 000	6 000	—	6 000
22-1 ^{er} III.	Stadt St. Gallen	3 ^{1/2}	98.40	3.64	3.45	1952	1945	8 000	7 872	8 000	(-128)
24-1 ^{er} III.	Ville de Lausanne	3 ^{1/2}	96.90	3.81	3.61	1938-62	—	8 000	7 752	—	7 752
26-8 III.	Bernische Kraftwerke A.-G., Bern	4	100.00	4.00	3.80	1962	1952	8 000	8 000	8 000	—
	Comune di Castagnola	4	99.25	4.05	3.85	1962	1943	800	794	—	794
27	Commune de Savagnier	3 ^{3/4}	99.40	3.81	3.60	1938-62	1952	120	119	—	119
27	Commune de Cressier	3 ^{3/4}	99.40	3.81	3.60	1938-62	1952	100	99	—	99
Mars 1 ^{er} -15	Brauerei zum Warteck, mit 1. Hypothek, Basel	4 ^{1/2}	100.00	4.50	4.24	1947	1944	1 500	1 500	1 500	—
10-22	Gemeinde St. Moritz	4	97.90	4.26	4.02	1947	—	2 000	1 958	1 000	958
11-17	Cantone Ticino	3 ^{1/2}	97.40	3.68	3.49	1940-57	1947	6 000	5 844	5 775	69
15-22	Kanton Zürich	3 ^{1/4}	97.40	3.43	3.25	1957	1949	30 000	29 220	—	29 220
15	Actienbrauerei Basel (Anleihen mit 1. Hypothek b)	4	99.40	4.04	3.84	1957	1947	500	497	—	497
22-1 ^{er} IV.	Etzelwerk A.-G., Einsiedeln	3 ^{1/2}	98.40	3.64	3.45	1948-57	1952	20 000	19 680	—	19 680
22-30	Commune de Travers	3 ^{3/4}	99.40	3.80	3.60	1938-62	1951	200	199	67	132
22	Commune de Cortaillod	3 ^{3/4}	99.40	3.81	3.60	1938-62	1951	80	80	—	80
30	Commune de Boudevilliers	3 ^{3/4}	99.40	3.81	3.60	1938-62	1951	50	50	—	50
	Comune di Chiasso	4	99.75	4.02	3.82	1942-62	1942	500	499	—	499
	Comune di Paradiso	4	100.25	3.98	3.76	1942-57	1944	450	451	—	451
	Baugesellschaft Olten A.-G., Olten	5	100.00	5.00	4.72	1947	1942	100	100	100	—
Avril 1 ^{er}	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen Serie XIII	3 ^{1/2}	100.40	3.47	3.30	1962	1952	20 000	20 080	—	20 080
1 ^{er} -9	Ville de Neuchâtel	3 ^{1/2}	97.40	3.66	3.48	1943-62	1952	4 000	3 896	2 340	1 556
2-12	Gesellschaft für Holzstoffbereitung, Basel	4 ^{1/2}	99.40	4.56	4.32	1952	1947	5 000	4 970	4 000	970
3-13	Société des Forces Motrices de Chancy-Pouigny, Chancy (Canton de Genève), avec 1 ^{re} Hypothèque	4	99.40	4.04	3.84	1942-57	1947	10 000	9 940	10 000	(-60)

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1937 (Fortsetzung)

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1937 (Suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emisionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit	Kündbar	Nominalwert	Emisionswert	Konversion	Neubeanspruchung d. Marktes
		Taux	Cours d'émission	Rendement brut	Rendement net	Echéance	Dénonçable	Valeur nominale	Valeur d'émission	Conversion	Argent frais demandé au marché
		in Prozenten — en pour-cent				in Tausend Franken — en milliers de francs					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Avril 12-20	Ville de Genève	3 1/2	96.40	3.82	3.62	1943-62	1952	35 000	33 740	6 000	27 740
12-20	Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer in Schaffhausen	4	99.40	4.06	3.84	1949	1947	17 500	17 395	17 500	(- 105)
16-26	Schweizerische Hypothekbank, Solothurn, Anleihen Serie L	3 3/4	100.00	3.75	3.55	1944-62	1944	1 200	1 200	1 000	200
	Commune de Dombresson	3 3/4	99.40	3.81	3.60	1938-62	1952	150	149	—	149
	Commune de Cornaux	3 3/4	99.40	3.81	3.60	1938-62	1952	60	60	—	60
	Comune di Muralto	4	100.25	3.98	3.76	1952	1942	300	301	—	301
	Comune di Chironico	4	99.25	4.06	3.85	1940-55	1946	120	119	—	119
	Comune di Cademario	4	97.75	4.20	3.99	1939-52	1944	35	34	—	34
26-8 V.	Sulzer-Unternehmungen A.-G., Winterthur	4	99.40	4.06	3.84	1950	1945	5 000	4 970	5 000	(- 30)
29-7 V.	Société Romande d'Electricité Clarens-Montreux	4	97.40	4.19	3.99	1957	1947	2 000	1 948	2 000	(- 52)
Mai 15	Città di Bellinzona	4	100.50	3.96	3.75	1942-52	1942	3 000	3 015	—	3 015
18-29	Einwohnergemeinde Muri bei Bern	3 3/4	99.00	3.85	3.64	1938-62	1951	1 400	1 386	905	481
28	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, Namenpfandbriefe vom Mai 1937	3 1/2	99.60	3.54	3.34	1948-52	1947	7 000	6 972	—	6 972
31-5 VI.	Kanton Schwyz	3 1/2	99.40	3.55	3.36	1952	1947	6 000	5 964	—	5 964
Juin 1 ^{er} -10	Comune di Morcote	4	100.25	3.98	3.78	1940-57	1944	300	301	—	301
4-12	Stadt Luzern	3 3/4	99.40	3.80	3.60	1952	1949	9 000	8 946	9 000	(- 54)
21-27	Kanton Thurgau	3 1/2	100.00	3.50	3.30	1955	1950	8 000	8 000	8 000	—
	Migros A.-G. Zürich, Anleihen, Serie H 1937	4 1/2	99.40	4.72	4.32	1940	—	1 000	994	500	494
		5	99.40	5.14	4.80	1942	—				
23-1 VII.	Stadt Bern	3 1/2	98.90	3.64	3.42	1941-52	1949	14 000	13 846	14 000	(- 154)
25-5 VII.	Eidgenossenschaft	3 1/2	99.40	3.55	3.36	1952	—	150 000	149 100	150 000	(- 900)
	Comune di Agno	4	100.50	3.97	3.77	1940-60	1945	60	60	—	60
	Comune di Magliaso	4	100.25	3.98	3.78	1942-57	1946	34	34	—	34
30-20 VIII.	Société Coopérative du Moulin Agricole de la Béroche à Saint-Aubin	4	99.40	4.07	3.84	1938-57	1949	70	70	53	17
	Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee A.-G., Engelberg	4 1/2	100.00	4.50	4.26	1952	1947	280	280	280	—
	Comune di Ascona	4	100.75	3.93	3.72	1952	1942	450	453	—	453
Juillet 10	Gemeinde Zollikon, Kassenscheine	3 1/2	100.00	3.50	3.24-3.29	1942, 1945, 1947	—	524	524	—	524
10-15	Commune de St-Blaise	3 1/2	98.40	3.61	3.43	1938-57	1947	460	453	460	(- 7)
24-14 VIII.	Schweizer. Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Anleihen Serie H von 1937	3 1/2	100.00	3.50	3.29	1947	—	11 000	11 000	11 000	—
28-7 VIII.	Les sept communes valaisannes de la Bâtiâz, Charat, Fully, Martigny-Bourg, Martigny-Ville, Riddes et Saxon	4	99.00	4.07	3.87	1939-57	1944	1 500	1 485	1 308	177
Août 10-31	Zürcher Papierfabrik an der Sihl, in Zürich	4	99.40	4.05	3.84	1952	1949	1 000	994	1 000	(- 6)

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1937

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1937

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

19

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emis-sions-kurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net	Fällig-keit Eché-ance	Künd-bar Démon-çable	Nomi-nalwert Valeur nomi-nale	Emis-sions-wert Valeur d'émission	Kon-version Con-version	Neubean-spruchung d. Marktes Argent frais demandé au marché	
		in Prozenten — en pour-cent				in Tausend Franken - en milliers de francs						
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses												
Août 10	Commune de Môtiers . .	3 ³ / ₄	98.40	3.87	3.69	1938-52	1947	140	138	—	138	
16-26	Société Anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne	4	99.40	4.04	3.84	1947-57	1947	20 000	19 880	5 000	14 880	
17-31	Pfenninger & Cie., A. G., Wädenswil, Hypothekaranleihen im 1. Rang . .	4 ¹ / ₂	99.40	4.58	4.32	1947	1945	800	795	800	(— 5)	
Sept. 1 ^{er} -9	Comune di Massagno . .	3 ³ / ₄	100.50	3.71	3.52	1949-57	1950	250	251	—	251	
	Société du Gaz du Valais Central, S. A. Sion, Emprunt avec le cautionnement solidaire des communes de Sion et de Sierre	4	100.00	4.00	3.79	1940-52	1945	600	600	—	600	
2-10	Kanton Bern	3 ¹ / ₂	100.40	3.47	3.28	1943-67	—	26 000	26 104	26 065	39	
11-17	Wengernalp - Bahn - Gesellschaft, Bern, Hypothekaranleihen im 1. Rang . .	4	98.40	4.10	3.90	1938-62	1952	4 800	4 723	3 902	821	
13-20	Ebauches S. A., Neuchâtel	4	99.40	4.07	3.84	1947	1943	5 000	4 970	5 000	(— 30)	
16	Pfandbriefzentrale der schweizer. Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen Serie XIV . .	3 ¹ / ₄	99.40	3.29	3.12	1948-67	1952	20 000	19 880	—	19 880	
20-27	Canton de Genève . . .	3 ¹ / ₂	97.00	3.90	3.68	1941-52	1947	12 000	11 640	11 795	(— 155)	
22-28	Basler Stückfärberei A.-G., Basel mit Solidarbürgschaften der Färberei- und Appretur-Gesellschaft vormals A. Clavel & Fritz Lindenmeyer, Basel u. Färbereien Schetty A.-G., Basel	4	98.40	4.17	3.95	1949	1945	2 500	2 460	2 500	(— 40)	
23-4 X.	Papierfabriken Landquart A.-G. in Landquart, Hyp.-Anleihen im 1. Rang . .	4	100.00	4.00	3.78	1950	1947	1 250	1 250	1 250	—	
27-7 X.	Canton du Valais	3 ¹ / ₂	99.40	3.54	3.36	1943-57	1947	7 500	7 455	2 495	4 960	
Oct. 8	Kanton Graubünden . . .	3 ¹ / ₂	100.40	3.47	3.27	1952	1947	8 000	8 032	8 000	32	
13	Diakonissenanstalt in Riehen, Anleihen mit 1. Hypothek	3 ³ / ₄	99.40	3.79	3.60	1939-57	1943	1 700	1 690	—	1 690	

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1937 (Fortsetzung)

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1937 (Suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux	Emissionskurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Va'eur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung d. Marktes Argent frais demandé au marché
		in Prozenten — en pour-cent						in Tausend Franken — en milliers de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											
Mars 19-25	Société Anonyme d'Ougrée-Marihaye, Ougrée-lez-Liège, Emprunt de frs. belges 350 000 000 . . .	4 ¹ / ₂	98.50	4.65	4.65	1938-62	1940	in Tausend belg. Fr. — en milliers de frs. b.			
Mai 3-10	Königreich Belgien, Auss. Anleihen v. sfr. 115 200 000	3 ¹ / ₂	97.50	ca. 3.65	ca. 3.65	1938-85	1942	in Tausend sfr. — en milliers de frs. suisses			
Juin 16-24	Det Norske Zinkkompani A/S, Odde (Hardanger), Norwegen	5	98.50	5.07	5.07	1938-57	1942	13 000	12 805	13 000	(-195)
Juillet 20-29	United River Plate Telephone, Company, Ltd., London	5	97.00	ca. 5.3	ca. 5.3	1939-62	1942	30 500	29 585	—	29 585
Août 23-27	Société Norvégienne de l'Azote et de Forces Hydro-Electriques, Notodden (Norwegen)	4	96.00	ca. 4.25	ca. 4.25	1943-87	1943	26 000	24 960	—	24 960
Oct. 15-22	Grands Réseaux de Chemins de fer Français, Bons à deux ans d'un montant maximum de frs. suisses 200 000 000	4	99.—	ca. 4.5	ca. 4.5	1939	1938	130 000	128 700	—	128 700

19

Öffentlich aufgelegte Aktienemissionen seit dem 1. Januar 1937

Emissions publiques d'actions, depuis le 1^{er} janvier 1937

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
		‰	in Tausend Fr. — en milliers de francs	
1	2	3	4	5
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses				
Février 1 ^{er} -15	Ursina A.-G., Konolfingen	100	571	571
15-15 III	Gerbererei Olten A.-G., Olten	100	600	600
Mars 8-15	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich	200	750	1 500
20	Spar- und Leihkasse Huttwil	100	200	200
24-30 IV	Aktiengesellschaft Joh. Jakob Rieter & Cie., Winterthur . .	gratis	812	—
Avril 1 ^{er} -30 VI	Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Einzahlung 60 ‰	100	5 000	3 000
16	J. Bobst & Fils, Société Anonyme, Lausanne	100	155	155
Mai 1 ^{er} -8	Aktiengesellschaft Drahtseilbahn Davos-Parsenn, Davos . .	100	666	666
Juin 17	Spar- und Leihkasse in Bern, Prioritätsaktien	100	1 000	1 000
Juillet 21-II VIII	Basler Handelsbank, Basel	100	6 050	6 050
Août 6-25	Bank Wädenswil	100	600	600
12-21	Mefina, S. A., Binningen	100	1 000	1 000

20

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, Januar-15. Oktober

Emissions publiques d'emprunts, janvier-15 octobre

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

21

Schuldner <i>Débiteur</i>	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund — <i>Confédération suisse</i>	3	1	510 000	150 000	500 779	149 100	175 000	150 000	325 779	(- 900)
2. Bundesbahnen — <i>Chemins de fer fédéraux</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Kantone — <i>Cantons</i>	4	11	28 000	178 500	27 741	175 609	13 000	97 130	14 741	78 479
4. Gemeinden — <i>Communes</i>	7	33	12 575	93 883	12 331	91 842	10 000	43 080	2 331	48 762
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i>	14	45	550 575	422 383	540 851	416 551	198 000	290 210	342 851	126 341
5. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	3	2	1 300	5 080	1 285	5 003	—	4 182	1 285	821
6. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	1	5	20 000	63 000	19 400	62 932	—	—	19 400	62 932
7. Banken — <i>Banques</i>	2	4	2 170	23 200	2 162	23 104	2 170	23 000	(- 8)	104
8. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	—	6	—	68 000	—	67 320	—	33 000	—	34 320
10. Diverse — <i>Divers</i>	—	17	—	45 020	—	44 749	—	40 203	—	4 546
Total 1—10	20	79	574 045	626 683	563 698	619 659	200 170	390 595	363 528	229 064
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	—	6	—	243 830	—	239 331	—	51 400	—	187 931

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-15. Oktober

Emissions publiques d'actions suisses, janvier-15 octobre

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

22

Firma <i>Raison sociale</i>	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	1	—	666	—	666
2. Banken — <i>Banques</i>	—	4	—	7 850	—	7 850
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	2	—	1 321	—	2 071
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	1	—	5 000	—	3 000
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	2	—	1 800	—	1 000	—
6. Diverse — <i>Divers</i>	—	4	—	2 567	—	1 755
Total 1—6	2	12	1 800	17 404	1 000	15 342

Verkehr — Mouvement		1936		1937						
		Septembre	Juillet	Août	Septembre					
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>		115 530	118 977	119 285	119 406					
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>		292	292	292	292					
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>		293.6	368.9	328.0	322.6					
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>		172.2	205.4	182.4	188.0					
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>		1 558.5	2 022.8	1 841.2	1 798.8					
Ausland — <i>Etranger</i>		2.6	4.2	6.1	4.7					
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>		118.9	157.5	132.7	125.2					
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>		2 145.8	2 758.8	2 490.4	2 439.8					
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>		190.8	200.8	200.1	200.1					
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>		60.2	97.0	108.2	118.1					
Darlehen an die Telefonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>		30.0	60.0	60.0	60.0					
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>		23.4	18.3	21.5	20.7					
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>		304.4	375.6	389.8	398.9					
Konten der Postverwaltung. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>		5.2	6.7	5.9	5.3					
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>		309.6	382.8	395.7	404.2					
Monatsumsätze — <i>Mouvements mensuels</i>										
Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 572	2 747	2 783	2 658	2 973	2 051	2 208	2 242	2 128	2 412
Février . . .	2 086	2 210	2 097	2 148	2 468	1 667	1 774	1 670	1 708	1 997
Mars . . .	2 150	2 219	2 153	2 055	2 486	1 690	1 738	1 696	1 600	1 973
Avril . . .	2 122	2 278	2 299	2 221	2 619	1 664	1 804	1 810	1 743	2 098
Mai . . .	2 347	2 365	2 378	2 240	2 496	1 858	1 872	1 886	1 768	1 989
Juin . . .	2 294	2 398	2 201	2 284	2 684	1 815	1 895	1 725	1 810	2 154
Juillet . . .	2 380	2 411	2 482	2 436	2 759	1 871	1 896	1 937	1 916	2 185
August . . .	2 253	2 269	2 292	2 088	2 490	1 782	1 793	1 807	1 638	1 980
September . . .	2 203	2 079	2 072	2 145	2 439	1 732	1 621	1 608	1 679	1 929
October . . .	2 288	2 447	2 458	2 433		1 789	1 918	1 925	1 891	
November . . .	2 421	2 497	2 396	2 506		1 917	1 991	1 887	1 991	
Décembre . . .	2 718	2 699	2 629	3 005		2 114	2 093	2 030	2 369	
Janvier-Sept.	20 407	20 976	20 757	20 275	23 414	16 130	16 601	16 381	15 990	18 717
Année . . .	27 834	28 619	28 240	28 219		21 950	22 603	22 223	22 241	
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>										
Monat <i>Mois</i>	1936					1937				
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>	
	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch <i>montant provisoire</i>	definitiv <i>montant définitif</i>	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch <i>montant provisoire</i>	definitiv <i>montant définitif</i>
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	331	319	318	307	312	391	379	379	361	368
Février . . .	310	300	302	288	294	373	367	369	338	350
Mars . . .	298	298	302	297	301	350	347	346	348	356
Avril . . .	313	319	318	307	315	364	359	353	345	351
Mai . . .	320	316	314	298	312	370	369	369	360	372
Juin . . .	313	291	298	289	301	381	371	370	358	372
Juillet . . .	308	306	302	292	298	384	381	380	369	376
August . . .	308	303	305	292	303	386	382	391	387	390
September . . .	305	308	307	299	304	399	400	396	389	399
October . . .	326	333	338	334	342					
November . . .	349	348	356	355	368					
Décembre . . .	368	373	375	375	381					

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse

24

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 377	3 331	3 345	2 616	3 273	3 169	3 135	3 142	2 427	3 037
Février . . .	2 971	4 171	2 608	2 854	3 199	2 807	3 995	2 445	2 692	2 996
Mars	3 767	3 557	3 508	3 338	3 075	3 511	3 335	3 313	3 140	2 875
Avril	3 503	3 687	5 442	2 361	3 662	3 306	3 489	5 178	2 189	3 447
Mai	4 693	3 335	4 015	2 733	3 718	4 461	3 124	3 762	2 558	3 521
Juin	4 239	3 219	3 461	3 098	3 767	4 009	3 007	3 251	2 909	3 529
Juillet	3 966	3 037	3 817	2 666	3 804	3 733	2 853	3 606	2 476	3 582
Août	3 256	2 798	2 665	2 519	2 707	3 053	2 619	2 476	2 340	2 515
Septembre . .	3 613	2 763	2 606	2 845	3 621	3 396	2 576	2 410	2 607	3 418
Octobre . . .	3 788	3 429	2 721	8 170		3 585	3 240	2 516	6 981	
Novembre . .	3 737	3 184	2 540	4 096		3 503	2 993	2 347	3 879	
Décembre . .	4 050	3 014	2 845	3 930		3 763	2 738	2 603	3 634	
Janvier-Sept. .	33 385	29 898	31 467	25 030	30 826	31 445	28 133	29 583	23 338	28 920
Année	44 960	39 525	39 573	41 226		42 296	37 104	37 049	37 832	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

25

Monat <i>Mois</i>	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	85 618	90 603	69 919	58 754	56 550	412.5	390.8	328.8	234.5	303.2
Février . . .	74 615	73 335	58 270	52 056	53 659	364.2	349.1	250.5	202.6	307.6
Mars	82 489	73 633	60 634	52 707	56 541	399.2	349.5	326.4	214.9	312.8
Avril	73 563	79 518	65 690	52 249	57 974	355.0	357.8	315.2	213.9	321.1
Mai	88 735	76 464	65 885	52 968	54 635	427.2	364.6	312.6	238.1	280.8
Juin	83 005	76 344	57 926	55 264	56 125	433.8	344.5	278.0	271.0	324.0
Juillet	85 433	74 724	65 894	54 314	59 764	437.4	333.6	308.5	222.4	328.9
Août	79 161	75 376	57 355	48 185	54 247	360.2	299.8	242.0	189.1	252.4
Septembre . .	77 980	64 574	54 495	49 693	54 559	421.6	277.5	212.8	239.5	297.8
Octobre . . .	82 631	74 839	60 389	58 883		413.4	330.2	241.0	413.4	
Novembre . .	81 989	67 857	58 403	54 564		395.6	317.8	219.4	314.5	
Décembre . .	84 576	66 329	57 374	57 519		404.5	299.6	233.1	312.8	
Janvier-Sept. .	730 599	684 571	556 068	476 190	504 054	3 611.1	3 066.7	2 574.8	2 026.0	2 728.1
Année	979 795	893 596	732 234	647 156		4 824.6	4 013.8	3 267.8	3 066.7	

Abrechnungsstellen <i>Chambres de compensation</i>	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1936		1937			1936		1937		
	Sept.	Juin	Juillet	Août	Sept.	Sept.	Juin	Juillet	Août	Sept.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — <i>Bâle</i>	7 596	9 068	9 531	8 733	8 802	72.1	109.6	99.7	77.9	105.2
Bern — <i>Berne</i>	3 593	3 987	4 004	3 717	3 800	9.6	9.1	11.1	8.0	9.6
La Chaux-de-Fonds . . .	1 113	1 113	1 118	1 102	1 033	1.1	1.5	1.7	1.6	1.4
Genf — <i>Genève</i>	9 828	11 140	12 110	10 501	11 005	76.7	109.8	120.8	84.8	93.5
Lausanne	4 834	5 795	5 948	5 665	5 691	8.8	14.2	13.4	11.6	12.6
Neuenburg — <i>Neuchâtel</i>	678	686	653	651	601	1.8	1.6	1.8	1.2	1.6
St. Gallen — <i>St-Gall</i> . .	2 299	2 725	2 796	2 578	2 490	5.6	7.6	8.2	7.0	6.2
Zürich — <i>Zurich</i>	19 752	21 611	23 604	21 300	21 137	64.8	70.6	72.7	60.8	67.7
Total	49 693	56 125	59 764	54 247	54 559	239.5	324.0	328.9	252.4	297.8

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

26

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		September <i>Septembre</i>		Januar-Sept. <i>Janvier-Sept..</i>	
	1935	1936	1936	1937	1936	1937
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	7 255	6 572	98	434	4 727	7 927
2. Inländischen Aktien ¹⁾ — <i>Actions suisses</i> ¹⁾	2 844	3 310	196	173	1 998	2 216
3. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	81	70	9	2	56	80
4. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	227	133	5	678	111	1 180
5. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	797	870	33	60	460	868
6. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	1 920	2 676	207	307	1 589	2 977
7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	1 649	1 311	77	104	1 010	964
8. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 945	5 353	318	349	4 249	4 586
9. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 416	2 280	181	186	1 699	1 792
Total 1—9 ¹⁾	23 134	22 575	1 124	2 293	15 899	22 590
10. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	11 743	11 334	464	642	8 216	8 092
11. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	8 103	7 746	160	205	5 906	7 484
12. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	417	374	5	5	337	330
13. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	376	319	42	566	289	1 057
Total 10—13	20 639	19 773	671	1 418	14 748	16 963
14. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>	10 064	18 015	626	852	13 025	15 771
15. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i>	70	119	4	2	63	143
16. Verschiedenes ²⁾ — <i>Divers</i> ²⁾	147	138	24	—	133	101
Total 14—16	10 281	18 272	654	854	13 221	16 015
17. Bussen — <i>Amendes</i>	31	24	1	1	20	10
Total 1—17 ¹⁾	54 085	60 644	2 450	4 566	43 888	55 578
Davon Abgaben auf — <i>Dont droit de timbre sur</i>						
inländischen Papieren — <i>titres suisses</i>	51 562	57 516	2 196	3 015	41 899	50 364
ausländischen Papieren — <i>titres étrangers</i>	2 523	3 128	254	1 551	1 989	5 214

¹⁾ Ohne Nachholungsabgabe auf vor dem 1. April 1918 ausgegebenen Aktien. — *Non compris timbre sur actions émises avant le 1er avril 1918.*
²⁾ Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Miteigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-propriété.*

Rohrertrag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

Monat <i>Mois</i>	1934	1935	1936	1937
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	5 334	5 857	4 934	6 328
Février	4 179	2 768	2 942	3 466
Mars	5 725	5 426	4 929	7 188
Avril	7 397	8 332	8 585	11 098
Mai	4 361	4 888	5 181	5 766
Juin	3 907	3 529	4 016	5 399
Juillet	6 370	6 506	7 554	8 587
Août	2 036	2 096	3 297	3 180
Septembre	2 360	2 587	2 450	4 566
Octobre	6 700	6 292	6 638	
Novembre	2 716	2 000	3 101	
Décembre	3 103	3 804	7 017	
Janv.-Sept.	41 669	41 989	43 888	55 578
Année	54 188	54 085	60 644	

Quartal <i>Trimestre</i>	1934	1935	1936	1937
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier				
Février	61 712	49 465	53 391	62 784
Mars				
Avril	72 584	66 007	64 961	67 482
Mai				
Juin	63 999	67 373	64 025	20 843
Juillet				
Août	70 871	84 109	74 104	19 409
Septembre				
Octobre	134 296	115 472	118 352	21 280
Novembre				
Décembre	198 295	182 845	182 377	130 266
Janv.-Juin.				
Janv.-Sept.	269 166	266 954	256 481	191 798
Année				
Tabakzölle — <i>Droits sur les tabacs</i>				
Année	39 014	41 284	41 284	

Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen

Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)

29

Monat Mois	Konkureröffnungen <i>Faillites déclarées</i>				Bestätigte Nachlassverträge <i>Concordats</i>			
	1936		1937		1936		1937	
	Total	eingestellte clô- turées	Total	eingestellte clô- turées	Total	Pfand- nach- lassver- fahren concor- dats hy- pothé- caires	Total	Pfand- nach- lassver- fahren concor- dats hy- pothé- caires
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . .	124	37	107	45	27	2	36	—
Février . . .	168	54	96	32	42	—	25	—
Mars . . .	131	40	106	42	40	3	37	1
Avril . . .	113	47	71	31	41	2	22	3
Mai . . .	132	43	91	41	34	—	19	1
Juin . . .	123	43	94	36	40	1	24	4
Juillet . . .	151	66	88	30	37	5	29	1
Août . . .	148	64	87	45	33	2	17	1
Septembre . . .	107	43			32	2		
Octobre . . .	108	43			34	4		
Novembre . . .	111	41			32	—		
Décembre . . .	121	49			37	4		
Janv.-Août . . .	1 090	394	740	302	294	15	209	11
Année . . .	1 537	570			429	25		

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

30

Monat Mois	Basel — Bâle		Zürich — Zurich	
	1936	1937	1936	1937
	In — en kg			
1	3	4	6	7
Janvier . . .			20 103	21 021
Février . . .	23 952	39 845	20 387	24 491
Mars . . .			23 101	24 931
Avril . . .			18 366	22 397
Mai . . .	11 083	20 775	20 309	18 938
Juin . . .			17 893	15 871
Juillet . . .			11 383	18 128
Août . . .	27 142	32 096	19 386	9 271
Septembre . . .			22 484	20 011
Octobre . . .			26 932	
Novembre . . .	36 515		22 812	
Décembre . . .			18 636	
Janv.-Sept. . .	62 177	92 716	173 412	175 059
Année . . .	98 692		241 792	

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten

Logements construits et logements à construire dans 28 villes

31

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen <i>Logements construits</i>				Baubewilligte Wohnungen <i>Logements à construire</i>			
	1934	1935	1936	1937	1934	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier	239	176	141	66	633	263	201	331
Février	361	312	228	120	716	267	238	402
Mars	1 683	1 587	677	539	1 212	639	279	609
Avril	929	506	203	227	911	675	356	723
Mai	1 009	446	194	133	841	542	185	379
Juin	1 316	735	215	453	614	455	259	451
Juillet	663	508	127	294	649	507	198	558
Août	353	218	142	146	757	350	214	526
Septembre	1 981	1 093	591		646	405	165	
Octobre	1 309	563	299		754	361	390	
Novembre	604	249	149		350	238	342	
Décembre	401	453	168		453	145	336	
Janvier-Août	6 553	4 488	1 927	1 978	6 333	3 698	1 930	3 979
Année	10 848	6 846	3 134		8 536	4 847	3 163	

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

32

Monat Mois	Goldene Gehäuse Boîtes or			Silberne Gehäuse Boîtes argent			Platin-Gehäuse Boîtes platine			Total		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	20 046	16 235	24 534	5 902	1 828	7 922	79	52	67	26 027	18 115	32 523
Février . . .	23 309	21 530	32 034	5 599	7 972	9 032	93	88	151	29 001	29 590	41 217
Mars	21 337	21 984	42 459	8 670	6 907	11 352	147	93	264	30 154	28 984	54 075
Avril	19 588	22 337	44 088	6 641	6 575	12 211	83	104	209	26 312	29 016	56 508
Mai	24 975	21 788	36 718	6 609	5 611	11 129	278	91	198	31 862	27 490	48 045
Juin	25 166	25 092	48 480	5 513	10 091	13 987	177	105	261	30 856	35 288	62 728
Juillet . . .	28 285	24 094	37 974	5 371	7 052	10 965	169	132	350	33 825	31 278	49 289
Août	27 235	26 970	49 025	8 298	7 749	13 384	120	128	360	35 653	34 847	62 769
Septembre . .	32 464	30 918	51 397	6 750	6 873	12 391	116	89	476	39 330	37 880	64 264
Octobre . . .	36 265	27 234		7 142	7 728		144	87		43 551	35 049	
Novembre . .	27 566	32 603		8 019	8 967		111	108		35 696	41 678	
Décembre . .	19 315	31 637		5 539	12 812		136	133		24 990	44 582	
Janvier-Sept .	222 405	207 948	366 709	59 353	60 658	102 373	1 262	882	2 336	283 020	272 488	471 418
Année	305 551	302 422		80 053	90 165		1 653	1 210		387 257	393 797	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung ¹⁾

Production d'énergie des usines électriques publiques ¹⁾

33

Monat Mois	Gesamte Produktion Total de la production				Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse y/c. les pertes				Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			
	1933/34	1934/35	1935/36	1936/37	1933/34	1934/35	1935/36	1936/37	1933/34	1934/35	1935/36	1936/37
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Octobre . . .	337	377	391	459	259	271	277	313	78	106	114	146
Novembre . .	335	356	391	428	261	271	278	301	74	85	113	127
Décembre . .	357	354	415	443	276	266	291	316	81	88	124	127
Janvier . . .	352	379	405	415	265	284	286	302	87	95	119	113
Février . . .	308	338	380	397	233	251	269	287	75	87	111	110
Mars	323	373	388	445	248	265	275	325	75	108	113	120
Avril	322	358	376	444	234	253	257	316	88	105	119	128
Mai	354	378	396	412	246	256	257	286	108	122	139	126
Juin	362	342	375	412	243	225	246	288	119	117	129	124
Juillet . . .	371	387	373	438	249	245	252	298	122	142	121	140
Août	363	399	373	441	251	250	247	296	112	149	126	145
Septembre . .	368	389	406		247	243	267		121	146	139	
Oct.-Août . .	3 784	4 041	4 263	4 734	2 765	2 837	2 935	3 328	1 019	1 204	1 328	1 406
Année hydrographique	4 152	4 430	4 669		3 012	3 080	3 202		1 140	1 350	1 467	
Sept.-Août . .	4 132	4 409	4 652	5 140	3 006	3 084	3 178	3 595	1 126	1 325	1 474	1 545

¹⁾ Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — *Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.*
²⁾ Angaben für die Graphik XI. — *Données servant à l'établissement du graphique XI.*

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
Gliederung nach Berufsgruppen — groupé d'après les professions

34

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Land- wirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genuss- mittel	Beklei- dung und Reinigung	Bau- gewerbe	Holz und Glas	Textil- industrie	Metall-, Maschi- nen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Ver- waltung	Hotel und Gastwirt- schaft	Verschie- dene	Total
	<i>Agric- ulture et horti- culture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habille- ment et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des mé- taux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Hor- logerie et bijouterie</i>	<i>Com- merce et adminis- tration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>	
Offene Stellen — Offres d'emploi												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Sept. . . 1936	114	6	85	26	12	48	26	9	36	265	596	1 223
Octobre . . "	89	7	143	15	12	44	16	7	53	217	389	992
Novembre . . "	90	2	156	6	10	60	18	5	37	266	360	1 010
Décembre . . "	92	11	123	2	9	105	30	17	22	177	376	964
Janvier . 1937	146	6	102	5	10	53	38	5	35	250	508	1 158
Février . . "	222	2	155	19	9	57	22	3	50	412	729	1 680
Mars . . . "	327	5	159	58	14	129	36	15	43	799	1 026	2 611
Avril . . . "	398	3	186	78	24	107	50	6	46	979	1 115	2 992
Mai "	425	5	182	120	29	95	53	14	45	1 185	1 068	3 221
Juin "	340	9	155	38	26	58	53	11	38	1 023	1 203	2 954
Juillet . . . "	229	18	166	34	23	35	83	8	43	692	1 105	2 436
Août "	186	11	136	53	27	29	79	8	29	572	1 163	2 293
Septembre . . "												2 115
Stellensuchende — Demandes d'emploi												
Sept. . . 1936	1 500	1 192	1 104	33 046	4 863	4 105	11 098	6 533	5 409	1 769	12 343	82 962
Octobre . . "	1 584	1 379	955	36 106	4 931	3 736	10 848	6 270	5 499	2 435	13 123	86 866
Novembre . . "	2 145	1 492	1 360	42 108	5 177	3 427	11 626	6 330	5 706	3 007	14 163	96 541
Décembre . . "	2 307	1 414	1 380	50 053	5 672	3 372	12 041	6 526	5 535	2 289	14 253	104 842
Janvier 1937	2 845	1 659	1 608	54 103	5 909	3 214	12 528	6 078	5 589	2 289	14 932	110 754
Février . . . "	2 666	1 653	1 414	51 541	5 702	2 778	11 845	5 626	5 585	2 238	14 688	105 736
Mars "	2 177	1 456	810	42 095	4 586	2 542	10 024	5 224	5 184	2 191	13 057	89 346
Avril "	1 510	1 364	696	30 395	3 918	2 231	7 936	4 677	5 002	1 959	11 105	70 793
Mai "	965	1 129	742	23 057	3 284	2 003	6 420	4 402	4 818	1 453	9 700	57 973
Juin "	839	1 013	838	19 483	2 894	1 990	5 710	3 920	4 475	958	8 710	50 830
Juillet "	878	902	1 106	19 172	2 728	2 017	5 290	3 615	4 289	692	8 555	49 244
Août "	964	917	1 127	21 148	2 743	2 133	5 486	3 515	4 333	826	8 700	51 892
Septembre . . "			730	22 161	2 699	2 050	4 889	3 189	4 168	1 340		51 876

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

35

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	57 857	101 111	99 147	110 283	124 008	110 754	1 496	1 347	1 821	1 453	1 160	1 158
Février	63 708	96 273	91 233	102 910	119 795	105 736	2 034	2 107	2 600	2 110	1 593	1 680
Mars	52 288	71 809	70 109	82 214	98 362	89 346	3 481	3 738	3 539	2 863	2 195	2 611
Avril	44 958	60 894	54 210	72 444	89 370	70 793	3 015	3 786	4 049	3 276	2 093	2 992
Mai	41 798	57 163	44 087	65 908	80 004	57 973	2 458	3 680	3 396	3 014	2 012	3 221
Juin	41 441	53 860	46 936	59 678	75 127	50 830	2 042	2 695	2 911	2 501	2 016	2 954
Juillet	45 448	50 864	49 198	63 497	78 948	49 244	1 743	2 485	2 280	2 234	1 485	2 436
Août	47 064	50 207	52 147	66 656	79 281	51 892	1 734	2 783	2 365	2 089	1 389	2 293
Septembre . . .	49 532	49 140	51 387	69 123	82 962	51 876	1 719	2 122	2 153	1 592	1 223	2 115
Octobre	58 127	56 399	59 621	82 386	86 866		1 477	1 794	1 683	1 218	992	
Novembre . . .	68 286	71 721	76 009	95 740	96 541		1 180	1 157	1 139	1 340	1 010	
Décembre . . .	81 887	94 967	91 196	118 775	104 842		1 349	1 307	1 150	998	964	
Moyenne annuelle	54 366	67 867	65 440	82 468	93 009		1 977	2 417	2 428	2 057	1 511	

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

Monatsende Fin de mois	1936		1937						
	1936	1937	1937	1937	1937	1937	1937	1937	1937
	1936	1937	1937	1937	1937	1937	1937	1937	1937
Zahl der Mitglieder Nombre des assurés . . .	551 700	530 100	530 500	529 012	530 500	530 800	532 357	531 100	532 200
davon waren — dont gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs compl. par 100 assurés	10.9	16.6	16.0	12.7	9.7	7.2	6.4	6.6	6.7
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs partiels par 100 assurés	5.1	3.3	3.0	2.7	2.2	1.9	1.9	1.9	2.0

1) Obligatorische Berichterstattung - *Rapport obligatoire.* 2) Schätzung - *Estimation.*

36

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland - *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

Monat Mois	Statistiken der Arbeitsämter - <i>Statistiques des offices de placement</i>								Statistiken der Arbeitslosenversicherung <i>Statistiques de l'assurance chômage</i>		Gewerkschafts- Statistik <i>Statistique syndicale</i>	
	Gemeldete Arbeitssuchende in 1000 <i>Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers</i>						Arbeitslose in 1000 <i>Chômeurs en milliers</i>					
	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankr. <i>France</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Tschecho- slowakei <i>Tschéco- slovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i>	Holland <i>Pays-Bas</i>	England <i>Angleterre</i>			Belgien <i>Belgique</i>	Schweden Suède
Wohnbevölkerg. <i>Population</i>	4 163	41 906	6 758	15 187	34 221	127 980	67 105	8 557	47 098		8 300	6 267
1936	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
Juillet . . .	79	466	310	508	284	6 604	1 170	376	1 357	302	114 ¹⁾	48
Août . . .	79	459	305	484	269	6 805	1 098	381	1 362	250	108	49
Sept. . .	83	451	304	479	266	6 837	1 035	390	1 384	236	112	52
Octobre . . .	87	453	317	442	282	6 888	1 076	394	1 417	196	101	61
Nov. . .	97	454	341	510	339	6 832	1 197	419	1 430	192	113	72
Déc. . .	105	447	382	619	466	6 301	1 479	455	1 424	198	132	100
1937	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
Janvier . . .	111	465	407	667	536	6 273	1 853	466	1 489	188	132	92
Février . . .	106	441	398	677	548	6 116	1 611	440	1 460	165	125	86
Mars . . .	89	415	368	627	522	5 490	1 245	403	1 406	170	113	86
Avril . . .	71	396	330	504	415	5 520	961	360	1 305	131	98	70
Mai . . .	58	374	304	385	331	5 310	776	329	1 246	210	96	54
Juin . . .	51	343	281	304	293	5 016	649	311	1 167	203	86	49
Juillet . . .	49	337	273	248	277	.	563	313	1 136	249	.	.
Août . . .	52	333	.	233	.	.	509	.	.	.	.	.
Sept. . .	52	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Neue Berechnungsgrundlage - *Nouvelle base de calcul.*

37

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

Monat Mois	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1934	1935	1936	1937
	in 1000 Tonnen - <i>en 1000 tonnes</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	182	182	135	264
Février . . .	164	154	119	360
Mars . . .	167	150	147	306
Avril . . .	163	150	108	256
Mai . . .	171	132	130	223
Juin . . .	171	168	127	299
Juillet . . .	219	162	140	312
Août . . .	228	243	137	320
Septembre . . .	230	287	161	312
Octobre . . .	243	359	154	.
Novembre . . .	225	385	215	.
Décembre . . .	219	274	265	.
Janvier-Sept.	1 695	1 628	1 204	2 652
Année . . .	2 382	2 646	1 838	.

Monat Mois	Total		Total		davon - dont	
	1935	1936	1937		Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>
	in Tonnen - <i>en tonnes</i>					
1	2	3	4	5	6	
Janvier . . .	161 201	174 183	192 895	186 827	6 068	.
Février . . .	111 793	145 261	260 601	251 405	9 196	.
Mars . . .	148 246	137 386	220 283	211 559	8 724	.
Avril . . .	150 723	130 150	285 170	267 344	17 826	.
Mai . . .	205 459	180 062	287 416	260 979	26 437	.
Juin . . .	234 148	238 304	278 441	252 902	25 539	.
Juillet . . .	265 874	277 787	286 042	260 786	25 256	.
Août . . .	200 327	210 877	243 432	223 454	19 978	.
Septembre . . .	172 594	200 235	283 312	267 637	15 675	.
Octobre . . .	195 246	180 140	.	.	.	.
Novembre . . .	202 337	221 685	.	.	.	.
Décembre . . .	169 047	195 136	.	.	.	.
Janvier-Sept.	1 650 365	1 694 245	2 337 592	2 182 893	154 699	.
Année . . .	2 216 995	2 291 206	.	.	.	.

39

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

Monat Mois	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombre en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	9 420	9 080	9 587	998	857	1 138	9 363	8 931	9 644
Février . . .	8 111	8 250	8 204	914	860	1 258	8 171	8 261	8 461
Mars	9 610	9 116	9 753	1 085	991	1 279	9 429	8 774	10 527
Avril	9 555	9 500	8 500	1 035	856	1 358	11 789	11 131	10 119
Mai	8 250	8 800	9 900	1 144	980	1 229	9 967	10 016	11 612
Juin	9 897	8 656	9 151	1 219	1 094	1 437	11 182	9 755	10 341
Juillet	9 745	9 050	10 350	1 255	1 099	1 407	14 039	12 376	14 141
Août	9 385	9 635	10 250	1 202	1 022	1 314	13 063	12 896	13 716
Septembre . .	8 437	7 861		1 315	1 122		11 801	10 486	
Octobre	9 723	9 305		1 584	1 369		9 845	9 654	
Novembre . . .	7 825	7 767		1 371	1 272		7 950	8 076	
Décembre . . .	9 906	9 913		1 116	1 282		9 745	9 813	
Janvier-Août .	73 973	72 087	75 695	8 852	7 759	10 420	87 003	82 140	88 561
Année	109 864	106 933		14 238	12 804		126 344	120 169	
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>						In Franken — <i>En francs</i>		
Janvier	11 886	10 301	13 175	21 249	19 231	22 818	7 245	6 557	7 780
Février	11 798	10 666	14 761	19 969	18 927	23 221	6 808	6 453	7 953
Mars	15 398	14 063	17 350	24 827	22 836	27 878	8 465	7 786	9 547
Avril	13 362	11 055	15 519	25 152	22 187	25 638	8 575	7 564	8 780
Mai	14 269	11 945	14 330	24 236	21 961	25 942	8 263	7 488	8 884
Juin	16 145	14 161	18 433	27 327	23 916	28 774	9 317	8 154	9 854
Juillet	14 902	12 514	16 236	28 941	24 891	30 377	9 867	8 487	10 403
Août	14 010	12 185	15 060	27 073	25 081	28 776	9 231	8 551	9 855
Septembre . . .	17 004	14 858		28 805	25 344		9 821	8 641	
Octobre	17 581	15 974		27 426	25 628		9 351	8 738	
Novembre . . .	15 997	15 139		23 947	23 215		8 165	7 915	
Décembre . . .	14 344	16 292		24 089	26 105		8 213	8 900	
Janvier-Août .	111 770	96 890	124 864	198 774	179 030	213 424	67 771	61 040	73 056
Année	176 696	159 153		303 041	279 321		103 321	95 234	
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
Janvier	22 135	20 276	23 991	18 430	17 264	16 603	3 705	3 012	7 388
Février	20 745	19 635	24 060	18 323	16 931	16 850	2 423	2 704	7 210
Mars	25 953	23 860	28 802	18 979	17 866	18 085	6 974	5 994	10 717
Avril	26 369	23 576	27 165	19 393	17 897	18 023	6 976	5 679	9 142
Mai	24 784	22 411	26 480	19 391	17 759	17 806	5 392	4 652	8 674
Juin	28 396	24 972	29 720	19 447	18 380	18 543	8 949	6 592	11 177
Juillet	30 000	25 983	31 626	19 789	18 568	18 500	10 211	7 415	13 126
Août	27 749	25 585	29 376	19 931	18 338	18 368	7 818	7 247	11 008
Septembre . . .	29 591	26 244		19 458	17 776		10 133	8 468	
Octobre	28 765	27 180		19 437	18 002		9 328	9 178	
Novembre . . .	24 459	23 882		18 384	16 984		6 075	6 898	
Décembre . . .	25 830	27 762		18 571	17 158		7 259	10 604	
Janvier-Août .	206 131	186 298	221 220	153 683	143 003	142 778	52 448	43 295	78 442
Année	314 776	291 366		229 533	212 924		85 243	78 442	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

Monat Mois	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	Betriebsserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — En milliers de francs								
Postverwaltung — Administration des postes									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	12 173	11 728	11 834	10 285	10 090	10 050	1 888	1 638	1 784
Février	10 810	10 775	10 888	10 270	9 723	9 963	540	1 052	925
Mars	11 432	11 186	11 967	10 313	9 874	10 061	1 119	1 312	1 906
Avril	11 716	11 230	11 612	10 346	9 820	10 089	1 370	1 410	1 523
Mai	11 890	10 996	10 900	10 384	9 881	10 051	1 506	1 115	849
Juin	10 964	10 938	11 747	10 281	9 814	10 033	683	1 124	1 714
Juillet	12 398	12 049	12 647	10 430	9 928	10 188	1 968	2 121	2 459
Août	12 068	11 062	11 924	10 456	9 829	10 076	1 612	1 233	1 848
Septembre	11 124	11 347		10 398	9 936		726	1 411	
Octobre	12 284	12 075		10 319	9 929		1 965	2 146	
Novembre	11 330	11 218		10 051	9 642		1 279	1 576	
Décembre	14 247	14 727		10 580	10 218		3 667	4 509	
Janvier-Août	93 451	89 964	93 519	82 765	78 959	80 511	10 686	11 005	13 008
Année	142 436	139 331		124 113	118 684		18 323	20 647	
Telegraphen- und Telefonverwaltung — Administration des télégraphes et des téléphones									
Janvier	7 925	7 798	8 359	3 403	3 307	3 151	4 522	4 491	5 208
Février	7 622	7 769	8 346	3 579	3 317	3 313	4 043	4 452	5 033
Mars	8 093	8 021	8 799	3 509	3 328	3 368	4 584	4 693	5 431
Avril	8 191	8 028	8 795	3 617	3 465	3 450	4 574	4 563	5 345
Mai	8 276	8 000	8 586	3 696	3 466	3 517	4 580	4 534	5 069
Juin	8 087	8 071	8 850	3 763	3 598	3 489	4 324	4 473	5 361
Juillet	8 466	8 407	8 988	3 783	3 559	3 590	4 683	4 848	5 398
Août	8 171	7 918	8 801	3 758	3 550	3 511	4 413	4 368	5 290
Septembre	8 318	8 295		3 724	3 480		4 594	4 815	
Octobre	8 627	8 962		3 786	3 649		4 841	5 313	
Novembre	8 011	8 446		3 785	3 545		4 226	4 901	
Décembre	8 508	9 030		4 363	3 522		4 145	5 508	
Janvier-Août	64 831	64 012	69 524	29 108	27 590	27 389	35 723	36 422	42 135
Année	98 295	98 745		44 766	41 786		53 529	56 959	

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
			1	2	3	4	5	6		7	8	9	10
Année 1934	6 752 ¹⁾	143 611 ¹⁾	2 018 912	1 286 761	3 305 673	7 898 938	6 072 943	13 971 881	26.6
" 1935	6 712 ¹⁾	142 355 ¹⁾	1 896 409	1 203 233	3 099 642	8 033 698	6 080 850	14 114 548	27.2
" 1936	6 186 ¹⁾	139 141 ¹⁾	1 795 658	1 156 371	2 952 029	7 634 334	5 682 432	13 316 766	26.2
Août 1936	7 286	186 284	275 368	293 487	568 855	1 343 647	1 107 475	2 451 122	42.4
Septembre "	6 763	159 080	184 963	136 735	321 698	728 976	552 706	1 281 682	26.9
Octobre "	5 670	114 485	137 942	51 349	189 291	519 249	284 548	803 797	22.6
Novembre "	5 446	105 113	102 512	34 369	136 881	375 973	224 178	600 151	19.0
Décembre "	5 762	117 998	102 676	72 635	175 311	426 941	497 098	924 039	25.3
Janvier 1937	5 659	127 634	102 894	76 516	179 410	480 985	708 743	1 189 728	30.1
Février "	5 646	127 229	109 480	76 738	186 218	503 282	695 015	1 198 297	33.6
Mars "	5 772	123 457	130 883	77 835	208 718	519 173	516 080	1 035 253	27.1
Avril "	5 731	118 403	131 497	64 821	196 318	505 537	359 724	865 261	24.4
Mai "	6 173	135 058	168 903	101 357	270 260	550 358	421 730	972 088	23.2
Juin "	6 720	163 068	168 999	146 806	315 805	647 381	621 256	1 268 637	25.9
Juillet "	7 004	184 034	285 716	303 942	589 658	1 304 257	1 173 618	2 477 875	43.4
Août "	6 946	182 784	271 042	410 190	681 232	1 407 387	1 735 788	3 143 175	55.5

¹⁾ Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

43

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — <i>Cantons</i>	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits %</i>
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger.</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Août 1936	841	28 849	32 641	20 450	53 091	186 846	134 687	321 533	36.0
	Mai 1937	579	14 511	8 119	2 601	10 720	61 840	38 710	100 550	22.4
	Juin „	739	21 851	15 197	7 189	22 386	87 401	54 961	142 362	21.7
	Juillet „	827	30 016	43 084	24 308	67 392	240 950	152 081	393 031	42.2
	Août „	782	29 140	34 345	30 190	64 535	232 343	221 777	454 120	50.3
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Août 1936	643	25 806	33 066	41 688	74 754	191 276	192 232	383 508	47.9
	Mai 1937	456	14 208	10 301	7 798	18 099	29 784	23 254	53 038	12.0
	Juin „	591	22 203	14 396	21 143	35 539	57 799	96 699	154 498	23.2
	Juillet „	626	25 949	34 343	49 960	84 303	180 798	236 316	417 114	51.8
	Août „	620	25 650	29 571	64 502	94 073	189 861	359 042	548 903	69.0
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	Août 1936	1 113	29 803	50 382	58 682	109 064	208 872	203 967	412 839	44.7
	Mai 1937	987	22 987	29 687	17 509	47 196	65 636	43 722	109 358	15.3
	Juin „	1 026	27 236	26 514	30 804	57 318	88 232	112 530	200 762	24.6
	Juillet „	1 064	29 098	48 701	62 659	111 360	185 445	227 575	413 020	45.8
	Août „	1 061	29 072	45 562	81 657	127 219	199 976	329 104	529 080	58.7
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Säntis²⁾</i>	Août 1936	922	14 038	19 917	5 585	25 502	126 945	18 375	145 320	33.4
	Mai 1937	842	11 828	12 955	2 103	15 058	38 153	5 431	43 584	11.9
	Juin „	878	13 256	14 143	2 902	17 045	62 977	9 464	72 441	18.2
	Juillet „	892	14 072	22 587	6 368	28 955	139 365	20 436	159 801	36.6
	Août „	875	13 643	20 213	8 016	28 229	143 492	27 761	171 253	40.5
Tessin	Août 1936	711	13 714	21 194	15 761	36 955	93 811	63 262	157 073	36.9
	Mai 1937	679	13 202	15 028	11 012	26 040	80 001	69 981	149 982	36.6
	Juin „	684	13 302	10 196	12 095	22 291	48 095	65 284	113 379	28.4
	Juillet „	684	13 426	18 702	19 147	37 849	66 275	83 309	149 584	35.9
	Août „	686	13 501	21 060	26 296	47 356	87 240	124 151	211 391	50.5
Genfersee ³⁾ <i>Lac Léman³⁾</i>	Août 1936	428	16 551	18 576	54 764	73 340	79 985	199 102	279 087	54.4
	Mai 1937	395	15 556	19 577	24 646	44 223	67 268	118 449	185 717	38.5
	Juin „	404	15 846	15 937	27 009	42 946	60 684	135 840	196 524	41.3
	Juillet „	408	16 108	18 759	46 873	65 632	72 233	175 573	247 806	49.6
	Août „	411	16 341	19 032	66 885	85 917	80 547	256 291	336 838	66.5
Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i>	Août 1936	204	6 722	3 455	2 804	6 259	58 957	50 608	109 565	52.6
	Mai 1937	160	4 711	1 170	1 016	2 186	27 605	30 798	58 403	40.0
	Juin „	175	5 318	1 471	1 360	2 831	29 171	31 318	60 489	37.9
	Juillet „	196	6 306	3 456	3 438	6 894	48 850	50 896	99 746	51.0
	Août „	198	6 516	3 462	4 258	7 720	62 130	74 426	136 556	67.6
Jura ⁴⁾	Août 1936	359	4 820	7 982	5 157	13 139	26 405	23 487	49 892	33.4
	Mai 1937	316	3 685	7 589	1 756	9 345	13 483	3 227	16 710	14.6
	Juin „	324	4 004	6 873	1 736	8 609	14 165	4 093	18 258	15.2
	Juillet „	326	4 264	7 301	3 909	11 210	22 551	10 901	33 452	25.3
	Août „	329	4 447	7 453	5 585	13 038	26 536	24 696	51 232	37.2
Wallis <i>Valais</i>	Août 1936	443	14 898	25 960	19 827	45 787	152 802	90 017	242 819	52.6
	Mai 1937	209	5 009	4 135	1 308	5 443	12 970	9 968	22 938	14.8
	Juin „	338	9 930	9 224	4 582	13 806	29 540	21 419	50 959	17.1
	Juillet „	406	14 228	27 412	18 263	45 675	128 574	78 691	207 265	47.0
	Août „	407	13 984	26 166	26 073	52 239	155 743	126 081	281 824	65.0
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Août 1936	1 622	31 083	62 195	68 769	130 964	217 748	131 738	349 486	36.3
	Mai 1937	1 550	29 361	60 342	31 608	91 950	153 618	78 190	231 808	25.5
	Juin „	1 561	30 122	55 048	37 986	93 034	169 317	89 648	258 965	28.7
	Juillet „	1 575	30 567	61 371	69 017	130 388	219 216	137 840	357 056	37.7
	Août „	1 577	30 490	64 178	96 728	160 906	229 519	192 459	421 978	44.6
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Août 1936	7 286	186 284	275 368	293 487	568 855	1 343 647	1 107 475	2 451 122	42.4
	Mai 1937	6 173	135 058	168 903	101 357	270 260	550 358	421 730	972 088	23.2
	Juin „	6 720	163 068	168 999	146 806	315 805	647 381	621 256	1 268 637	25.9
	Juillet „	7 004	184 034	285 716	303 942	589 658	1 304 257	1 173 618	2 477 875	43.4
	Août „	6 946	182 784	271 042	410 190	681 232	1 407 387	1 735 788	3 143 175	55.5

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁴⁾ — Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁴⁾

44

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- über- schuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr ⁶⁾ Exportation		Einfuhrüberschuss Excédent d'importation		
					1936	1937	1936	1937	1936	1937	
					In Mill. Fr. — En millions de frs.						In Millionen Franken — En millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1913 ¹⁾	1 920	1 376	544	Janvier . . .	87.4	133.1	53.7	76.8	33.7	56.8	
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	87.1	157.8	64.0	86.4	23.1	71.4	
1915	1 680	1 670	10	Mars . . .	94.0	164.0	74.7	100.9	19.8	63.1	
1916	2 378	2 448	70 ⁵⁾	Avril . . .	91.4	172.9	68.6	105.4	22.8	67.5	
1917	2 405	2 323	82	Mai . . .	88.6	147.1	68.9	102.3	19.7	44.8	
1918	2 401	1 963	438	Juin . . .	93.5	154.7	66.3	107.1	27.2	47.6	
1919	3 533	3 298	235	Juillet . . .	95.8	141.6	66.5	111.8	28.8	30.8	
1920	4 243	3 277	966	Août . . .	87.9	134.0	68.0	104.0	19.9	30.0	
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Septembre . .	96.5	143.6	75.8	123.0	20.7	20.6	
1922	1 914	1 689	225	Octobre . . .	128.0		84.6		43.4		
1923	2 243	1 717	527	Novembre . . .	141.2		91.5		49.7		
1924	2 504	2 009	495	Décembre . . .	175.4		99.0		76.4		
1925	2 634	2 030	604	Janvier-Sept. .	821.7	1 348.8	606.5	917.2	215.2	431.6	
1926	2 415	1 826	589	Année . . .	1 266.8		881.6		384.7		
1927 ³⁾	2 547	2 018	529								
1928	2 719	2 133	586								
1929	2 731	2 098	633								
1930	2 563	1 762	801								
1931	2 251	1 349	902								
1932	1 763	801	962								
1933 ⁴⁾	1 595	853	742								
1934	1 434	844	590								
1935	1 283	795 ⁶⁾	488								
1936	1 266	882 ⁶⁾	384								

¹⁾ Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.

²⁾ Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.

³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.

⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.

⁵⁾ Ausfuhrüberschuss — Excédent des exportations.

⁶⁾ Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke — Exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

45

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation :	1934	86.6	87.3	79.3	101.0	354.2
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1935	70.8	86.6	74.8	96.4	327.6
	1936	66.5	74.5	74.9	139.0	354.9
	1937	134.2	132.8			
Rohstoffe — Matières premières	1934	111.1	110.6	111.8	113.7	446.7
	1935	95.2	106.2	101.7	113.7	416.8
	1936	87.1	82.7	90.7	144.9	405.4
	1937	163.7	173.4			
Fabrikate — Produits fabriqués	1934	155.1	162.0	152.4	164.2	633.7
	1935	127.6	136.6	130.0	144.6	538.8
	1936	114.9	116.2	114.1	160.8	506.0
	1937	157.0	168.6			
Ausfuhr — Exportation :	1934	14.1	15.9	14.6	17.8	62.4
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1935	13.6	14.2	14.8	18.0	60.6
	1936	13.9	15.1	14.1	17.6	60.7
	1937	14.8	15.9			
Rohstoffe — Matières premières	1934	20.2	18.5	20.8	29.9	89.4
	1935	22.0	28.4	17.8	25.6	93.8
	1936	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4
	1937	20.1	27.4			
Fabrikate — Produits fabriqués	1934	165.2	171.1	168.4	187.8	692.5
	1935	164.4	159.6	155.5	188.1	667.6
	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5
	1937	229.2	271.5			

Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien¹⁾
Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables¹⁾

46

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1934	84.2	96.5	87.0	89.8	357.5
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1935	70.4	81.0	74.2	81.4	307.0
	1936	64.3	67.4	63.6	89.0	284.3
	1937	87.1	99.3			
	1934	70.9	65.5	65.4	74.4	276.2
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1935	57.2	55.6	55.3	63.2	231.8
	1936	50.6	48.8	50.5	71.8	221.7
	1937	69.9	69.3			
Ausfuhr — Exportation:	1934	70.0	70.9	75.6	79.9	296.4
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1935	71.3	71.6	73.2	86.0	302.1
	1936	77.5	79.4	86.7	108.0	351.6
	1937	103.5	125.8			
	1934	95.2	100.2	92.8	107.9	396.1
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1935	93.1	88.0	82.3	102.1	365.5
	1936	86.6	95.5	93.3	128.5	403.9
	1937	125.7	145.7			

1) Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Depuis 1933, y compris le trafic de perfectionnement.

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

47

Waren — Produits	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Septembre		Janvier-Sept.	
	1936	1937	1936	1937
1	2	3	4	5
Textilindustrie — Industrie textile	11.1	17.6	108.0	155.1
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	2.5	3.2	21.6	27.8
dont: Stickereien — <i>Broderies</i>	1.4	2.5	11.4	20.7
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	3.2	5.3	39.5	56.5
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	1.5	2.3	12.1	15.7
Schappe — <i>Schappe</i>	0.2	0.3	2.7	3.9
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	1.2	1.9	11.7	15.9
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricotage</i>	0.6	0.9	3.1	5.4
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i>	0.2	0.3	2.1	2.3
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.2	0.5	2.6	4.4
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.1	0.4	1.2	2.5
Metallindustrie — Industrie métallurgique	27.6	46.3	204.8	330.6
davon: Uhren, 1000 Stück — <i>Montres, 1000 pièces</i>	1 893.5	2 764.1	12 317.4	20 150.0
dont: „ Mill. Fr. — „ millions de francs	14.0	24.1	93.2	159.1
Maschinen — <i>Machines</i>	10.0	15.3	78.2	119.3
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	2.7	4.4	23.2	32.3
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	0.9	2.5	10.2	19.4
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	4.6	5.9	33.4	37.7
davon: Käse — <i>Fromage</i>	4.1	5.3	29.5	32.9
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	0.4	0.4	3.1	3.6
Schokolade — <i>Chocolat</i>	0.1	0.2	0.8	1.2
Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique	12.7	18.9	100.5	140.4
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	7.0	7.0	50.3	64.0
dont: Heilmittel und Riechstoffe — <i>Médicaments et parfums</i>	3.2	5.1	30.5	42.4
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — <i>Produits chimiques pour l'industrie</i>	2.5	6.8	19.7	34.0
Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	0.2	0.5	9.6	14.1
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	124.1	118.4	938.1	1 068.6
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	1.5	1.8	10.6	15.1

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

48

Waren — Produits	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Tausend Fr. — en milliers de francs			
	Septembre		Janvier-Sept.		Septembre		Janvier-Sept.	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile								
Rohbaumwolle — Coton brut	80	150	1 551	2 187	849	2 230	15 693	32 081
Rohseide — Soie brute	4	6	33	44	630	1 282	5 323	9 846
Rohwolle — Laine brute	52	15	586	499	1 207	587	12 730	18 770
Kammzug — Trait	13	17	148	187	573	1 068	6 296	12 006
Schapperrohstoff — Déchets de soie et peignée	14	13	100	217	560	455	4 150	7 908
Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle	32	60	410	578	79	261	1 081	2 269
Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique								
Roheisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts	1 148	1 789	8 183	12 720	846	2 739	5 739	16 238
Baueisen — Fer pour la construction	758	1 077	6 784	11 759	1 042	2 836	9 269	24 094
Rohkupfer — Cuivre brut	158	158	772	1 787	1 037	2 273	4 740	22 524
Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium	359	700	1 627	4 196	607	1 506	2 831	8 697
Andere industr. Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries								
Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre								
Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts	965	1 344	7 779	12 040	1 045	1 760	7 972	16 490
Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures	35	17	496	604	334	353	5 048	10 283
Teerderivate für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs	9	12	115	145	493	1 040	6 093	10 822
Hanfgeknüpf, Strohtressen — Chanvre noué, tresses de paille	83	102	977	1 161	551	899	6 654	9 687
Rohtabak — Tabac brut	1	2	15	9	74	47	459	374
Braustoffe — Matières à brasser	51	67	452	492	929	1 400	8 400	10 064
Oelfrüchte — Fruits oléagineux	134	105	2 817	2 398	520	821	7 381	9 258
Kakaobohnen — Fèves de cacao	288	244	3 237	4 258	644	872	7 045	14 669
Papierholz — Bois pour la fabrication du papier	18	11	658	586	98	116	3 001	6 593
	117	374	2 507	4 542	35	162	749	1 726
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — Carburants								
Kohlen — Charbons	28 276	34 802	225 422	270 778	6 842	13 440	54 997	99 155
Benzin — Benzine	1 865	1 793	14 468	14 911	1 837	2 930	14 446	22 976
Petroleum — Pétrole	199	210	1 428	1 478	160	291	1 156	1 900
Petroleumrückstände — Résidus de pétrole	1 152	1 209	11 140	11 396	727	1 330	7 298	11 596
Mineralschmieröl — Huiles minérales pour graissage	129	186	1 096	1 556	347	595	2 930	5 406
Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés								
Automobile — Automobiles	53	78	767	842	1 346	2 377	17 765	24 346
Maschinen — Machines	108	198	1 322	1 500	2 900	5 270	28 878	41 903
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	16	17	116	125	1 778	2 401	16 132	19 502
Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames	3	3	21	18	1 084	1 133	7 281	6 749
Kunstseide — Soie artificielle	13	19	129	191	637	963	6 170	9 473
Baumwollgarne — Fils de coton	24	21	169	238	887	1 173	6 438	12 428
Baumwollgewebe — Tissus de coton	29	35	297	368	1 559	2 667	16 650	26 176
Seidenstoffe — Etoffes en soie	11	10	117	103	1 610	1 669	17 116	17 486
Wollene Kleiderstoffe — Etoffes pour vêtements, de laine	11	14	87	131	1 484	2 206	12 266	20 990
Schuhe — Chaussures	12	6	42	32	691	540	3 107	3 144
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages								
Weizen — Froment	4 221	3 547	32 281	32 322	5 413	7 822	40 448	73 568
Fasswein — Vins en fûts hl.	70 008	70 208	492 910	633 196	1 675	2 006	12 898	18 402
Kristallzucker — Sucre cristallisé	1 411	1 249	8 075	8 620	1 545	2 207	8 906	14 360
Butter — Beurre	—	—	69	229	20	15	1 182	4 521
Eier — Oeufs	118	125	982	1 116	1 212	1 729	9 009	12 839
Rohkaffee — Café brut	105	94	1 076	1 042	746	1 001	8 083	11 233
Großschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück	875	1 274	4 683	21 078	434	695	2 326	10 929
Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais	1 467	282	8 726	7 716	3 401	986	28 942	27 638
Krafftuttermittel (einschl. Futtermittel) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four.	2 485	3 338	23 723	38 747	2 658	5 356	23 681	59 894

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern — *Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants*

49

Länder — Pays	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>			
	<i>Septembre</i>		<i>Janvier-Septembre</i>		<i>Septembre</i>		<i>Janvier-Septembre</i>	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	25 327	34 949	220 451	299 295	13 943	19 577	126 648	143 454
Oesterreich - <i>Autriche</i>	2 368	3 754	17 985	32 661	1 829	2 839	15 419	27 912
Frankreich - <i>France</i>	13 464	19 837	121 753	178 677	11 043	11 378	81 677	106 074
Italien - <i>Italie</i>	7 332	9 101	49 743	86 667	5 640	10 239	43 448	66 694
Belgien - <i>Belgique</i>	3 322	6 583	27 001	59 208	2 322	3 797	16 686	32 226
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	2 287	5 148	22 714	47 058	1 835	3 737	15 407	33 285
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	6 073	10 179	51 857	87 855	8 701	13 669	65 779	103 552
Irland - <i>Irlande</i>	278	121	1 506	1 719	54	91	718	1 194
Spanien - <i>Espagne</i>	730	113	15 187	7 331	23	291	10 459	2 252
Portugal - <i>Portugal</i>	369	221	2 469	3 170	315	742	3 062	6 069
Dänemark - <i>Danemark</i>	1 017	833	7 853	17 746	1 271	1 796	6 821	11 462
Island - <i>Islande</i>	—	13	5	94	1	1	12	12
Norwegen - <i>Norvège</i>	1 119	1 104	5 666	6 358	457	1 046	4 186	6 620
Schweden - <i>Suède</i>	1 243	1 737	8 562	14 058	1 409	2 849	11 513	20 518
Finnland - <i>Finlande</i>	341	304	1 071	2 372	388	1 066	2 394	5 863
Lettland - <i>Lettonie</i>	50	114	259	1 924	63	267	633	1 806
Litauen - <i>Lithuanie</i>	47	144	1 393	2 512	146	244	993	2 236
Estland - <i>Esthonie</i>	12	18	234	643	41	115	456	725
Polen - <i>Pologne</i>	1 076	2 236	10 711	15 437	841	1 994	10 280	9 911
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	3 504	6 883	27 279	56 871	2 615	3 928	26 854	40 143
Ungarn - <i>Hongrie</i>	4 204	2 279	20 803	28 214	862	1 213	6 010	8 647
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	1 414	949	5 404	10 882	846	1 128	6 071	6 649
Griechenland - <i>Grèce</i>	267	382	1 550	2 260	210	318	2 216	3 054
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	475	842	3 448	5 750	189	210	1 677	3 453
Rumänien - <i>Roumanie</i>	3 934	5 286	20 110	32 546	569	2 303	4 937	10 590
Russland - <i>Russie</i>	730	1 513	9 062	5 953	387	391	5 203	4 453
Türkei - <i>Turquie</i>	498	529	2 096	5 807	568	201	4 782	2 022
Aegypten - <i>Egypte</i>	411	1 059	8 739	18 254	477	749	4 179	8 130
Südafrik. Union — <i>Union Sud-Africaine</i>	109	64	1 376	1 655	656	1 045	4 835	8 160
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	668	1 173	9 013	18 093	848	1 452	5 034	9 138
Britisch-Indien - <i>Inde britannique</i>	963	1 248	10 045	17 392	1 179	2 020	9 631	16 871
Straits Settlements	213	264	1 824	3 174	147	466	1 505	3 279
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	685	1 366	5 586	11 721	375	775	3 167	6 192
China - <i>Chine</i>	536	1 180	4 527	7 793	779	2 083	5 366	14 379
Mandschukuo	2	5	408	1 486	104	221	437	1 410
Japan - <i>Japon</i>	658	1 278	5 503	10 786	896	1 432	7 815	14 634
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	710	1 001	7 302	11 136	590	1 231	6 298	14 196
Kanada - <i>Canada</i>	949	2 262	16 380	15 971	839	1 512	5 515	9 687
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	4 672	9 911	45 742	89 480	6 183	11 388	41 344	80 813
Brasilien - <i>Brésil</i>	654	801	5 856	9 125	743	1 617	5 286	10 530
Argentinien - <i>Argentine</i>	1 788	3 689	20 648	79 015	1 473	2 479	11 410	21 619
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	1 340	2 708	15 827	30 327	2 868	7 506	12 022	25 922
Australien - <i>Australie</i>	705	392	6 673	10 424	1 083	1 609	8 342	11 380

Goldverkehr der Schweiz — *Mouvement de l'or en Suisse*

50

Monatsverkehr — <i>Mouvement mensuel</i>									
Monat Mois	Einfuhr. — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			— Einfuhrüberschuss <i>Excédent d'importation</i> + Ausfuhrüberschuss <i>Excédent d'exportation</i>		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	5 531	35 534	40 500	18 158	27 999	41 090	+ 12 627	— 7 535	+ 590
Février . . .	14 117	44 101	22 007	60 106	23 988	96 488	+ 45 989	— 20 113	+ 74 481
Mars . . .	28 976	106 611	9 524	83 552	39 566	7 011	+ 54 576	— 67 045	— 2 513
Avril . . .	35 294	106 622	14 744	462 696	37 535	21 330	+427 402	— 69 087	+ 6 586
Mai . . .	17 600	87 529	14 559	211 138	46 556	34 146	+193 538	— 40 973	+ 19 587
Juin . . .	31 603	32 592	8 388	48 868	16 713	224 465	+ 17 265	— 15 879	+216 077
Juillet . . .	20 856	19 926	3 114	16 520	20 908	29 514	— 4 336	+ 982	+ 26 400
Août . . .	42 888	22 452	6 072	14 336	13 793	13 201	— 28 552	— 8 659	+ 7 129
Septembre . .	40 949	138 756	14 060	23 057	36 197	45 314	— 17 892	—102 559	+ 31 254
Octobre . . .	40 289	88 035		36 103	23 117		— 4 186	— 64 918	
Novembre . . .	16 200	28 320		19 060	18 657		+ 2 860	— 9 663	
Décembre . . .	21 320	14 661		28 452	27 227		+ 7 132	+ 12 566	
Janvier-Sept. .	237 814	594 123	132 968	938 431	263 255	512 559	+700 617	—330 868	+379 591
Année . . .	315 623	725 139		1 022 046	332 256		+706 423	—392 883	

Verkehr nach Ländern — *Mouvement par pays*

Länder Pays	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>			
	Septembre		Janvier-Septembre		Septembre		Janvier-Septembre	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	1	26	94	228	62	274	6 726	71 947
Oesterreich - <i>Autriche</i>	—	—	—	—	5	146	520	171
Frankreich - <i>France</i>	130 528	664	280 412	11 476	5 413	31 252	165 763	113 491
Italien - <i>Italie</i>	1 889	—	169 440	16	3 851	—	12 309	436
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	1 900	4 095	18 495	11 057	410	9 283	4 945	27 814
Grossbritannien - <i>Grde-Bretagne</i>	4 110	598	26 667	42 257	23 688	2 245	66 105	51 112
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	9	—	109	211	1 769	36	1 803	225 899
Spanien - <i>Espagne</i>	—	—	107	—	—	—	285	756
Belgien - <i>Belgique</i>	10	1 211	15 416	21 620	884	1 375	3 245	6 243
Tschechoslowakei } <i>Tchécoslovaquie</i> }	—	—	81 312	33 973	—	—	29	—
Schweden - <i>Suède</i>	—	—	66	71	68	—	252	56
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	—	—	—	—	10	—	13	274
Palästina - <i>Palestine</i>	99	85	765	2 332	37	71	390	4 426
Polen - <i>Pologne</i>	5	414	190	2 295	—	—	764	2 447
Syrien - <i>Syrie</i>	—	—	111	—	—	—	—	893
Übr.Länder - <i>Autrespays</i>	205	6 967	939	7 432	—	632	106	6 594
Total	138 756	14 060	594 123	132 968	36 197	45 314	263 255	512 559

Gliederung des Goldverkehrs — *Détail du mouvement de l'or*

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) ¹⁾ <i>Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circu- lation et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.)¹⁾</i>	138 689	13 889	592 751	131 964	36 197	45 314	263 255	512 559
Gold für gewerbliche Zwecke ²⁾ <i>Or pour le commerce et l'in- dustrie²⁾</i>	67	171	1 372	1 004	—	—	—	—
Total	138 756	14 060	594 123	132 968	36 197	45 314	263 255	512 559

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 40) nicht inbegriffen. — *Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 40).*

²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 40) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 40).*

Goldpreis in London — Prix de l'or à Londres

51

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold — Or									
	1933	1934	1935	1936	1937	1933	1934	1935	1936	1937
	In sh ¹) per Unze Feingold — <i>En sh¹) par once de fin</i>					In Fr. per kg Feingold in London ¹) <i>En francs pour un kg d'or fin à Londres¹)</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . .	121.3 ¹ / ₂	133.1	142.1	140.9	142.0	3 418	3 444	3 460	3 438	4 888
Février . .	121.2	137.1	144.1	141.2	142.4	3 418	3 458	3 456	3 426	4 903
Mars . . .	120.4	135.5 ¹ / ₂	145.1	140.8	142.2 ¹ / ₂	3 437	3 446	3 466	3 437	4 904
Avril . . .	122.9	135.8	144.8	140.9 ¹ / ₂	140.3 ¹ / ₂	3 453	3 440	3 459	3 442	4 869
Mai	123.10	136.11 ¹ / ₂	142.0	139.3	140.9 ¹ / ₂	3 446	3 440	3 498	3 463	4 895
Juin	123.0	137.10 ¹ / ₂	141.4 ¹ / ₂	138.8	140.9	3 460	3 441	3 421	3 421	4 879
Juillet . .	124.0	138.0 ¹ / ₂	140.8	138.9 ¹ / ₂	139.8 ¹ / ₂	3 431	3 427	3 420	3 426	4 867
Août . . .	129.7	140.11 ¹ / ₂	140.1 ¹ / ₂	138.3	139.11	3 443	3 416	3 430	3 429	4 870
Septembre .	133.1	141.1 ¹ / ₂	141.7	140.2	140.7 ¹ / ₂	3 426	3 422	3 438	4 850	4 870
Octobre . .	130.7	139.7	141.5	142.3		3 426	3 436	3 440	4 865	
Novembre .	125.1 ¹ / ₂	139.8 ¹ / ₂	141.0 ¹ / ₂	141.11		3 434	3 446	3 459	4 863	
Décembre .	126.6	141.0	141.2	141.7		3 445	3 449	3 435	4 863	

¹) Umgerechnet zum Geldkurs des englischen Pfundes in der Schweiz. — *Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.*

Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse 1914 = 100

52

Monat <i>Mois</i>	Gesamtindex der landw. Produktpreise — <i>Index général des prix des produits agricoles</i>			Milch (Grundpreis) — <i>Lait (Prix de base)</i>			Rindvieh (Schlachtvieh) — <i>Bovins de boucherie</i>			Schlachtschweine — <i>Porcs de boucherie</i>		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	107	113	121	112	112	112	89	98	119	87	102	130
Février . .	105	111	122	112	112	119	86	97	118	85	105	130
Mars . . .	103	114	122	112	112	119	84	99	119	79	106	130
Avril . . .	103	114	122	112	112	119	86	111	122	79	110	126
Mai	103	115	122	112	112	119	91	114	123	77	110	123
Juin	104	115	123	112	112	119	93	114	124	74	109	121
Juillet . .	106	116	123	112	112	119	95	116	124	79	112	123
Août . . .	113	117	123	112	112	119	101	115	125	98	117	124
Septembre .	114	118	124	112	112		101	119		106	123	
Octobre . .	114	120		112	112		101	121		107	127	
Novembre .	115	122		112	112		100	122		106	127	
Décembre .	114	122		112	112		99	119		105	127	
Moyenne annuelle	110 ¹)	122 ¹)		112	112		94	112		90	115	

¹) Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — *L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).*

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100

53

Monat <i>Mois</i>	1933	1934	1935	1936	1937
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . .	91	92	88	91	108
Février . .	90	91	88	91	111
Mars . . .	90	91	86	91	113
Avril . . .	91	90	87	92	113
Mai	92	89	88	92	113
Juin	91	89	89	92	112
Juillet . .	92	89	90	93	112
Août . . .	91	90	91	93	111
Septembre .	91	89	92	97	110
Octobre . .	91	90	93	103	
Novembre .	91	89	93	105	
Décembre .	91	89	92	107	
Moyenne annuelle	91	90	90	96	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100

54

Monat <i>Mois</i>	1933	1934	1935	1936	1937
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . .	133	131	128	130	133
Février . .	133	131	127	130	136
Mars . . .	132	130	127	130	136
Avril . . .	131	130	127	130	137
Mai	130	129	126	130	136
Juin	131	129	127	130	137
Juillet . .	131	129	128	130	137
Août . . .	131	129	129	130	137
Septembre .	131	129	129	130	137
Octobre . .	131	129	129	132	
Novembre .	131	129	130	132	
Décembre .	131	129	130	132	
Moyenne annuelle	131	129	128	130	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

55

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuir, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1925	166	172 ¹⁾	154	152	128	169	168	156	141	100	160.5
1926	152	156 ¹⁾	138	142	123	141	152	149	123	96	144.5
1929	150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.5
Moyenne 1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
annuelle 1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.7
1935	105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.7
1936	112	90	106	89	71	62	116	98	98	85	95.6
Août 1936	114	87	105	87	63	55	110	97	97	81	93.4
Sept. „	116	87	107	87	72	67	110	97	97	83	96.8
Octobre „	119	105	110	90	84	72	126	99	99	89	103.1
Nov. „	118	107	117	91	94	76	133	101	99	89	105.2
Déc. „	117	115	121	94	97	78	134	103	99	91	106.8
Janvier 1937	116	120	123	96	102	83	136	106	97	89	108.3
Février „	121	121	125	99	117	83	136	108	98	89	111.3
Mars „	120	124	128	101	126	87	136	109	101	86	113.3
Avril „	120	126	128	102	117	86	137	112	99	85	113.0
Mai „	120	123	126	104	119	86	138	112	99	84	112.5
Juin „	121	119	125	104	117	85	139	113	97	84	112.0
Juillet „	122	123	125	104	117	83	139	116	96	86	112.4
Août „	122	114	124	106	116	79	140	116	94	84	110.8
Sept. „											110.5

¹⁾ Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1929=100

56

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930	90	91	87	90	87	88	91	85	87	89	89
1931	78	77	77	76	79	80	81	71	74	81	77
Moyenne 1932	68	68	75	65	78	68	70	64	62	75	68
annuelle 1933	64	69	75	63	76	64	68	59	59	72	61
1934	64	79	77	63	81	60	72	57	56	74	58
1935	64	84	78	62	83	54	74	66	63	77	55
1936	68	.	83	64	86	65	76	77	69	77	56
Août 1936	66	86	83	63	86	64	76	76	68	76	56
Sept. „	69	86	84	63	87	67	76	77	70	77	57
Octobre „	73	85	85	68	88	75	76	78	71	78	58
Nov. „	74	86	86	70	89	78	76	78	72	79	58
Déc. „	76	88	88	71	90	83	76	79	75	81	59
Janvier 1937	77	90	90	73	92	86	77	82	77	82	61
Février „	79	91	91	74	94	85	77	84	79	83	62
Mars „	80	92	94	76	97	88	77	85	81	84	63
Avril „	80	92	95	77	99	88	77	87	82	83	62
Mai „	80	92	97	77	99	88	77	89	81	82	62
Juin „	79	91	97	76	99	89	77	91	82	85	63
Juillet „	80	92	98	78	100	93	78	.	82	83	62
Août „	78	92	97	78	100	96	.	.	82	.	.
Sept. „	78										

¹⁾ Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano.

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914=100

57

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans loge- ment</i>	Miete <i>Loge- ment</i>	Ge- samter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>
	Milch- produkte	Eier	Fette und Speise- öle	Fleisch und Fleisch- waren	Brot und andere Getreide- produkte	Zucker und Honig	Kar- toffeln und Hülsen- früchte	Kaffee und Schoko- lade	Total Nahr- ungs- mittel					
	<i>Produits laitiers</i>	<i>Oeufs</i>	<i>Graisses et huiles comestibles</i>	<i>Viande et char- cuterie</i>	<i>Pain et autres produits de céréales</i>	<i>Sucre et miel</i>	<i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	<i>Café et chocolat</i>	<i>Total des denrées alimentaires</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1925	163	189	152	183	172	147	161	170	169	153	181	170	162	168
1926	151	182	149	181	161	130	143	171	160	146	172	161	166	162
1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158
Moyenne annuelle 1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150
1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138
1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129
1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128
1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130
Août . 1936	125	103	100	143	101	95	119	111	120	111	111	118	177	130
Sept. . "	125	110	102	145	101	94	114	111	121	111	111	118	177	130
Oct. . "	125	128	104	148	101	95	122	111	123	112	111	120	177	132
Nov. . "	125	136	105	148	101	95	123	111	123	114	111	120	177	132
Déc. . "	125	132	106	148	101	95	122	111	123	114	111	120	177	132
Janvier 1937	125	118	107	149	116	97	124	114	126	116	111	122	177	133
Février . "	130	114	109	148	122	100	125	116	129	116	118	126	177	136
Mars . "	130	101	109	149	122	100	126	117	129	116	118	126	177	136
Avril . "	130	98	110	149	123	102	129	118	129	116	120	126	177	137
Mai . "	130	99	110	150	122	102	128	119	129	116	120	126	175	136
Juin . "	130	99	110	149	128	103	145	119	131	116	120	127	175	137
Juillet . "	130	103	110	149	128	103	135	118	131	116	120	127	175	137
Août . "	130	106	110	151	128	104	120	120	130	116	120	127	175	137
Sept. . "									130	116	120	127	175	137

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1929 = 100

58

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz	Vereinigte Staaten	England	Nieder- lande	Schweden	Frank- reich	Deutsch- land	Italien	Belgien	Tschecho- slowakei	Polen
	<i>Suisse</i>	<i>Etats-Unis</i>	<i>Angleterre</i>	<i>Pays-Bas</i>	<i>Suède</i>	<i>France</i>	<i>Alle- magne</i>	<i>Italie</i>	<i>Belgique</i>	<i>Tchéco- slovaquie</i>	<i>Po- logne</i>
	Landesindex <i>Index du pays</i>	630 Städte <i>630 villes</i>	Amster- dam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930	98	96	96	96	100	104	96	97	104	98	93
1931	93	87	90	90	101	102	88	87	93	93	85
Moyenne annuelle 1932	86	78	88	84	101	95	78	83	84	92	77
1933	81	75	85	83	99	93	77	80	83	91	70
1934	80	79	86	83	99	93	79	75	79	90	66
1935	79	83	87	81	100	87	80	77	80	91	63
1936	81	85	90	79	101	91	81	83	85	92	60
Sept. . 1936	81	86	90	78	100	91	81	83	85	92	60
Oct. . "	82	86	92	79	101	.	81	84	87	92	61
Nov. . "	82	86	92	80	101	.	81	84	88	92	61
Déc. . "	82	86	92	79	101	97	81	85	88	92	61
Janvier 1937	83	87	92	80	102	.	81	85	89	93	63
Février . "	85	87	92	80	103	.	81	86	90	94	64
Mars . "	85	88	92	80	103	104	81	86	90	94	64
Avril . "	85	88	93	81	104	.	81	88	89	94	63
Mai . "	85	89	93	81	104	.	81	89	89	94	64
Juin . "	85	89	94	82	105	109	81	90	90	95	64
Juillet . "	85	89	94	83	105	.	82	92	.	95	64
Août . "	85	.	.	.	104	.	.	.	.	.	63
Sept. . "	85	.	.	.	.	.	.	.	.	.	63

1) Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

59

Monat Mois	Grosshandelsindex <i>Indice des prix de gros</i> (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex <i>Indice des prix de détail</i> (Juin 1914 = 100)					
	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	113	101	98	95	101	117	132	119	118	114	119	126
Février . . .	111	99	97	95	101	121	129	117	117	113	118	129
Mars . . .	109	98	96	93	100	121	129	116	116	112	119	128
Avril . . .	109	98	95	94	102	121	128	116	116	112	119	129
Mai . . .	107	99	95	95	102	120	126	116	116	112	120	129
Juin . . .	106	98	95	96	102	119	126	117	116	114	121	131
Juillet . . .	104	99	95	98	104	122	124	117	115	116	121	130
Août . . .	105	99	96	101	105	120	123	117	115	117	121	130
Septembre . .	105	98	96	102	107	121	123	118	115	117	122	130
Octobre . . .	106	98	97	103	115		124	118	115	118	123	
Novembre . .	105	97	97	102	115		123	118	116	119	124	
Décembre . .	101	98	96	102	116		121	118	115	119	124	
Moyenne annuelle .	107	98	96	98	106		126	117	116	115	121	

Grosshandelspreise — Prix de gros

60

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Weizen <i>Froment</i>	Zucker <i>Sucre</i>	Kaffee <i>Café</i>	Wolle Kammzug <i>Laine cardée</i>	Baum- wolle <i>Coton</i>	Roh- seide <i>Soie brute</i>	Gummi <i>Caout- chouc</i>	Benzin <i>Benzine</i>	Stein- kohle <i>Houille</i>	Kupfer <i>Cuivre</i>	Roh- eisen <i>Fer brut</i>	Silber <i>Argent</i>
	per bushel loko	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t.	per engl. lb. loko	per engl. to.	per ounce std. Kassa
	New York			Anvers	New York				Essen	New York		London
	Cents			d.	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1936												
Janvier . . .	129.87 ^{1/2}	2.36	6.75	28 ^{3/8}	11.60	1.81	15 ^{5/16}	5 ^{3/4} -6	14.—	9.25	22.93	19 ^{11/16}
Février . . .	129.25	2.54	6.75	29 ^{5/8}	11.30	1.58	16	5 ^{3/4} -6	14.—	9.25	22.93	19 ^{3/4}
Mars . . .	118.62 ^{1/2}	2.80	6.25	29 ^{5/8}	11.72	1.72	16	5 ^{3/4} -6	14.—	9.25	22.93	19 ^{13/16}
Avril . . .	122.—	2.87	6.25	29 ^{1/4}	11.55	1.61	16 ^{1/8}	5 ^{3/4}	14.—	9.50	22.93	20 ^{3/16}
Mai . . .	111.25	2.85	6.75	27 ^{5/8}	11.77	1.47 ^{1/2}	15 ^{15/16}	5 ^{3/4}	14.—	9.50	22.93	19 ^{7/8}
Juin . . .	114.62 ^{1/2}	2.81	6.75	25 ^{1/2}	12.33	1.53 ^{1/2}	16 ^{7/16}	5 ^{1/2}	14.—	9.50	22.93	19 ^{7/16}
Juillet . . .	129.37 ^{1/2}	2.75	7.87 ^{1/2}	27	12.85	1.71	16 ^{7/8}	5 ^{1/2}	14.—	9.75	22.93	19 ^{1/2}
Août . . .	123.87 ^{1/2}	2.72	8.—	28	11.76	1.63	16 ^{15/16}	5 ^{1/2}	14.—	9.75	22.93	19 ^{9/16}
Septembre . .	129.50	2.50	7.50	27 ^{1/2}	12.63	1.69 ^{1/2}	17 ^{1/16}	5 ^{1/2}	14.—	9.75	22.93	19 ^{7/8}
Octobre . . .	131.25	2.43	8.50	30	12.08	1.82	17 ^{3/4}	5 ^{1/2}	14.—	10.—	22.93	20
Novembre . .	138.—	2.85	8.62 ^{1/2}	32 ^{1/4}	12.43	2.—	19 ^{5/16}	5 ^{1/2}	14.—	10.50	22.93	21
Décembre . .	153.75	3.04	8.87 ^{1/2}	34 ^{1/2}	13.—	2.—	22 ^{1/8}	5 ^{5/8}	14.—	12.—	23.93	21 ^{5/16}
1937												
Janvier . . .	146.75	2.72	9.12 ^{1/2}	33 ^{5/8}	13.33	1.96	22 ^{3/8}	5 ^{3/4} -6	14.—	13.—	24.27	20 ^{5/16}
Février . . .	149.50	2.59	9.25	34 ^{1/8}	13.34	1.82	24 ^{5/8}	6	14.—	15.—	25.27	20 ^{3/16}
Mars . . .	158.50	2.60	9.25	35 ^{7/8}	15.10	1.97	29 ^{1/2}	6 ^{1/8}	14.—	17.—	27.25	20 ^{15/16}
Avril . . .	152.37 ^{1/2}	2.49	9.—	33 ^{5/8}	13.51	1.78 ^{1/2}	24 ^{3/4}	6 ^{1/8}	14.—	14.—	27.25	20 ^{1/4}
Mai . . .	136.50	2.45	9.25	33 ^{1/8}	13.30	1.75 ^{1/2}	25 ^{1/2}	6 ^{1/4}	14.—	14.—	27.50	20 ^{1/4}
Juin . . .	147.—	2.51	9.25	33 ^{3/4}	12.54	1.83	22 ^{1/4}	6 ^{1/4}	14.—	14.—	27.27 ^{1/2}	20 ^{1/16}
Juillet . . .	137.75	2.54	9.25	34 ^{1/8}	11.18	1.79 ^{1/2}	20	6 ^{3/8}	14.—	14.12 ^{1/2}	27.27	20 ^{1/16}
Août . . .	125.87 ^{1/2}	2.48	9.—	32	9.38	1.78 ^{1/2}	19 ^{1/2}	6 ^{3/8}	14.—	14.—	27.27 ^{1/2}	19 ^{3/4}
Septembre . .	131.25	2.28	9.—	29 ^{1/2}	8.50	1.68 ^{1/2}	18 ^{11/16}	6 ^{3/8}	14.—	12.50	27.27 ^{1/2}	19 ^{13/16}
10 Octobre . .	123.87 ^{1/2}	2.28	9.—	28 ^{1/8}	8.30	1.61	17 ^{3/4}	6 ^{1/4} -6 ^{3/8}	14.—	12.—	27.27 ^{1/2}	20 ^{1/16}

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken nach dem bis am 31. März 1935 gültigen Bilanzschema

61

Aktiven
Actif

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Girogut-haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	Banken-Debitoren <i>Banques et Banquiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vor-schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Konto-Korrent-debitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo- thekar- anlagen <i>Place- ments hypo- thécaires</i>	Wert- schriften und dauern- de Beteil- gungen <i>Titres et Parti- cipations perma- nentes</i>	Syndi- kats- beteili- gungen <i>Partici- pations syndi- cales</i>	Immo- bilien <i>Im- meubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbe- zahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	
		Total	davon gegen hypoth. Deckung <i>dont garantis par hypo- théques</i>	In Millionen Franken											
1. Kantonalbanken															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Décembre 1931	27	213.2	206.5	280.2	6.8	1 028.8	613.1	304.4	4 378.5	660.8	10.2	51.4	116.8	—	
„ 1932	27	189.3	139.9	235.3	7.7	1 038.6	634.5	312.6	4 564.8	693.1	7.8	54.5	134.1	—	
„ 1933	27	127.5	180.0	206.0	—	1 023.1	686.3	321.6	4 699.2	661.6	7.3	57.3	141.2	—	
„ 1934	27	152.3	138.7	206.9	—	1 005.1	713.7	331.3	4 859.6	651.6	10.3	58.8	140.3	—	
Mars . . 1935	27	174.8	139.3	186.3	—	962.6	730.2	344.2	4 888.2	656.8	12.1	60.0	90.6	—	
2. Schweizerische Grossbanken															
Décembre 1931	8	995.4	717.9	950.8	9.3	2 646.8	940.0	84.5	363.8	280.6	103.1	98.9	34.6	30.1	
„ 1932	8	969.7	539.1	807.5	16.6	2 413.5	877.3	136.3	371.4	266.7	93.9	105.0	27.5	10.0	
Décembre 1931	7 ¹⁾	981.2	665.9	918.0	9.3	2 530.6	809.7	76.4	363.8	221.3	98.8	91.3	18.5	0.05	
„ 1932	7	960.5	496.5	782.6	16.6	2 287.3	791.2	128.1	371.3	209.1	90.7	97.4	4.5	0.03	
„ 1933	7	817.3	392.1	643.9	24.3	2 026.2	798.5	122.2	395.5	201.8	77.0	99.2	0.6	70.0	
„ 1934	7	688.9	351.1	617.3	34.7	1 855.0	723.7	91.4	369.1	183.4	56.6	114.2	3.6	—	
Mars . . 1935	7	467.9	390.8	578.5	15.1	1 789.6	750.2	98.6	354.1	232.8	57.4	115.2	18.6	—	

1) Ohne Schweizerische Diskontbank.

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

62

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aargau- ische Kan- tonal- bank	Appen- zell A./Rh. Kan- tonalbank	Appen- zell I./Rh. Kan- tonalbank	Banca dello Stato del Cantone Ticino	Banque Cantona- le du Valais	Banque Cantona- le Neu- châte- loise	Banque Cantona- le Vau- doise	Banque de l'Etat de Fri- bourg	Basel- land- schaft- liche Kan- tonalbank	Basler Kan- tonalbank	Caisse Hypo- thécaire du Can- ton de Genève	Crédit Foncier Vau- dois	Glarner Kan- tonalbank
		In Millionen Franken												
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung. <i>Placements hypo- thécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypo- théques.</i>	Déc. 1935	235.2	37.1	11.8	69.2	39.0	124.0	37.9	85.2	211.9	291.3	228.4	524.6	37.7
	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.8	39.1	119.3	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4
	Mars 1937	236.3	38.9	13.2	70.1	39.5	118.9	43.7	87.8	213.5	290.2	222.4	516.4	40.0
	Juin „	234.4	39.3	13.4	70.3	40.5	117.4	45.1	89.0	213.1	289.9	221.2	514.6	40.3
	Juillet „	234.4	39.4	13.5	70.0	40.5	117.0	47.9	89.2	213.1	290.2	220.3	513.0	40.3
	Août „	234.3	39.4	13.5	70.3	40.5	116.9	48.2	89.2	213.0	290.3	220.3	513.0	40.4
Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte. <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts.</i>	Déc. 1935	151.3	55.1	15.7	66.6	24.6	77.5	41.9	46.5	65.8	116.7	14.4	210.2	60.5
	Déc. 1936	152.9	55.5	15.3	67.9	24.3	75.4	42.6	45.3	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4
	Mars 1937	153.0	56.0	15.1	69.0	24.3	77.2	42.9	45.3	64.1	116.3	16.4	206.9	63.0
	Juin „	153.0	56.5	15.2	70.1	24.4	78.1	44.3	45.3	64.6	117.2	17.2	208.9	63.7
	Juillet „	153.3	56.8	15.3	70.8	24.6	78.0	46.1	46.2	64.8	116.9	17.8	210.0	64.1
	Août „	152.2	57.0	15.4	71.1	24.3	78.0	46.4	46.6	65.1	116.3	18.3	211.3	64.2
Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse.</i>	Déc. 1935	97.0	32.5	9.9	16.9	33.3	70.3	77.8	72.7	106.0	96.9	171.3	53.3	—
	Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.8	73.1	109.0	97.4	164.8	58.2	—
	Mars 1937	105.5	35.2	10.7	18.8	34.5	61.3	84.6	73.3	109.7	98.9	163.4	67.7	—
	Juin „	104.6	36.1	10.9	19.0	34.5	59.2	85.0	73.5	109.0	95.9	166.8	70.6	—
	Juillet „	104.6	36.1	10.9	19.1	34.3	58.8	86.7	73.5	108.6	96.1	166.5	70.9	—
	Août „	104.5	36.0	10.9	19.1	34.3	58.4	86.8	73.5	108.4	95.7	166.6	69.5	—

1) Die Verminderung der Kassaobligationen bei der Solothurner Kantonalbank um ca. 30 Millionen Franken ist auf eine Umbuchung zurückzuführen.

Bilans intermédiaires de banques suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935

Banken- Kred- ditoren Banques et Ban- quiers	Check- rech- nungen und Kre- ditoren auf Sicht Comptes de chèques et cré- anciers à vue	Kre- ditoren auf Zeit Cré- anciers à terme	Spar- kassen- einlagen- Deposi- ten- und Einlage- hefte Dépôts en caisse d'épar- gne, et livrets de dépôts	Kassa- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obliga- tionen- An- leihen Em- prunts- obliga- tions	Pfand- brief- darlehen Em- prunts auprès de la centrale d'émis- sion de lettres de gage	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen Chèques et dis- posi- tions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et accep- tations	Sonstige Pas- siven Autres postes du passif	Eigene Gelder Fonds propres		Bilanz- summe Total du bilan	Monatsende Fin de mois	
										Kapital Capital	Re- serven Ré- serves			
En millions de francs														
1. Banques cantonales suisses														
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
121.4	583.8	373.9	2 480.8	2 686.5	378.0	30.0	1.0	22.2	85.7	597.0	206.0	7 566.3	Décembre 1931	
104.8	585.8	333.8	2 627.7	2 680.5	366.2	75.2	0.9	19.1	103.9	599.0	203.7	7 699.6	„ 1932	
148.1	545.4	351.6	2 677.3	2 619.4	412.5	100.2	2.1	19.0	103.8	599.0	211.8	7 790.2	„ 1933	
122.6	555.1	371.6	2 751.6	2 612.0	443.8	150.0	1.1	18.2	93.6	599.0	218.7	7 937.8	„ 1934	
107.2	556.4	374.5	2 769.9	2 621.0	443.2	150.0	0.4	16.9	31.0	602.5	227.9	7 900.9	Mars . . 1935	
2. Grandes banques suisses														
469.7	1 520.4	889.1	892.5	1 614.0	122.0	10.0	32.7	339.1	76.0	957.6	248.2	7 171.8	Décembre 1931	
387.6	1 490.9	629.4	825.8	1 574.7	107.0	—	26.9	192.8	58.0	956.5	249.1	6 498.2	„ 1932	
390.7	1 472.1	829.2	863.8	1 514.9	112.0	10.0	32.1	317.4	76.0	847.6	243.2	6 708.5	Décembre 1931	
298.7	1 458.2	595.1	805.1	1 499.1	97.0	—	26.6	179.2	58.0	846.5	244.1	6 107.6	„ 1932	
320.8	1 306.1	528.2	676.7	1 348.7	97.0	18.0	25.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5 546.9	„ 1933	
333.7	1 105.6	516.4	596.0	1 140.2	97.0	25.0	25.0	138.1	63.6	772.6	184.4	4 997.6	„ 1934	
295.5	1 070.9	480.4	584.8	1 081.9	97.0	25.0	19.2	104.8	52.7	772.6	185.4	4 770.2	Mars . . 1935	

1) Sans la Banque d'Escompte Suisse.

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

Grau- bündner Kantona- bank	Hypo- thekar- kasse des Kantons Bern	Kantona- bank von Bern	Kantona- bank, Schwyz	Lu- zerner Kantona- bank	Nid- waldner Kantona- bank	Ob- waldner Kantona- bank	St. Gal- lische Kantona- bank	Schaff- hauser Kantona- bank	Solo- thurner Kantona- bank	Thur- gauische Kantona- bank	Urner Kantona- bank	Zürcher Kantona- bank	Zuger Kantona- bank	Total	Monatsende Fin de mois
En millions de francs															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
235.5	584.4	129.1	74.8	181.6	20.0	26.7	343.8	67.8	243.5	376.2	17.2	1 024.1	50.7	5 308.2	Déc. 1935
236.8	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.8	68.9	241.3	383.8	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc. 1936
237.9	598.6	125.9	76.6	186.1	19.9	27.8	354.7	68.9	240.8	385.1	17.0	1 028.8	54.0	5 352.5	Mars 1937
239.1	601.4	131.5	76.9	186.2	20.1	27.5	355.7	68.4	240.1	386.5	16.9	1 032.1	55.1	5 366.0	Juin „
239.2	602.8	130.9	77.3	185.9	20.2	27.5	356.0	68.4	240.0	387.0	16.9	1 033.4	55.4	5 369.7	Juillet „
239.3	602.8	131.4	77.3	185.9	20.5	27.4	356.5	68.5	239.9	387.2	16.9	1 034.9	55.5	5 373.8	Août „
79.0	96.8	259.1	79.1	181.4	19.7	20.5	225.5	32.8	86.1	143.5	23.6	509.5	41.1	2 735.5	Déc. 1935
76.6	98.8	258.2	69.5	179.1	18.8	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc. 1936
77.8	100.1	261.3	69.5	177.8	18.1	20.2	227.1	32.5	85.0	140.6	23.8	513.2	45.0	2 741.5	Mars 1937
79.0	101.8	263.7	69.8	177.7	17.6	20.4	228.9	32.9	85.5	143.0	23.8	519.8	46.8	2 768.7	Juin „
79.1	102.5	265.1	69.7	178.7	17.8	20.7	229.0	32.9	85.7	144.2	23.8	519.6	46.4	2 779.9	Juillet „
79.3	103.1	266.0	69.4	178.9	17.9	20.8	229.5	32.8	85.9	145.1	23.9	520.1	46.6	2 786.5	Août „
141.1	193.3	110.6	25.0	70.3	12.9	13.6	142.1	36.9	134.3	240.9	8.1	539.9	20.0	2 527.4	Déc. 1935
143.1	204.2	115.8	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.8	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc. 1936
143.5	200.8	116.3	29.6	73.9	13.1	13.7	153.7	37.8	105.7 ¹⁾	260.0	7.4	560.7	21.4	2 601.2 ¹⁾	Mars 1937
143.8	197.6	118.6	29.4	77.8	12.8	13.8	152.5	37.9	105.7	260.9	7.8	556.1	21.3	2 600.1	Juin „
148.5	196.4	119.5	29.6	78.7	12.7	13.8	151.6	38.3	105.6	261.1	7.4	557.2	21.3	2 608.3	Juillet „
150.8	196.2	118.9	29.9	78.9	12.5	13.7	150.6	38.7	105.0	260.9	7.8	558.0	21.4	2 606.5	Août „

1) La diminution d'env. 30 millions de francs des obligations de caisse de la Banque cantonale soleuroise est due à une modification comptable.

61

Passiven
Passif

62

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

63

Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Kasse, Giro- und Postcheck- guthaben <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Banken-Debitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
			auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypothé- caires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par hypo- thèque</i>
In Millionen Franken												
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1935												
Jun	93.1	6.5	53.9	67.6	149.2	1.5	41.0	654.5	259.8	5.5	550.8	381.8
Septembre . . .	75.2	6.6	54.7	70.1	153.8	—	40.9	644.1	257.5	2.6	556.5	370.6
Décembre . . .	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
1936												
Mars	108.8	6.0	69.5	48.9	151.6	—	38.8	615.2	244.7	2.4	564.9	374.1
Avril	115.8	7.8	62.8	53.8	148.0	—	38.4	608.4	242.9	2.8	566.8	375.4
Mai	129.8	6.7	66.9	51.7	149.8	—	34.6	606.5	239.1	2.8	568.8	378.0
Jun	104.4	5.1	57.0	53.4	157.7	—	35.5	610.8	237.1	1.4	569.7	379.5
Juillet	126.1	6.6	74.5	54.8	156.6	—	34.8	610.0	229.2	1.1	569.8	380.7
Août	161.0	4.7	73.8	68.2	155.0	—	32.9	597.4	226.8	1.1	558.7	374.1
Septembre . . .	145.8	6.4	75.9	66.1	159.4	—	33.4	595.1	225.7	0.7	559.8	375.8
Octobre	286.4	7.7	103.9	56.9	148.7	—	31.9	585.5	219.1	0.7	559.1	376.7
Novembre . . .	296.9	4.8	96.8	51.0	142.9	—	32.7	578.5	217.8	0.7	558.2	375.8
Décembre . . .	297.2	6.2	87.7	47.8	149.2	—	29.6	585.4	221.5	1.0	557.5	375.1
1937												
Janvier	384.8	5.7	91.5	42.8	143.4	—	29.1	567.0	219.7	1.0	554.8	376.0
Février	396.5	3.4	96.2	47.8	141.8	—	29.7	566.8	218.7	0.6	553.5	375.7
Mars	358.5	7.4	89.9	51.1	145.9	—	31.7	566.8	220.4	0.6	553.4	377.2
Avril	377.8	11.0	89.5	51.4	145.6	—	31.1	565.7	220.0	0.6	552.2	376.6
Mai	425.8	7.5	91.9	49.7	141.7	—	33.2	558.2	219.2	0.6	552.6	376.9
Jun	428.7	6.6	97.7	51.8	142.8	—	32.6	570.0	222.8	0.6	556.4	380.5
Juillet	451.1	8.8	96.9	68.0	143.9	—	33.8	558.6	209.5	0.6	554.5	381.8
Août	446.4	6.4	108.8	79.1	150.1	—	32.8	552.8	206.9	0.6	552.9	381.2
Schweizerische Grossbanken												
Jun . . 1935	299.8	19.4	244.8	166.1	465.8	26.2	288.2	1 169.9	320.5	193.0	529.1	136.6
Septembre „	319.8	22.7	265.0	154.7	461.2	27.2	256.9	1 109.1	316.5	189.7	515.2	138.7
Décembre „	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.8	1 089.1	312.2	176.8	511.8	147.9
Mars . . 1936	347.4	21.8	326.9	149.1	434.8	36.1	237.0	1 069.7	302.8	170.4	493.0	146.0
Jun . . „	303.2	16.4	432.4	147.1	504.8	37.7	231.2	1 041.4	293.8	148.1	483.8	147.8
Septembre „	398.6	20.6	564.2	202.1	459.0	42.9	215.1	1 039.8	288.1	142.9	478.8	143.0
Décembre „	898.8	22.8	363.6	113.8	476.0	50.8	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Mars . . 1937	811.7	28.6	378.6	148.8	457.2	49.1	202.8	1 005.0	234.6	126.9	407.9	132.8
Jun . . „	718.4	35.4	568.8	157.8	679.8	39.5	193.4	933.2	229.0	118.2	366.6	119.5
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr												
Jun . . 1935	17.4	0.6	11.8	7.9	17.1	—	18.7	227.4	101.5	0.4	146.8	91.8
Décembre „	18.9	0.2	9.8	2.8	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
Jun . . 1936	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.8	85.1
Décembre „	26.2	0.8	14.4	1.7	10.2	0.2	6.9	145.1	66.1	0.8	118.1	75.4
Jun . . 1937	32.7	0.6	19.9	1.8	13.1	0.2	7.7	142.1	78.7	0.8	89.7	42.8

1) Inkl. 59,1 Millionen Fr. transferbeschwerte Aktiven der A.-G. Leu & Co.

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

63

Actif

Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	Hypothekenanlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Bankgebäude <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	Andere Liegenschaften <i>Autres immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahletes Kapital <i>Capital non versé</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
Membres de l'Union des Banques cantonales suisses									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
472.6	4 887.3	680.8	3.8	39.2	22.0	99.9	—	7 829.2	1935 Juin
493.1	4 913.7	666.2	7.3	39.6	23.9	94.9	—	7 843.2	Septembre
452.3	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	Décembre
1936									
442.9	4 951.5	632.4	5.9	38.4	26.8	109.5	—	7 812.5	Mars
440.3	4 952.9	634.7	4.5	38.4	27.2	95.9	—	7 796.0	Avril
445.2	4 954.4	626.4	4.2	38.4	27.9	93.8	—	7 806.9	Mai
454.4	4 959.2	622.0	4.7	38.4	29.0	93.8	—	7 796.0	Juin
453.1	4 963.4	608.6	4.3	38.4	29.5	88.8	—	7 819.9	Juillet
450.1	4 965.7	606.8	4.3	38.4	30.1	87.8	—	7 836.0	Août
456.9	4 967.6	603.0	4.4	38.6	30.3	94.7	—	7 836.9	Septembre
454.6	4 965.5	594.9	10.0	38.6	31.5	96.9	—	7 972.8	Octobre
446.0	4 964.3	609.4	6.4	38.7	32.9	103.7	—	7 963.4	Novembre
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.8	157.2	—	8 030.1	Décembre
1937									
406.2	4 970.3	649.0	12.0	40.4	31.4	107.2	—	8 035.1	Janvier
399.3	4 972.2	665.0	2.5	40.4	32.0	100.8	—	8 047.0	Février
412.3	4 975.3	690.3	6.9	40.4	31.5	105.6	—	8 067.1	Mars
411.7	4 978.7	695.2	5.8	40.4	31.4	94.6	—	8 082.7	Avril
413.5	4 982.5	676.9	3.9	40.5	31.1	92.4	—	8 101.5	Mai
422.4	4 985.5	680.3	2.7	40.5	31.2	88.3	—	8 138.1	Juin
419.3	4 987.9	693.7	2.3	40.4	31.8	85.5	—	8 176.6	Juillet
424.4	4 992.6	695.2	2.4	40.5	32.1	89.8	—	8 205.9	Août
Grandes banques suisses									
87.4	361.5	265.3	51.1	84.7	35.4	61.9	—	4 349.1	Juin . . 1935
85.4	348.4	248.4	45.3	84.5	33.9	84.4	—	4 251.3	Septembre „
85.0	344.2	238.2	42.8	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre „
92.5	340.3	252.2	40.7	84.6	35.1	64.3	—	4 195.4	Mars . . 1936
86.3	338.4	261.0	43.3	84.6	37.2	84.0	—	4 280.4	Juin . . „
86.3	332.4	264.1	35.8	84.6	39.1	111.9	—	4 517.7	Septembre „
68.3	321.8	329.7	37.3	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre „
99.7	324.9	343.3	36.8	81.9	34.4	79.0	—	4 616.6	Mars . . 1937
109.4	301.9	312.7	32.5	81.9	32.4	127.2 ¹⁾	—	4 809.1	Juin . . „
Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus									
23.4	936.0	113.4	3.0	11.0	4.7	22.5	—	1 561.1	Juin 1935
20.2	904.0	89.2	—	10.3	5.0	21.2	—	1 396.1	Décembre „
20.5	898.3	87.3	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin 1936
16.8	945.6	89.7	—	10.5	6.1	28.6	—	1 421.4	Décembre „
16.9	970.7	98.6	0.1	10.2	5.2	21.7	7.0	1 438.5	Juin 1937

¹⁾ Y compris 59,1 millions de frs. actifs de la S. A. Leu & Co. affectés par des restrictions de transfert.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Banken-Kreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassaobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligationen-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
		auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>							
In Millionen Franken										
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken										
24 1935	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Juin	27	91.5	49.3	0.8	489.9	392.8	2 615.9	113.6	2 569.4	442.6
Septembre . . .	27	86.5	60.6	—	496.8	392.7	2 590.6	112.3	2 539.0	462.0
Décembre . . .	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.3	2 527.4	484.0
1936										
Mars	27	86.8	52.2	—	493.2	387.3	2 614.1	113.1	2 519.3	488.3
Avril	27	75.0	49.9	—	499.6	388.0	2 604.0	112.4	2 519.0	488.3
Mai	27	80.8	44.5	—	508.6	385.9	2 598.9	111.8	2 521.5	488.0
Juin	27	77.1	46.7	—	490.6	391.4	2 590.8	111.2	2 521.2	487.7
Juillet	27	75.8	49.1	—	492.4	398.3	2 587.9	111.7	2 524.0	487.5
Août	27	83.6	47.2	—	497.7	398.7	2 588.0	111.9	2 523.7	487.5
Septembre . . .	27	78.8	46.5	—	500.6	399.0	2 580.1	108.9	2 527.1	486.0
Octobre	27	121.9	35.5	—	551.1	392.5	2 569.2	108.6	2 585.1	486.0
Novembre . . .	27	112.0	20.1	—	535.6	393.6	2 550.2	106.9	2 600.5	491.0
Décembre . . .	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
1937										
Janvier	27	116.9	15.5	—	548.2	410.9	2 614.6	106.9	2 621.5	506.0
Février	27	121.1	17.1	—	556.2	402.7	2 624.2	106.8	2 628.5	491.0
Mars	27	124.4	19.4	—	552.9	426.1 ²⁾	2 634.8	106.7	2 601.2 ²⁾	491.0
Avril	27	104.3	19.8	—	557.3	419.5	2 645.0	106.7	2 599.3	491.0
Mai	27	109.1	20.7	—	561.4	421.3	2 656.2	107.1	2 598.4	491.0
Juin	27	107.2	23.7	—	577.9	416.0	2 661.3	107.4	2 600.1	490.7
Juillet	27	108.9	36.0	—	584.3	406.2	2 668.8	111.1	2 608.3	490.5
Août	27	120.0	42.8	—	580.6	409.9	2 679.1	107.4	2 606.5	489.4
Schweizerische Grossbanken										
Juin . . 1935	7	171.7	65.5	—	863.0	363.0	138.4	402.7	1 025.7	97.0
Septembre „	7	173.5	65.5	—	886.2	336.7	136.2	382.1	985.9	97.0
Décembre „	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.8	960.3	93.9
Mars . . 1936	7	199.1	71.9	—	923.1	343.0	146.8	356.3	936.8	93.9
Juin . . „	7	184.9	51.0	—	1 071.9	340.8	145.7	349.4	919.2	90.9
Septembre „	7	243.8	54.2	0.1	1 270.1	338.3	146.2	347.6	888.2	89.3
Décembre „	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.8	88.9
Mars . . 1937	7	313.5	61.9	0.1	1 500.7	313.0	146.9	349.2	846.0	88.7
Juin . . „	7	319.9	49.8	0.2	1 726.9	309.3	146.3	346.4	821.7	76.4
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbänken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr										
Juin . . 1935	27	13.0	10.1	—	72.1	45.8	509.9	77.5	539.7	9.4
Décembre „	25	10.8	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
Juin . . 1936	25	8.8	9.9	—	57.0	33.8	464.6	56.8	477.7	9.2
Décembre „	26	4.2	3.6	—	58.3	27.9	491.2	48.1	499.6	15.2
Juin . . 1937	26	2.9	1.9	—	59.0	27.2	499.1	48.5	497.8	15.0

1) Einschliesslich Reingewinn.

2) Wegen einer Umbuchung bei der Solothurner Kantonalbank haben sich die Kassaobligationen um ca. 30 Millionen Fr. vermindert, dagegen die Kreditoren auf Zeit um diesen Betrag erhöht.

3) Inkl. 54,3 Millionen Fr. Rückstellungen bei zwei Instituten.

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

63

Passif

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurzfristige Dispositionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzente <i>Traites et acceptations</i>	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>En millions de francs</i>								
Membres de l'Union des Banques cantonales suisses								
35	36	37	38	39	40	41	42	43
								1935
150.0	0.7	17.6	0.3	73.5	602.5	218.3	7 829.2	Juin
170.0	0.7	14.2	0.3	96.0	602.5	219.0	7 843.2	Septembre
170.0	1.2	17.2	0.3	108.3 ¹⁾	577.5	217.2	7 855.9	Décembre
								1936
190.0	0.4	12.4	—	49.5	580.5	225.9	7 812.5	Mars
190.0	0.6	12.5	—	50.3	580.5	225.9	7 796.0	Avril
190.0	0.8	12.3	—	56.9	580.5	225.9	7 806.9	Mai
190.0	1.5	12.6	—	70.3	580.5	224.4	7 796.0	Juin
190.0	1.9	12.4	—	84.0	580.5	224.4	7 819.9	Juillet
190.0	1.1	12.0	—	89.4	580.5	224.7	7 836.0	Août
190.0	1.0	11.9	—	101.3	580.5	224.7	7 836.9	Septembre
190.0	1.0	11.8	—	114.9	580.5	224.7	7 972.8	Octobre
206.0	1.0	11.7	—	129.6	580.5	224.7	7 963.4	Novembre
206.0	2.2	12.7	0.2	124.3 ¹⁾	580.5	222.3	8 030.1	Décembre
								1937
206.0	2.3	13.1	0.1	60.4	580.5	231.7	8 035.1	Janvier
206.0	0.9	13.4	0.2	66.2	580.5	232.2	8 047.0	Février
224.3	1.3	12.3	0.2	59.2	580.5	232.3	8 067.1	Mars
226.0	1.4	13.0	0.1	61.5	605.5	232.3	8 082.7	Avril
226.0	1.0	13.3	0.1	59.7	605.5	230.7	8 101.5	Mai
226.0	2.7	12.9	0.1	71.5	609.5	231.1	8 138.1	Juin
226.0	1.8	12.9	0.1	81.1	609.5	231.1	8 176.6	Juillet
226.0	1.5	12.6	0.1	89.4	609.5	231.1	8 205.9	Août
Grandes banques suisses								
35.0	19.6	91.4	4.3	113.3	772.6	185.4	4 349.1	Juin 1935
35.0	16.7	79.8	4.7	94.0	772.6	185.4	4 251.3	Septembre „
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.6	Décembre „
41.0	13.9	85.1	5.0	102.0	732.1	145.4	4 195.4	Mars 1936
41.0	12.3	82.6	5.7	107.5	732.1	145.4	4 280.4	Juin „
41.0	14.1	83.2	5.7	118.4	732.1	145.4	4 517.7	Septembre „
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre „
41.0	19.1	91.3	4.9	97.9	593.2	149.2	4 616.6	Mars 1937
41.0	21.3	82.0	4.6	136.1 ³⁾	579.0	148.2	4 809.1	Juin „
Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus								
89.9	0.5	3.9	1.5	24.0	110.8	53.0	1 561.1	Juin 1935
87.8	0.1	2.7	0.9	15.2	95.3	47.9	1 396.1	Décembre „
91.5	0.3	2.0	1.1	19.6	95.8	48.0	1 376.1	Juin 1936
93.0	—	1.2	0.9	16.7	108.7	52.3	1 421.4	Décembre „
100.3	—	1.7	0.4	22.4	108.9	53.4	1 438.5	Juin 1936

¹⁾ Bénéfices nets y compris.

²⁾ Par suite d'une modification comptable effectuée par la Banque cantonale soleuroise, les obligations de caisse ont diminué d'env. 30 millions de francs et les créanciers à terme augmenté d'autant.

³⁾ Y compris, pour deux instituts, 54,3 millions de francs de provisions.

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken,
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

64

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1937		1937		1937		1937	
	Mars	Juin ¹⁾	Mars	Juin ²⁾	Mars	Juin	Mars	Juin
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	12.9	15.5	40.3	45.5	32.0	37.4	79.8	73.3
2. Coupons	1.4	2.9	0.7	0.9	1.9	2.9	3.4	5.2
3. Bankendebitoren auf Sicht	8.7	6.9	18.4	29.1	30.3	53.7	43.6	77.4
4. Andere Bankendebitoren	2.9	2.1	11.0	11.1	0.5	0.5	5.4	7.9
5. Wechsel	4.7	4.0	22.3	16.5	35.2	35.4	44.5	48.2
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	0.7	1.2	18.7	17.8	2.7	4.2	0.5	0.1
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	3.7	4.9	8.0	7.1	31.5	29.7	29.3	27.1
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung	25.2	16.1	20.4	16.9	86.2	84.8	115.1	117.2
8a. davon gegen hypothekarische Deckung	8.9	8.2	4.6	3.8	12.4	12.5	18.9	20.5
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	16.8	1.9	19.1	19.5	5.8	6.8	12.4	11.8
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	17.0	3.9	32.4	31.3	49.8	46.9	53.6	52.7
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	8.3	1.1	2.1	2.1	14.7	13.7	19.9	16.7
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	9.7	2.7	4.5	4.0	3.1	3.1	1.2	1.0
12. Hypothekaranlagen	96.3	65.3	—	—	0.4	0.4	5.9	6.4
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	14.2	12.0	21.0	20.3	14.2	13.0	66.3	62.0
14. Syndikatsbeteiligungen	0.3	0.2	7.7	6.1	2.1	1.0	1.6	0.3
15. Bankgebäude	—	—	11.0	11.0	6.5	6.5	15.9	15.9
16. Andere Liegenschaften	—	—	—	—	0.3	0.2	3.5	3.5
17. Transferbeschwerte Aktiven	—	59.1	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven	20.9	3.3	34.3	40.9	0.4	0.8	3.7	3.7
19. Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme	235.4	202.0	269.8	278.0	302.9	327.3	485.7	513.7
Passiven								
1. Bankenkreditoren auf Sicht	4.0	4.5	4.3	4.3	17.1	19.3	30.7	32.0
2. Andere Bankenkreditoren	—	—	1.7	1.1	3.2	3.1	5.7	5.5
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften	0.1	0.2	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	17.6	16.9	25.7	31.9	83.1	99.4	168.3	197.6
5. Kreditoren auf Zeit	14.7	13.7	28.9	30.0	41.0	47.5	31.7	29.2
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—	12.6	12.7
7. Depositen- und Einlagenhefte	21.1	11.8	15.6	16.8	34.0	35.5	48.7	51.6
8. Kassenobligationen und Kassenscheine	81.0	52.8	36.9	36.6	59.7	60.5	86.8	87.0
9. Obligationen-Anleihen	27.0	15.0	61.7	61.4	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	16.0	16.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen	—	—	0.5	0.4	0.9	0.6	2.3	2.3
12. Tratten und Akzente	2.0	2.0	3.0	3.1	7.0	3.1	9.8	7.4
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen	—	34.3	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven	5.7	3.8	8.0	8.9	6.2	7.6	8.4	7.7
16. Kapital	40.0	25.8	75.0	75.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven	6.2	5.2	8.5	8.5	17.7	17.7	20.7	20.7
18. Bilanzsumme	235.4	202.0	269.8	278.0	302.9	327.3	485.7	513.7

¹⁾ Bilanz nach der Durchführung der Sanierung.

²⁾ Die von der Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juni 1937 beschlossene Bilanzbereinigung wird zahlenmässig erst in der Zwischenbilanz, die dem Inkrafttreten des Reorganisationsplanes erstmals nachfolgt, in Erscheinung treten.

*Bilans trimestriels des grandes banques suisses,
schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

64

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1937		1937		1937		1937		
Mars	Juin	Mars	Juin	Mars	Juin	Mars	Juin	
En millions de francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
308.1	250.6	306.9	256.1	31.7	40.0	811.7	718.4	Actif
8.9	14.3	9.2	6.7	3.1	2.5	28.6	35.4	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
158.9	184.8	107.3	200.3	11.4	16.6	378.6	568.8	2. Coupons
32.5	45.4	89.2	84.8	7.3	6.0	148.8	157.8	3. Avoirs en banque à vue
176.9	368.2	143.0	173.5	30.6	34.0	457.2	679.8	4. Avoirs en banque à terme
26.1	15.4	0.4	0.8	—	—	49.1	39.5	5. Effets de change
56.0	48.7	59.6	61.1	14.7	14.8	202.3	193.4	6. Reports et avances à court terme
275.8	250.8	236.3	217.0	246.0	230.4	1 005.0	933.2	7. Comptes courants débiteurs en blanc
31.5	32.0	50.4	48.7	107.9	103.3	234.6	229.0	8. Comptes courants débiteurs gagés
33.5	33.6	38.9	44.2	0.4	0.4	126.9	118.2	8a dont garantis par créances hypothécaires
121.5	100.2	89.3	88.0	44.3	43.6	407.9	366.6	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
35.9	33.7	24.2	25.9	27.2	26.3	132.3	119.5	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
53.2	77.4	21.8	13.6	6.2	7.6	99.7	109.4	10a dont garantis par hypothèque
0.2	0.2	6.3	13.1	215.8	216.5	324.9	301.9	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
127.5	114.4	74.3	69.9	25.8	21.1	343.3	312.7	12. Placements hypothécaires
9.8	11.4	15.3	13.5	—	—	36.8	32.5	13. Titres et participations permanentes
13.3	13.3	11.5	11.5	23.7	23.7	81.9	81.9	14. Participations syndicales
6.8	5.1	—	—	23.8	23.6	34.4	32.4	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	—	59.1	16. Autres immeubles
—	—	7.5	5.3	12.2	14.1	79.0	68.1	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
1 409.0	1 533.8	1 216.8	1 259.4	697.0	694.9	4 616.6	4 809.1	19. Capital non versé
147.9	152.2	103.4	100.4	6.1	7.2	313.5	319.9	20. Total du bilan
14.7	8.3	31.5	26.2	5.1	5.6	61.9	49.8	Passif
—	—	—	—	—	—	0.1	0.2	1. Engagements en banque à vue
679.7	787.7	453.6	516.9	72.7	76.5	1 500.7	1 726.9	2. Engagements en banque à terme
87.9	86.0	76.1	70.4	32.7	32.5	313.0	309.3	3. Engagements dérivant d'opérations de report
—	—	—	—	134.3	133.6	146.9	146.3	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
95.1	96.1	76.4	78.5	58.3	56.1	349.2	346.4	5. Créances à terme
143.7	150.4	212.9	213.4	225.0	221.0	846.0	821.7	6. Dépôts en caisse d'épargne
—	—	—	—	—	—	88.7	76.4	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	25.0	25.0	41.0	41.0	8. Obligations et bons de caisse
7.7	11.1	7.1	6.3	0.6	0.6	19.1	21.3	9. Emprunts par obligations
33.5	34.2	34.7	31.1	1.3	1.1	91.3	82.0	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
—	—	—	—	4.9	4.6	4.9	4.6	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	—	—	—	54.3	12. Traités et acceptations
5.5	14.5	14.7	9.8	29.4	29.5	97.9	81.8	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
160.0	160.0	150.0	150.0	95.2	95.2	593.2	579.0	14. Provisions
33.3	33.3	56.4	56.4	6.4	6.4	149.2	148.2	15. Autres postes du passif
1 409.0	1 533.8	1 216.8	1 259.4	697.0	694.9	4 616.6	4 809.1	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Total du bilan

¹⁾ Bilan après assainissement.

²⁾ L'apurement du bilan décidé par l'assemblée générale des actionnaires du 17 juin 1937 n'apparaîtra que dans le bilan intermédiaire qui suivra la mise en application du plan de réorganisation.

Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses

65

Zins- satz Taux		Ausgegebene Pfandbriefe — <i>Lettres de gage émises</i>												
		1932		1933		1934		1935		1936		1937		
		Jun	Déc.	Jun	Déc.	Jun	Déc.	Jun	Déc.	Jun	Déc.	Mars	Jun	Sept.
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>														
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — <i>Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses</i>														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	20
3 ¹ / ₂	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	20	20	20
3 ³ / ₄	38	60	64	64	64	64	64	64	64	80	80	80	80	80
4	15	15	15	36	56	86	86	106	126	126	126	126	125	125
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	53	75	79	100	120	150	150	170	190	206	226	226	246	246
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — <i>Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire</i>														
3 ¹ / ₂	—	—	7	7	7	7	7	7	7	7	23	23	30	30
3 ³ / ₄	22	40	40	40	40	40	50	47	47	51	51	51	51	51
4	90	90	90	115	133	153	163	163	179	179	173	169	169	169
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10	10	10
Total	112	130	137	162	180	200	220	227	243	247	257	253	260	260
Beide Zentralen zusammen — <i>Les deux centrales</i>														
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
3 ¹ / ₂	—	—	7	7	7	7	7	7	7	7	43	43	50	50
3 ³ / ₄	60	100	104	104	104	104	114	111	111	131	131	131	131	131
4	105	105	105	151	189	239	249	269	305	305	299	295	295	295
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	10	10	10	10	10	10	10
Total	165	205	216	262	300	350	370	397	433	453	483	479	506	506

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse

66

Ausweistag <i>Situation au</i>	Aktiven — <i>Actif</i>						Passiven — <i>Passif</i>						Bilanz- summe <i>Total du bilan</i>
	Garantieverpflichtungen <i>Engagements pour le fonds de garantie</i>			Faust- pfändlich gesicherte Darlehen gegen Wechsel <i>Avances sur nantissement contre billets de change</i>	Giro- guthaben bei der Schweiz. National- bank <i>Avoirs à la Banque nationale suisse</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres articles de l'actif</i>	Garantie- fonds <i>Fonds de garantie</i>	Reserve- fonds <i>Fonds de réserve</i>	Rück- diskonti- erte Wechsel <i>Billets de change rées-comptés</i>	Kassa- scheine <i>Bons de caisse</i>	Diverse Kre- ditoren <i>Créditeurs divers</i>	Sonstige Passiven <i>Autres articles du passif</i>	
	des Bundes <i>de la Confédération</i>	von Ban- ken u. a. schweiz. Unterneh- mungen de banques et autres entre- prises suisses	Total										
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>												
1	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
31 Août 1932	75.0	25.0	100.0	9.5	0.4	—	100.0	—	9.5	—	0.4	109.9	
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	0.7	132.4	
31 Déc. 1933	75.0	25.0	100.0	68.2	0.6	0.2	100.0	—	61.3	—	1.7	169.0	
31 Déc. 1934	75.0	25.0	100.0	66.3	0.9	0.2	100.0	0.9	5.9	30.0	6.7	167.4	
31 Déc. 1935	75.0	25.0	100.0	125.8	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	3.7	226.7	
30 Sept. 1936	75.0	25.0	100.0	87.0	0.2	0.4	100.0	3.0	61.4	10.0	3.4	187.6	
31 Oct. „	75.0	25.0	100.0	57.9	0.2	0.3	100.0	3.0	28.3	10.0	3.5	158.4	
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	49.1	0.6	0.3	100.0	3.0	29.5	—	3.5	150.0	
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	47.8	0.7	0.4	100.0	3.0	28.5	—	3.7	148.9	
31 Janv. 1937	75.0	25.0	100.0	40.8	0.6	0.1	100.0	3.0	20.4	—	3.6	141.5	
28 Févr. „	75.0	25.0	100.0	39.2	0.4	0.1	100.0	3.0	17.2	—	3.7	139.7	
31 Mars „	75.0	25.0	100.0	38.9	0.1	0.1	100.0	3.9	16.0	—	2.8	139.1	
30 Avril „	75.0	25.0	100.0	38.6	0.1	0.1	100.0	3.9	14.6	—	2.9	138.8	
31 Mai „	75.0	25.0	100.0	37.9	0.2	0.1	100.0	3.9	13.5	—	3.1	138.2	
30 Juin „	75.0	25.0	100.0	35.9	0.2	0.1	100.0	3.9	11.6	—	3.0	136.2	
31 Juillet „	75.0	25.0	100.0	33.8	0.1	0.1	100.0	3.9	15.6	—	3.3	134.0	
31 Août „	75.0	25.0	100.0	33.5	0.1	0.2	100.0	3.9	14.3	—	3.3	133.8	
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	32.0	0.1	0.1	100.0	3.9	12.8	—	3.3	132.2	

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

67

Monatsende <i>Fin de mois</i>		Aktiva — Actif													Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	
		Gold in Barren <i>Or en Lingots</i>	Kasse und Guthaben bei Banken <i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zinstragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Wechsel u. Akzepte <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt <i>Fonds à terme placés à intérêts</i>		Andere Wechsel und Anlagen <i>Effets et placements divers</i>							Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>
					Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>	bis zu 3 Monaten <i>A trois mois</i>	von 3 bis 6 Monaten <i>De 3 à 6 mois d'échéance</i>	mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance au maximum</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois d'échéance</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois d'échéance</i>			
									Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>				
In Millionen Schweizerfranken ¹⁾ — <i>En millions de francs suisses¹⁾</i>																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
Déc. . 1932	—	15.1	100.5	336.8	169.9	231.5	—	54.1	59.3	1.3	47.7	0.6	7.0	1023.8		
Déc. . 1933	7.6	2.7	19.7	181.9	169.8	37.3	—	31.5	33.8	23.4	67.5	72.6	7.1	654.9		
Déc. . 1934	11.0	2.4	5.0	175.4	179.4	40.6	—	34.4	32.8	45.9	63.5	55.1	8.9	654.4		
Déc. . 1935	24.3	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	—	45.2	32.5	21.4	63.4	67.8	11.9	656.4		
Sept. . 1936	35.3	5.8	14.8	110.9	211.8	55.4	—	28.5	63.4	24.1	31.2	77.7	9.4	668.3		
Oct. . "	38.5	16.3	6.2	119.1	165.2	34.3	—	23.9	64.2	24.5	32.4	77.2	1.1	602.9		
Nov. . "	40.7	19.3	5.0	129.7	160.9	27.7	—	18.0	42.7	31.5	52.7	75.2	1.5	604.9		
Déc. . "	33.1	23.4	5.3	134.0	147.7	25.6	—	21.4	33.3	28.1	63.1	99.8	1.5	616.3		
Janvier 1937	39.0	30.7	49.4	102.1	144.9	25.4	—	24.4	35.3	17.2	95.3	81.1	1.5	646.3		
Février "	35.3	39.2	26.5	107.1	131.6	26.1	0.9	31.7	56.8	6.3	78.8	86.2	1.4	627.9		
Mars . "	45.1	25.6	26.5	101.4	130.7	27.0	1.7	26.9	68.0	6.6	68.2	89.7	1.4	618.8		
Avril . "	32.2	32.7	25.2	106.6	133.4	26.1	1.7	21.6	99.5	10.3	48.5	83.2	1.7	622.7		
Mai . . "	51.0	42.6	43.6	117.8	131.4	21.9	14.3	17.9	86.7	15.5	68.8	85.0	1.7	698.2		
Juin . . "	25.2	21.2	36.4	136.1	140.5	26.3	12.8	9.3	105.9	38.2	78.7	70.5	2.8	703.9		
Juillet . "	9.8	28.6	34.6	133.2	138.1	34.5	11.5	10.4	85.9	44.9	66.2	95.8	1.6	695.1		
Août . . "	10.9	23.7	21.1	122.6	170.7	45.1	0.6	15.6	101.9	44.5	47.2	101.0	1.3	706.2		
Sept. . . "	18.3	33.1	16.0	113.4	163.9	64.9	1.5	38.3	112.3	29.6	35.4	90.9	1.3	718.9		
Monatsende <i>Fin de mois</i>		Passiva — Passif													Sonstiges <i>Divers</i>	
		Ein-bezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Reserven <i>Ré-serves</i>	Langfristige Verbindlichkeiten <i>Engagements à long terme</i>					Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>							Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>
				Treuhänder-Annuitätenkonto <i>Dépôts au Compte de Trusi des Annuités</i>	Einlage der Deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Einlage d. Franz. Regierung (Saar) <i>Dépôt du Gouvernement français (Sarre)</i>	Garantiefonds der Französ. Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>		Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centrales pour le compte d'autres déposants</i>		Andere Einleger <i>Autres déposants</i>				
								von 3 bis 6 Monaten <i>De 3 à 6 mois d'échéance</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>		
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Déc. . 1932	125.0	9.4	153.8	76.9	—	68.6	—	23.8	507.8	—	13.7	—	6.3	—	39.0	
Déc. . 1933	125.0	13.7	154.5	77.2	—	43.7	—	107.3	49.0	—	11.8	—	0.8	7.6	64.3	
Déc. . 1934	125.0	17.3	154.5	77.3	—	40.7	—	110.6	36.5	—	12.4	—	1.2	10.9	68.0	
Déc. . 1935	125.0	20.9	154.4	77.2	2.0	61.9	—	108.2	28.2	3.0	8.1	0.1	0.7	19.9	46.8	
Sept. . 1936	125.0	22.1	153.1	76.6	2.0	61.9	—	124.9	21.3	—	6.3	0.5	0.1	27.6	46.4	
Oct. . "	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.3	—	97.2	11.2	—	5.4	0.3	0.1	27.5	39.5	
Nov. . "	125.0	22.1	153.8	76.6	1.4	43.4	—	98.5	11.9	—	4.2	0.4	0.1	27.5	40.5	
Déc. . "	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.5	—	98.6	20.6	—	6.2	—	0.1	27.3	41.6	
Janvier 1937	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.4	—	112.1	37.7	—	4.7	0.2	0.1	27.1	42.6	
Février "	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.3	—	110.2	24.9	—	3.6	—	0.3	23.5	43.7	
Mars . "	125.0	22.1	153.2	76.6	1.4	42.8	—	105.5	24.1	—	4.2	—	0.2	23.3	40.4	
Avril . "	125.0	22.0	153.3	76.6	1.4	41.7	—	103.7	31.2	—	4.8	—	0.3	21.7	41.5	
Mai . . "	125.0	23.2	152.9	76.4	1.4	41.5	12.9	155.2	47.7	—	3.5	—	0.4	16.6	41.5	
Juin . . "	125.0	23.2	152.8	76.4	1.4	41.5	12.8	168.0	48.5	—	2.9	—	0.5	8.3	42.6	
Juillet . "	125.0	23.2	153.2	76.6	1.2	34.9	12.9	169.6	47.0	—	4.2	1.0	0.5	8.8	37.0	
Août . . "	125.0	23.2	153.1	76.6	1.1	34.8	—	197.8	36.8	—	4.4	0.8	6.6	8.8	37.2	
Sept. . . "	125.0	23.2	153.0	76.5	1.0	31.9	—	206.3	40.7	—	3.4	1.2	6.4	8.4	41.9	

¹⁾ In Schweizer Goldfranken (Einheiten zu 0,29032258.... Gramm Feingold) — *En francs suisses or (unité: 0,290 32258.... grammes d'or fin).*

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

68

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or 1)	Disponibilités à vue et effets sur l'étran- ger	Effets sur la France	Avances sur or et titres Avances à 30 jours sur effets publ. à 2 ans	Bons de la Caisse autonome d'amort. Prêts s. intérêt à l'Etat	Avances provi- soires s. intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circula- tion	Comptes courants créditeurs	Couverture		Taux d'es- compte
									Col. 2 : 9	Col. 2 : 9 + 10 (Couver- ture min. 35 %)	
									In Millionen französischen Franken — En millions de francs français								In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
28 Septembre 1934	82 281	962	4 146	4 636	9 098	—	81 479	21 347	100.98	80.02	2 1/2
27 Septembre 1935	71 952	1 232	8 060	4 308	9 000	—	82 399	13 899	87.92	74.72	3
25 Septembre 1936	50 111	1 245	7 484	5 670	8 840	15 903	83 750	8 339	59.88	54.42	5
30 Décembre „	60 359	1 460	8 465	5 557	8 840	17 608	89 342	15 744	67.55	57.44	2
29 Janvier . 1937	57 359	1 435	8 553	6 014	8 840	19 772	87 688	17 235	65.41	54.67	4
26 Février . „	57 359	1 323	8 990	5 608	8 840	19 772	87 062	17 701	65.88	54.75	4
26 Mars . . „	57 359	1 194	8 440	5 021	8 840	20 066	85 746	18 381	66.89	55.09	4
30 Avril . . „	57 359	1 112	7 639	5 981	8 842	19 991	87 063	17 769	65.88	54.71	4
27 Mai . . „	57 359	1 053	8 377	5 262	8 842	19 980	85 745	17 920	66.89	55.33	4
24 Juin . . „	54 859	1 058	9 356	5 888	8 841	21 380	85 985	17 919	63.80	52.80	6
29 Juillet . . „	55 677	951	10 197	6 122	8 841	23 887	89 307	18 375	62.84	51.70	5
26 Août . . „	55 718	911	8 655	5 338	8 837	25 218	88 255	18 179	63.18	52.35	4
30 Septembre „	55 805	825	9 799	5 515	8 837	25 999	91 370	18 237	61.07	50.91	3 1/2
7 Octobre . „	55 805	827	10 832	5 218	8 837	26 918	90 991	19 185	61.88	50.65	3 1/2

1) L'encaisse-or est évaluée, à partir du 21 juillet 1937, sur la base de 43 milligrammes (contre 49 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 25839.79 francs contre 22675.74 francs).

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or 1)	Portfeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger	Avances sur fonds publics belges	Bons, an- nuités et titres d'ob- ligations du Trésor belge	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
							Col. 2 : 6	Col. 2 : 6 + 7 (Couver- ture min. 40 %)	
							In Millionen Belgas — En millions de Belgas						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
27 Septembre 1934	2 661	671	45	344	3 514	310	75.78	69.60	2 1/2
26 Septembre 1935	3 419	1 350	114	162	4 140	994	82.57	66.59	2
24 Septembre 1936	3 726	1 367	73	157	4 506	903	82.67	68.87	2
30 Décembre „	3 728	1 390	68	157	4 540	888	82.10	68.67	2
28 Janvier . 1937	3 689	1 370	53	155	4 480	876	82.84	68.88	2
25 Février . „	3 690	1 363	34	155	4 477	854	82.41	69.22	2
24 Mars . . „	3 651	1 373	38	155	4 404	900	82.89	68.88	2
29 Avril . . „	3 579	1 331	38	155	4 421	765	80.96	69.02	2
27 Mai . . „	3 591	1 341	35	155	4 380	825	81.97	68.98	2
24 Juin . . „	3 688	1 391	33	155	4 418	931	83.48	68.95	2
29 Juillet . . „	3 642	1 376	36	152	4 440	842	82.08	68.95	2
26 Août . . „	3 582	1 346	34	152	4 405	784	81.31	69.03	2
30 Septembre „	3 483	1 251	50	152	4 436	578	78.51	69.47	2
7 Octobre . „	3 502	1 261	47	152	4 409	630	79.48	69.51	2

1) L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 31 mars 1935 sur la base de 1 kg or fin = 4779.86 B; ensuite jusqu'au 1er avril 1936, 1 kg or fin = 6373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6638,70 B.

Bank von Italien 1) <i>Banca d'Italia 1)</i>	Oro in cassa	Altre valute auree	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circola- zione del biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40 %)	
							In Millionen Lire — En millions de Lires						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
31 Décembre 1932	5 839	1 305	5 250	1 290	13 672	1 622	42.71	52.25	46.71	5
30 Décembre 1933	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
30 Décembre 1934	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 102	44.20	44.75	41.29	4
31 Décembre 1935	3 027	367	4 898	4 090	15 456	1 090	19.58	21.95	20.51	5
31 Décembre 1936	3 959	63	1 267	1 599	16 525	1 431	23.95	24.38	22.89	4 1/2
20 Février . 1937	3 959	.	.	.	15 678	.	.	.	.	4 1/2
20 Mars . . „	.	.	.	.	15 871	.	.	.	.	4 1/2

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.
2) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.
3) Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia“ — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia“.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

68

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Silver	Foreign bills	Domestic bills, promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills Balances in current account	Reserves		Discount rate
									Col. 2 : 8	2 + Silver : 8 + 9 (Lowest reserve 40%)	
									In Millionen Florin — <i>En millions de Florins</i>								In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
24 Septembre 1934	864.1	22.3	0.9	25.6	145.0	—	881.9	202.3	97.98	81.76	2 1/2
30 Septembre 1935	536.1	21.1	1.1	65.4	212.6	6.0	819.3	42.3	65.43	64.66	6
28 Septembre 1936	669.8	21.3	2.2	23.4	137.5	—	772.7	100.6	86.68	79.13	3
26 Octobre . "	569.9	20.9	2.2	22.7	249.7	—	761.3	123.4	74.86	66.78	2 1/2
30 Novembre . "	569.9	19.1	2.3	22.5	314.2	—	805.6	141.3	70.74	62.20	2 1/2
28 Décembre . "	719.6	18.1	2.3	23.2	320.3	—	792.4	310.1	90.80	66.90	2
25 Janvier 1937	819.6	19.0	2.3	23.2	186.6	—	767.1	301.6	106.94	78.52	2
22 Février . "	878.6	19.5	2.3	21.4	172.7	—	774.5	337.3	113.44	80.78	2
30 Mars . . . "	919.5	17.0	2.4	20.6	178.8	—	813.7	342.8	112.99	80.97	2
26 Avril . . . "	984.5	18.6	2.4	20.6	178.0	—	795.7	425.8	123.73	82.12	2
31 Mai "	1 130.1	18.7	2.4	18.7	183.5	—	835.8	537.3	135.21	83.66	2
28 Juin "	1 245.9	19.1	2.4	18.0	178.2	—	820.5	664.6	151.84	85.18	2
26 Juillet . . . "	1 265.9	18.6	2.4	14.5	170.7	—	821.9	669.6	154.01	86.11	2
30 Août "	1 265.9	18.8	2.5	12.9	179.8	—	852.4	650.1	148.51	85.50	2
27 Septembre . "	1 265.9	18.5	5.1	10.7	181.6	—	833.5	667.1	151.87	85.59	2
11 Octobre . . "	1 290.8	17.4	5.1	9.6	196.8	—	849.0	688.9	152.03	85.06	2

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin and Bullion	Issue Department: Other Securities	Banking Department: Government Securities	Issue Department: Gov. Debt	Other Gov. Securities	Notes in circulation	Public Deposits	Other Deposits	Reserves		Discount rate
									Col. 2 : 5	Col. 2 : 5 ÷ 200 mill. £ Amount of Fiduciary Issue (Lowest res. 100%)	
									In Millionen Pfund — <i>En millions de livres sterling</i>								In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9			
26 Septembre 1934	191.0	100.3	256.0	377.0	156.7	50.89	163.96	2			
25 Septembre 1935	193.6	108.9	257.3	398.2	145.7	48.61	140.10	2			
30 Septembre 1936	248.6	109.6	259.4	449.4	151.4	55.32	131.28	2			
28 Octobre . . "	248.7	109.3	257.0	442.7	155.5	56.16	136.07	2			
25 Novembre . "	248.7	107.2	258.2	445.6	151.4	55.80	134.00	2			
30 Décembre . "	313.7	173.2	199.9	467.4	201.9	67.10	151.23	2			
27 Janvier . 1937	313.7	106.4	199.0	452.3	149.0	69.34	124.32	2			
24 Février . . "	313.7	112.6	197.6	455.1	151.3	68.92	122.97	2			
31 Mars "	313.7	132.6	198.0	473.3	153.1	66.19	114.54	2			
28 Avril "	313.7	128.2	197.0	468.8	153.3	66.90	116.68	2			
26 Mai "	321.3	129.9	194.7	475.2	153.7	67.60	116.72	2			
30 Juni "	326.4	175.4	195.2	488.4	191.5	66.82	113.16	2			
28 Juillet "	326.4	144.9	196.1	498.3	152.1	65.49	109.40	2			
25 Août "	326.4	133.5	199.3	488.3	154.2	66.85	113.23	2			
29 Septembre . "	326.4	133.1	199.7	488.5	154.1	66.82	113.15	2			
6 Octobre . . . "	326.4	138.6	199.7	491.8	156.9	66.36	111.84	2			

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren	Betrag der umlaufenden Noten	Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten	Deckung		Diskontsatz
									Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	
									In Millionen Reichsmark — <i>En millions de Reichsmarks</i>								In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
29 Septembre 1934	75	4	3 811	148	19	431	3 919	848	1.91	2.01	4
30 Septembre 1935	95	6	4 144	73	40	346	4 143	774	2.28	2.42	4
30 Septembre 1936	63	6	4 875	59	51	219	4 657	744	1.35	1.47	4
31 Octobre . . . "	65	5	4 888	79	55	219	4 713	689	1.36	1.47	4
30 Novembre . "	66	5	4 852	67	57	219	4 674	753	1.41	1.52	4
30 Décembre . "	66	6	5 448	74	62	221	4 980	1 012	1.33	1.44	4
30 Janvier . 1937	67	6	4 835	65	23	223	4 799	707	1.39	1.51	4
27 Février . . . "	67	6	4 777	102	35	222	4 816	785	1.39	1.51	4
31 Mars "	68	6	5 101	51	10	167	4 938	970	1.36	1.48	4
30 Avril "	68	6	5 124	52	29	106	4 979	794	1.37	1.49	4
31 Mai "	69	6	5 001	50	54	104	4 902	804	1.39	1.51	4
30 Juni "	69	6	5 262	55	61	104	4 992	880	1.38	1.49	4
31 Juillet "	69	6	5 316	52	29	104	5 112	732	1.35	1.46	4
31 Août "	70	6	5 283	52	33	104	5 116	736	1.36	1.48	4
30 Septembre . "	70	6	5 538	51	53	105	5 256	838	1.33	1.44	4
7 Octobre "	70	6	5 285	36	—	105	5 035	745	1.39	1.50	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

68

Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i>	Gold gemünzt und ungemünzt ¹⁾	Nach Art. 85 der Satzungen in den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	in dem Barschatz nicht eingerechnete Werte in ausländischer Währung	Eskontierte Wechsel	Darlehen gegen Hand-pfand	Bundes-schuld		Umlauf in Schillingnoten, in Kronennoten	Verbindlichkeiten aus dem Giroverkehr u. andere sofort fällige Verpflichtungen	Deckung			Diskonto-satz
						A	B+C			Kol. 2:9	Kol. 2+3:9	Kol. 2+3:9+10:7 (Minimaldeckung 20%)	
						In Millionen Schilling — En millions de Schillings						In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
30 Septembre 1934	242	—	40	254	5	263	361	965	174	25.06	25.06	27.62	4 1/2
30 Septembre 1935	242	—	139	230	1	263	361	953	274	25.43	25.43	25.15	3 1/2
30 Septembre 1936	243	—	132	213	1	263	361	944	262	25.71	25.71	25.74	3 1/2
31 Décembre ..	243	—	99	208	1	263	361	944	204	25.71	25.71	27.43	3 1/2
31 Janvier . 1937	243	—	100	202	1	263	361	895	245	27.11	27.11	27.67	3 1/2
28 Février . .	243	—	96	201	1	263	357	893	241	27.20	27.20	27.88	3 1/2
31 Mars . . .	243	—	96	196	1	263	357	891	243	27.26	27.26	27.90	3 1/2
30 Avril . . .	243	—	97	194	1	263	357	905	228	26.82	26.82	27.90	3 1/2
31 Mai . . .	243	—	98	192	1	263	357	882	259	27.53	27.53	27.66	3 1/2
30 Juin . . .	243	—	100	190	1	263	357	896	245	27.12	27.12	27.68	3 1/2
31 Juillet . .	243	—	116	193	1	263	357	915	251	26.55	26.55	26.90	3 1/2
31 Août . . .	243	—	137	191	1	263	357	915	268	26.57	26.57	26.42	3 1/2
30 Septembre ..	243	—	142	190	1	263	357	914	272	26.59	26.59	26.33	3 1/2
7 Octobre . .	243	—	146	189	1	263	357	862	326	28.19	28.19	26.27	3 1/2

¹⁾ Bis 31 März 1934, 1 kg Feingold = 4723.20 Schilling, bis Ende Dezember 1935 5999.83 Schilling, bis Ende Dezember 1936 5963.69 Schilling und seither 5976.26 Schilling.

Tschecho-slowakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réserves or ¹⁾	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers	Lettres de change es-comptées Titres es-comptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat	Billets de banque en circulation	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture		Taux d'es-compte
								Kol. 2:7	Kol. 2:7+8 (Couverture min. 25%)	
								In Millionen Kronen — En millions de Couronnes						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
30 Septembre 1934	2 665	89	899	593	2 114	5 589	730	47.68	42.17	3 1/2
30 Septembre 1935	2 692	104	866	299	2 059	5 730	412	46.99	43.84	3 1/2
30 Septembre 1936	2 595	41	754	1 018	2 031	5 742	391	45.18	42.30	3
31 Décembre ..	2 592	439	1 253	1 086	2 022	6 478	410	40.00	37.62	3
31 Janvier . 1937	2 589	390	1 140	817	2 021	5 816	601	44.51	40.34	3
28 Février . .	2 587	277	1 094	791	2 019	5 787	415	44.70	41.71	3
31 Mars . . .	2 583	146	1 180	1 069	2 018	5 949	464	43.42	40.23	3
30 Avril . . .	2 581	127	1 239	1 005	2 018	5 944	363	43.43	40.93	3
31 Mai . . .	2 578	444	967	897	2 017	5 789	402	44.53	41.64	3
30 Juin . . .	2 579	382	1 176	1 028	2 015	6 158	211	41.88	40.49	3
31 Juillet . .	2 576	348	1 041	1 226	2 015	6 037	296	42.68	40.68	3
31 Août . . .	2 574	371	1 115	1 121	2 014	6 250	128	41.18	40.35	3
30 Septembre ..	2 571	390	1 243	1 140	2 014	6 469	170	39.75	38.73	3
7 Octobre . .	2 569	414	1 253	1 122	2 013	6 198	486	41.45	38.44	3

¹⁾ A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31046,26 C, contre 26917,90 C auparavant.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Hand-pfand	Schuld des Staates	Noten-umlauf	Giro-guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Diskonto-satz
								Kol. 2:7	Kol. 2+3:7	Kol. 2+3:7+8:6 (Minimaldeckung 24%)	
								In Millionen Pengö — En millions de Pengö						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
30 Septembre 1934	79	14	582	12	47	373	68	21.17	24.98	23.66	4 1/2
30 Septembre 1935	79	15	536	12	73	389	97	20.30	24.22	22.79	4
30 Septembre 1936	79	31	512	12	93	417	154	18.91	26.38	23.01	4
30 Novembre ..	84	31	508	12	95	402	194	20.89	28.72	23.04	4
31 Décembre ..	84	42	535	12	98	436	213	19.25	28.96	22.98	4
31 Janvier . 1937	84	44	475	14	99	415	197	20.27	30.99	25.04	4
28 Février . .	84	47	462	12	101	418	202	20.09	31.23	25.15	4
31 Mars . . .	84	47	451	12	102	417	200	20.15	31.52	25.51	4
30 Avril . . .	84	48	421	12	104	435	174	19.31	30.45	26.25	4
31 Mai . . .	84	51	405	12	107	421	187	19.98	32.18	26.98	4
30 Juin . . .	84	54	400	12	107	437	180	19.21	31.52	27.04	4
31 Juillet . .	84	56	398	17	112	460	156	18.28	30.55	27.88	4
31 Août . . .	84	58	416	17	111	453	191	18.54	31.29	26.60	4
30 Septembre ..	84	58	419	17	112	457	197	18.38	31.01	26.18	4
7 Octobre . .	84	56	404	17	114	433	207	19.43	32.47	26.68	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

68

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse-or	Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères	Porte-feuille d'es-compte	Bons du Trésor escomptés	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat	Billets de banque en circulation	Engagements à vue	Couverture		Taux d'es-compte
										2 : 9	2 : 9 + 10	
											— 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30%)	
In Millionen Zloty — En millions de Zloty										In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
30 Septembre 1934	495	38	648	18	70	9	90	975	220	50.30	45.23	5
30 Septembre 1935	466	27	665	59	74	50	90	981	158	47.57	44.91	5
30 Septembre 1936	373	16	662	47	120	134	90	1 048	196	35.58	32.59	5
31 Décembre ..	393	30	681	67	107	136	90	1 034	292	38.00	32.06	5
31 Janvier . 1937	397	32	627	35	60	135	90	999	233	39.75	35.07	5
28 Février . "	400	36	609	18	64	135	90	1 000	254	40.02	34.66	5
31 Mars . . "	406	35	602	3	35	135	90	1 000	254	40.60	35.16	5
30 Avril . . "	409	36	561	3	51	134	90	996	245	41.05	35.82	5
31 Mai . . . "	412	41	521	26	33	135	90	975	268	42.29	36.08	5
30 Juin . . . "	423	32	522	35	42	135	90	989	256	42.73	36.91	5
31 Juillet . . "	427	30	530	49	25	136	90	1 019	230	41.89	37.14	5
31 Août . . . "	429	32	537	49	26	135	90	1 021	249	42.06	36.71	5
30 Septembre ..	431	35	573	48	30	136	90	1 045	280	41.25	35.17	5

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse-or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'Etats étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'Etat suédois	Billets en circulation ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es-compte
									Col.	2 : 8	
										In Prozenten — En pour-cent	
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
30 Septembre 1934	280.9	93.2	471.6	10.3	29.0	174.8	694.9	398.3	40.42	2-2 1/2	
30 Septembre 1935	362.9	—	664.5	9.2	28.2	78.6	770.9	397.5	47.07	2-2 1/2	
30 Septembre 1936	435.5	90.1	562.2	11.4	29.7	28.5	853.4	446.7	51.08	2-2 1/2	
31 Octobre . . "	436.6	90.0	608.5	12.2	30.2	28.7	839.2	504.6	52.02	2-2 1/2	
30 Novembre ..	437.8	89.8	655.5	12.6	27.6	28.7	811.7	598.7	53.93	2-2 1/2	
31 Décembre ..	459.4	69.8	719.9	12.2	25.3	28.7	893.0	590.2	51.44	2-2 1/2	
31 Janvier . 1937	459.6	69.8	742.4	11.2	24.7	29.4	827.3	665.6	55.55	2-2 1/2	
27 Février . "	460.5	69.6	877.2	10.9	22.7	28.9	841.5	794.8	54.72	2-2 1/2	
31 Mars . . . "	461.8	69.4	890.6	11.2	21.7	28.9	872.8	775.4	52.91	2-2 1/2	
30 Avril . . . "	462.6	69.3	873.5	11.5	22.3	28.5	861.6	782.3	53.69	2-2 1/2	
31 Mai "	463.8	69.1	923.4	12.3	26.5	2.0	836.7	852.6	55.48	2-2 1/2	
30 Juin "	465.0	68.9	961.6	12.6	27.6	2.0	872.1	851.3	53.31	2-2 1/2	
31 Juillet . . "	466.1	68.8	981.0	12.8	28.5	2.0	862.8	820.1	54.02	2-2 1/2	
31 Août . . . "	467.1	68.6	1 018.0	12.0	25.3	2.0	884.7	830.4	52.79	2-2 1/2	
30 Septembre ..	467.8	68.5	1 078.8	12.7	26.0	2.0	947.4	834.4	49.37	2-2 1/2	

¹⁾ Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Bank von Spanien ¹⁾ <i>Banque d'Espagne¹⁾</i>	Oro en Caja	Plata	Corres-ponsales y Agencias del Banco en el extranjero	Des-cuentos	Pólizas de cuentas con garantía Pólizas de cuentas con garantía Pagarés de préstamos con garantía	Pagarés del Tesoro 1899, Deuda amortizable al 4% 1928, Anticipo al Tesoro público 1891 Tesoro público	Billetes en cir-culación	Cuentas corrientes Cuentas corrientes en oro Depósitos en efectivo Tesoro público	Garantía		Tipo des-cuentos
									Col.	Col.	
										2 : 8		2 + 3 : 8^{2)}
In Millionen Pesetas — En millions de Pesetas									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
29 Juillet . . 1933	2 260	642	280	1 002	1 569	578	4 749	1 030	47.58	61.11	6
28 Juillet . . 1934	2 264	684	281	1 060	1 393	574	4 535	905	49.91	64.99	6
27 Juillet . . 1935	2 269	704	280	1 042	1 293	572	4 559	976	49.77	65.23	4 1/2
26 Octobre . . "	2 258	692	281	1 041	1 157	651	4 740	1 280	47.64	62.24	5
30 Novembre ..	2 255	696	281	1 038	1 172	728	4 734	1 308	47.63	62.33	5
28 Décembre ..	2 255	689	280	1 019	1 163	806	4 800	1 314	46.98	61.34	5
25 Janvier . 1936	2 253	697	281	1 023	1 133	894	4 789	1 409	47.05	61.60	5
29 Février . . "	2 253	694	280	1 068	1 284	930	5 197	1 198	43.85	56.71	5
28 Mars . . . "	2 228	689	311	1 107	1 477	570	5 171	1 156	43.07	56.39	5
25 Avril . . . "	2 228	676	300	1 090	1 579	685	5 354	1 086	41.60	54.22	5
30 Mai "	2 202	669	287	1 136	1 555	754	5 424	1 097	40.60	52.93	5
27 Juin "	2 202	669	302	1 128	1 598	678	5 371	1 135	41.00	53.45	5
25 Juillet . . "	2 202	656	292	1 090	1 666	696	5 455	1 157	40.87	52.40	5
1 Août "	2 202	650	280	1 082	1 747	690	5 573	1 170	39.51	51.17	5

¹⁾ Veröffentlichung der Ausweise ab 2. August 1936 sistiert. — La publication de la situation est suspendue depuis le 2 août 1936.

²⁾ Bis zu 4 Milliarden ist der Notenumlauf zu 40% durch Gold und zu 5% durch Silber gedeckt; über 4 Milliarden zu 50% durch Gold und zu 10% durch Silber. — Jusqu'à 4 milliards, la circulation doit être couverte par 40% d'or et 5% d'argent et l'excédent en sus de 4 milliards par 50% d'or et 10% d'argent.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

68

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Gold		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes and bills	Federal Reserve notes in actual circula-tion	Total deposits	Reserves Col. 3: 6 + 7	Discount rate
	Gold certi-ficates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves						
In Millionen Dollars — <i>En millions de Dollars</i>							In Prozenten — <i>En pour-cent</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
26 Septembre 1934	4 958	5 217	26	2 430	3 135	4 310	70.07	1 1/2
26 Septembre 1935	6 551	6 795	14	2 430	3 430	5 610	75.16	1 1/2
24 Septembre 1936	8 385	8 665	10	2 430	4 034	6 868	79.47	1 1/2
31 Décembre „	8 852	9 112	8	2 430	4 279	7 076	80.24	1 1/2
28 Janvier . 1937	8 850	9 170	6	2 430	4 140	7 268	80.38	1 1/2
25 Février . „	8 847	9 129	7	2 430	4 168	7 187	80.39	1 1/2
25 Mars . . „	8 844	9 127	11	2 430	4 167	7 183	80.41	1 1/2
29 Avril . . „	8 843	9 142	15	2 526	4 177	7 299	79.66	1 1/2
27 Mai . . . „	8 838	9 146	22	2 526	4 184	7 285	79.74	1 1/2
24 Juin . . . „	8 837	9 170	18	2 526	4 163	7 329	79.79	1 1/2
29 Juillet . . „	8 834	9 167	18	2 526	4 193	7 309	79.70	1 1/2
26 Août . . . „	8 832	9 150	22	2 526	4 235	7 247	79.69	1 1/2
30 Septembre „	9 127	9 454	27	2 526	4 246	7 542	80.19	1 1/2
7 Octobre . . „	9 127	9 439	26	2 526	4 284	7 501	80.09	1 1/2

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

69

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>							Gesamter Geld-umlauf <i>Total de la circula-tion monétaire</i>
	Total	Als Deckung der Gold-zertifikate <i>Couverture des certifi-cats d'or</i>	Total	davon — <i>dont</i>						
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates	
in Millionen Dollar — <i>en millions de Dollars</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Août . . 1934	7 978	5 144	4 962	3 103	125	878	274	143	438	5 396
Août . . 1935	9 203	6 616	5 169	3 362	75	596	283	114	739	5 629
Août . . 1936	10 716	8 411	5 731	3 978	48	342	278	99	986	6 227
Octobre . „	11 045	8 759	5 845	4 076	46	324	282	97	1 020	6 351
Novembre „	11 184	8 906	5 953	4 156	45	316	289	96	1 051	6 466
Décembre „	11 258	8 959	6 025	4 233	44	307	289	95	1 057	6 543
Janvier . 1937	11 358	8 956	5 842	4 118	42	300	276	94	1 012	6 349
Février . „	11 436	8 951	5 892	4 155	41	294	288	92	1 022	6 399
Mars . . . „	11 574	8 947	5 866	4 139	40	287	287	91	1 022	6 377
Avril . . . „	11 799	8 943	5 912	4 171	40	281	291	90	1 039	6 426
Mai „	11 990	8 939	5 942	4 189	38	275	289	89	1 062	6 462
Juin „	12 318	8 934	5 923	4 169	38	269	281	88	1 078	6 447
Juillet . . „	12 446	8 930	5 936	4 175	37	263	286	87	1 088	6 460
Août „	12 567	8 927	5 994	4 213	36	258	286	86	1 115	6 524

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

70

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frank-reich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angle-terre</i>	Deutsch-land <i>Alle-magne</i>	Oester-reich <i>Autriche</i>	Tsche-cho-slowakei <i>Tchéco-slovaquie</i>	Nieder-lande <i>Pays-Bas</i>	Schwen-den <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amé-rique</i>
in Millionen — <i>en millions de</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Septembre 1934	1 400	81 479	3 514	13 455	377	4 309	965	5 589	882	695	5 017
Septembre 1935	1 316	82 399	4 140	15 273	398	4 700	953	5 730	819	771	5 219
Septembre 1936	1 369	83 750	4 506	.	449	4 542	944	5 742	773	853	5 764
Octobre . . „	1 412	87 198	4 466	.	443	5 099	932	5 652	761	839	5 845
Novembre „	1 403	86 651	4 446	.	446	5 054	915	5 662	806	812	5 953
Décembre „	1 482	89 342	4 540	.	467	5 354	944	6 478	792	893	6 025
Janvier . 1937	1 385	87 688	4 480	16 525	452	5 167	895	5 816	767	827	5 842
Février . . „	1 376	87 062	4 477	.	455	5 178	893	5 787	774	841	5 892
Mars . . . „	1 394	85 746	4 404	15 678	474	5 292	891	5 949	814	873	5 866
Avril . . . „	1 386	87 063	4 421	15 871	469	5 380	905	5 944	796	862	5 912
Mai „	1 374	85 745	4 380	.	475	5 301	882	5 789	836	837	5 942
Juin „	1 409	85 985	4 418	.	488	5 392	896	6 158	821	872	5 923
Juillet . . „	1 412	89 307	4 440	.	498	5 512	915	6 037	822	863	5 936
Août „	1 411	88 255	4 405	.	488	5 516	915	6 250	852	885	5 994
Septembre „	1 442	91 370	4 436	.	488	5 658	914	6 469	833	947	.

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i> ¹⁾	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i> ²⁾	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i> ³⁾	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i> ⁴⁾
	in Millionen der Münzparität — à parité-or, en millions de										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Septembre 1930	640	48 431	1 248	5 291	156	2 479	215	1 413	391	242	2 976
Septembre 1931	1 699	59 346	2 492	5 445	135	1 301	190	1 520	702	199	4 741
Septembre 1932	2 637	82 681	2 582	5 789	139	796	149	1 659	1 035	206	4 193
Septembre 1933	1 846	82 095	2 708	7 046	190	367	150	1 707	841	253	4 324
Septembre 1934	1 808	82 281	2 661	6 213	192	75	242	2 665	864	281	7 978
Septembre 1935	1 372	71 952	3 419	4 251	194	95	242	2 692	536	363	9 368
Août . . 1936	1 497	54 511	3 727	.	245	69	243	2 597	672	434	10 716
Septembre „	1 554	50 111	3 726	.	249	63	243	2 595	670	435	10 845
Octobre . „	2 408	64 359	3 665	.	249	65	243	2 592	570	437	11 045
Novembre „	2 581	64 359	3 717	.	249	66	243	2 590	570	438	11 184
Décembre „	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	243	2 592	720	459	11 258
Janvier 1937	2 717	57 359	3 689	.	314	67	243	2 589	820	460	11 358
Février . . „	2 718	57 359	3 690	3 959	314	67	243	2 587	879	461	11 436
Mars . . . „	2 718	57 359	3 651	.	314	68	243	2 583	919	462	11 574
Avril . . . „	2 623	57 359	3 579	.	314	68	243	2 581	984	463	11 799
Mai „	2 624	57 359	3 591	.	321	69	243	2 578	1 130	464	11 990
Juin „	2 624	54 859	3 688	.	326	69	243	2 579	1 246	465	12 318
Juillet . . „	2 594	55 677	3 642	.	326	69	243	2 576	1 266	466	12 446
Août „	2 544	55 718	3 582	.	326	70	243	2 574	1 266	467	12 567
Septembre „	2 531	55 805	3 483	.	326	70	243	2 571	1 266	468	.

¹⁾ L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 31 mars 1935 sur la base de 1 kg. or fin = 4 779.86 B; ensuite, jusqu'au 1er avril 1936 1 kg or fin = 6 373.15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638.70 B. ²⁾ Jusqu'au 31 mars 1934, 1 kg or fin = 4 723.20 Sch.; dès lors et jusqu'à fin décembre 1935 5 999.83 Sch.; jusqu'au 31 décembre 1936, 5 963.69 Sch.; dès lors 5 976.26 Sch. ³⁾ Jusqu'au 17 février 1934, 1 kg or fin = 22 431.58 Kc.; dès lors et jusqu'au 9 octobre 1936, 26 917.90 Kc.; dès lors 31 046.26 Kc. ⁴⁾ Jusqu'au 31 janvier 1934, 1 kg or fin = 664,615 \$; dès lors, 1,125,276 \$.

71

**Abrechnungverkehr mit Italien — Service de Compensation avec l'Italie
Ausweis vom 30. September 1937 — Situation au 30 septembre 1937**

Art des Verkehrs — <i>Nature des opérations</i>	Déc. 1935 à Août 1937	Sept. 1937	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>			
Aufteilung der Einzahlungen — <i>Répartition des versements:</i>			
Warenkonto — <i>Compte „Marchandises“</i> (Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i>)	149 141 763	7 774 682	156 916 445
Transferkonto — <i>Compte „Créances Financières“</i> (Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden etc. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i>)	32 585 191	1 943 670	34 528 861
Total	181 726 954	9 718 352	191 445 306
II. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>	149 141 763	7 774 682	156 916 445
Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i>	159 373 438	10 237 797	169 611 235
Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	10 231 675	2 463 115	12 694 790
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i>	28 826 666	975 865	29 802 531
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i>	39 058 341	3 438 980	42 497 321

72

Abrechnungsverkehr mit Ungarn und Polen — *Service de compensation avec la Hongrie et la Pologne*
Ausweis vom 30. September 1937 — *Situation au 30 septembre 1937*

72

1 Verkehr seit 20. Februar 1934 — Mouvement depuis le 20 février 1934 (Liquidation) Vor dem 1. April 1937 fällige Forderungen <i>Créances échues avant le 1^{er} avril 1937</i>	Liquidations-Konto <i>Compte Liquidation</i>	Veränderungen seit 31. August <i>Changements depuis le 31 août 1937</i>	
	Fr.	Fr.	
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses</i>	41 340 201	— 97 063	
Guthaben der Ungarischen Nationalbank bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse</i> Fr. 42 960 293			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	41 324 493	+ 269 607	
Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	15 708	— 366 670	
Bestand der bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle weiter angemeldeten, fälligen aber bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office Suisse de Compensation, à valoir sur des débiteurs hongrois, échues mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque Nationale de Hongrie</i>	1 620 092	+ 97 063	
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser</i>	1 635 800	— 269 607	
2. Verkehr ab 1. April 1937 — Mouvement depuis le 1^{er} avril 1937 Nach dem 31. März 1937 fällige Forderungen <i>Créances échues après le 31 mars 1937</i>	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Forderungen aus dem Export von Waren nicht-schweiz. Ursprungs <i>Créances en marchandises étrangères</i>	Veränderungen seit 31. August <i>Changements depuis le 31 août 1937</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Bestand der angemeldeten schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Etat des créances suisses sur la Hongrie déclarées à l'Office Suisse de Compensation</i>	6 113 659	2 216 794	+ 2 033 277
Vergütungen der Ungarischen Nationalbank an schweizerische Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	2 362 825	545 519	+ 917 633
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Hongrie-Suisse</i>	3 750 834	1 671 275	+ 1 115 644

Verkehr mit Polen — <i>Mouvement avec la Pologne</i>		
Privatkompensationsverkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>		
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. August <i>Changements depuis le 31 août 1937</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner <i>Versements de débiteurs suisses</i>	7 893 719	+ 2 163 263
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	5 062 369	+ 1 154 209
Überschuss — <i>Excédent</i>	2 831 350	+ 1 009 054
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen . <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> . . .	3 922 357	+ 1 774 850

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien — Service de Compensation avec la Bulgarie
Ausweis vom 30. September 1937 — Situation au 30 septembre 1937

72

Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 31. August <i>Changements depuis le 31 août 1937</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren u. Finanzforderungen entstand. v. d. 15. 3. 33 <i>Créances résultant d'export. de produits suisses et Créances financières nées avant le 13 mars 1933</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
I. Liquidation — Liquidation			
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i> . Fr. 20 574 080	18 046 034	2 528 046	+ 27 187
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 26 081 676			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i> „ 6 816 451			
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 19 265 225			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . Fr. 19 247 394	17 348 570	1 898 824	+ 130 235
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 1 326 686	697 464	629 222	— 103 048
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 123 903	122 828	1 075	— 190 613
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 1 450 589	820 292	630 297	— 293 661
II. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées			
		Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1er janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. August <i>Changements depuis le 31 août 1937</i>
		Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> Fr. 3 701 499			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i> „ 1 078 373			
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>		2 623 126	+ 400 591
Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Paiements à des exportateurs suisses</i> Fr. 1 500 268			
Auszahlungen an schweizerische Finanzgläubiger — <i>Paiements à des titulaires suisses de créances financières</i> „ 390 939		1 891 207	+ 234 022
Überschuss — <i>Excédent</i>		731 919	+ 166 569
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i> . . .		609 974	+ 82 698

Abrechnungsverkehr mit Rumänien und Griechenland — *Service de Compensation avec la Roumanie et la Grèce*
Ausweis vom 30. September 1937 — *Situation au 30 septembre 1937*

72

Verkehr mit Rumänien — <i>Mouvement avec la Roumanie</i>						
Verkehr seit 25. Januar 1933 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933</i>	A	B	C	D	E	Veränderungen seit 31. August 1937 <i>Change-ments depuis le 31 août 1937</i>
	Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles en marchandises suisses</i>	Neue Forderungen für ausländische Waren <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères</i>	Alte Warenforderungen laut Abkommen 13. 6. 24 und 31. 1. 25 <i>Créances anciennes en marchandises selon accords 13. 6. 24 et 31. 1. 25</i>	Alte Warenforderungen entstanden vor 1. 10. 32 <i>Créances anciennes en marchandises nées antér. au 1. 10. 32</i>	Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> Fr. 67 242 127	52 604 735	1 357 823	7 586 110	5 358 423	335 036	+3 239 804
Totalinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> Fr. 98 513 845						
Anteil der Rumänischen Nationalbank — <i>Part de Banque Nationale de Roumanie</i> „ 20 091 584						
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 78 422 261						
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>paiements effectués à des créanciers suisses</i> Fr. 66 993 503	52 470 426	1 357 523	7 517 960	5 312 558	335 036	+3 098 369
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 248 624	134 309	300	68 150	45 865	—	+ 141 435
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 13 751 472	8 076 984	306 549	2 167 450	2 113 219	1 087 270	-1 318 864
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisses-roumain</i> Fr. 14 000 096	8 211 293	306 849	2 235 600	2 159 084	1 087 270	-1 177 429
Verkehr mit Griechenland — <i>Mouvement avec la Grèce</i>						
Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A	B	C	Veränderungen seit 31. August 1937 <i>Changements depuis le 31 août 1937</i>		
	Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles en marchandises suisses</i>	Neue Forderungen für ausländische Waren <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères</i>	Alte Warenforderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>			
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Totalinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses</i> Fr. 13 125 575	11 987 659	88 928	1 048 988	+ 213 183		
Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> Fr. 11 809 971						
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 11 690 868	10 558 897	86 178	1 045 793	+ 106 431		
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 1 434 707	1 428 762	2 750	3 195	+ 106 752		
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 1 475 183	1 167 579	5 334	302 270	— 72 239		
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 2 909 890	2 596 341	8 084	305 465	+ 34 513		

Abrechnungsverkehr mit der Türkei und Chile — Service de Compensation avec la Turquie et le Chili
Ausweis vom 30. September 1937 — Situation au 30 septembre 1937

72

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Veränderungen seit 31. August <i>Changements depuis le 31 août 1937</i>
	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i>	15 116 264	+ 617 209
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i>	Fr. 16 322 018	
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie laut Abkommen <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie selon accord</i> „ 4 888 759		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 11 433 259 ¹⁾		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	11 255 145	+ 374 585
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	3 861 119	+ 242 624
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 354 254	— 409 538
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i>	5 215 373	— 166 914

¹⁾ wovon Fr. 154 080 für die Spezialtransaktion mit Weizen bestimmt sind — *dont Fr. 154 080 destinés à l'opération de blés.*

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1^{er} juin 1934</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 31. August <i>Changements depuis le 31 août 1937</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses</i>	243 418	180 639	+ 18 074
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i>			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	220 240	151 433	+ 9 112
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	23 178	29 206	+ 8 962
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i>	5 945 787	541 378	+ 80 400
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	5 058 130	541 378	+ 389 745
Überschuss — <i>Excédent</i>	887 657	—	— 309 345
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen, oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensationsverkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée</i>	1 356 442	1 252 435	— 221 601

Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen — Accord de compensation germano-suisse

72

Verkehr seit 1. Juli 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1937</i>	31. August 1937	September 1937	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 } incl. avoir disponible au 30 juin 1937 } Fr. 35289901.58	Fr. 107 662 286 *	Fr. 31 742 030	Fr. 139 404 316 *
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	11 113 309	4 801 149	15 914 458
Total a — b	96 548 977	26 940 881	123 489 858
Anteile der schweizerischen Gläubiger <i>Quote-part des créanciers suisses:</i>			
c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	34 647 376	14 022 325	48 669 701
d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	6 537 218	3 770 146	10 307 364
e) Transitwarenrückstände — <i>Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères</i> — verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 — <i>avoir disponible au 30 juin 1937</i>	3 994 460	—	3 994 460
f) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1937 incl. avoir disponible au 30 juin 1937 Fr. 31 295 441.28	44 369 923	5 648 410	50 018 333
Total c — f	89 548 977	23 440 881	112 989 858
g) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i>	7 000 000	3 500 000	10 500 000
Total c — g	96 548 977	26 940 881	123 489 858
II. Auszahlungen — <i>Paiements</i>			
für — <i>pour:</i>			
a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	34 647 376	14 022 325	48 669 701
b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	6 537 218	3 770 146	10 337 364
c) Transitwarenrückstände — <i>Créances arriérées relatives à des marchandises étrangères</i> *noch verfügbarer Anteil } <i>quote-part encore disponible</i> } Fr. 2 575 341	1 400 156	18 963	1 419 119
d) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> *noch verfügbarer Anteil } <i>quote-part encore disponible</i> } Fr. 26 743 544	18 913 098	4 361 691	23 274 789
Total a — d	61 497 848	22 173 125	83 670 973*
III. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	Fr. 41 184 593	Fr. 17 792 471	Fr. 58 977 064
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>	52 501 079 *	17 526 007	70 027 086 *
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	11 316 486	— 266 464	11 050 022
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	41 304 489	1 956 342	43 260 831
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	52 620 975	1 689 878	54 310 853
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1937: Fr. 16991185.88. — Y compris découvert au 30 juin 1937: frs. 16991185.88.			
IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i>			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i>	Fr. 7 000 000	Fr. 3 500 000	Fr. 10 500 000
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i>	10 008 138	3 368 893	13 377 031
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	3 008 138	— 131 107	2 877 031
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 <i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i> }			23 300 000

Abrechnungsverkehr mit Jugoslawien — *Service de compensation avec la Yougoslavie*
Ausweis vom 30. September 1937 — *Situation au 30 septembre 1937*

72

Verkehr mit Jugoslawien (Liquidation) — *Mouvement avec la Yougoslavie (Liquidation)*

Verkehr seit 10. Mai 1932 <i>Mouvement depuis le 10 mai 1932</i>	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Forderungen aus dem Export von ausländischen Waren <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers</i>	Veränderungen seit 31. August <i>Changements depuis le 31 août 1937</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses</i>	3 378 079	—	+ 248 236
Totaleinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> Fr. 3 004 267			
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> „ 811 152			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 2 193 115			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	—	—	—
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	3 378 079	—	+ 248 236
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	5 797 868	101 216	+ 1 242 317
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> Fr. 9 277 163	9 175 947	101 216	+ 1 490 553

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail*
IX }
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*
X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
13 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Oesterreich, Vereinigte Staaten: Notenbanken.
Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Autriche, Etats-Unis: banques centrales d'émission.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
26 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
27 }
28 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
29 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
30 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
31 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
32 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
33 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
34 }
35 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
36 }
37 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
38 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
40 }
39 Schiffsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
41 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
42 }
43 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique*
44 }
45 }
46 }
47 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
48 }
49 }
50 }
51 Samuel Montagu & Co., London.
52 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
53 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
54 }
55 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
57 }
59 }
56 } *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles, The*
58 } *Economist, Bollettino mensile di statistica dell'Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
60 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
61 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*
62 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
63 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*
64 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*
65 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
66 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
67 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
68 }
70 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
71 }
69 The Commercial & Financial Chronicle.
72 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640.
On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.